Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3030/93,

annettu 12 päivänä lokakuuta 1993,

tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä

(EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Commission Regulation (EC) No 3617/93 of 22 December 1993 (*)	L 328	22	29.12.1993
►**M2**	Komission asetus (ETY) N:o 195/94, annettu 12 päivänä tammikuuta 1994	L 29	1	2.2.1994
►**M3**	Komission asetus (EY) N:o 3169/94, annettu 21 päivänä joulukuuta 1994	L 335	33	23.12.1994
►**M4**	Neuvoston asetus (EY) N:o 3289/94, annettu 22 päivänä joulukuuta 1994	L 349	85	31.12.1994
►**M5**	Komission asetus (EY) N:o 1616/95, annettu 4 päivänä heinäkuuta 1995	L 154	3	5.7.1995
►**M6**	Komission asetus (EY) N:o 3053/95, annettu 20 päivänä joulukuuta 1995	L 323	1	30.12.1995
►**M7**	muutettu komission asetuksella (EY) N:o 1410/96, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1996	L 181	15	20.7.1996
►**M8**	Komission asetus(EY) N:o 941/96, annettu 28 päivänä toukokuuta 1996	L 128	15	29.5.1996
►**M9**	Komission asetus (EY) N:o 2231/96, annettu 22 päivänä marraskuuta 1996	L 307	1	28.11.1996
►**M10**	Komission asetus (EY) N:o 152/97, annettu 28 päivänä tammikuuta 1997	L 26	8	29.1.1997
►**M11**	Komission asetus (EY) N:o 447/97, annettu 7 päivänä maaliskuuta 1997	L 68	16	8.3.1997
►**M12**	Neuvoston asetus (EY) N:o 824/97, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1997	L 119	1	8.5.1997
►**M13**	Komission asetus (EY) N:o 1445/97, annettu 24 päivänä heinäkuuta 1997	L 198	1	25.7.1997
►**M14**	Neuvoston asetus (EY) N:o 2315/96, annettu 25 päivänä marraskuuta 1996	L 314	1	4.12.1996

Muutettu:

►**A1**	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995

(*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

▼B

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3030/93,

annettu 12 päivänä lokakuuta 1993,

tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

yhteisö on hyväksynyt kansainvälistä tekstiilikauppaa koskevan järjestelyn pidentämisen järjestelyn pidentämistä koskevassa pöytäkirjassa sekä 9 päivänä joulukuuta 1992 tehdyissä, mainittuun pöytäkirjaan liitetyissä tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) tekstiilikomitean päätelmissä määrätyin edellytyksin,

yhteisö on neuvotellut useiden toimittajamaiden kanssa olemassa olevien, tekstiilituotteita koskevien kauppasopimusten pidentämisestä kolmella vuodella,

kyseisissä sopimuksissa vahvistetaan yhteisön määrälliset rajoitukset vuosiksi 1993, 1994 ja 1995,

yhteisö on neuvotellut uusista kahdenvälisistä sopimuksista ja järjestelyistä tiettyjen toimittajamaiden kanssa,

yhteisö on neuvotellut tiettyjen toimittajamaiden kanssa Eurooppa-sopimuksiin ja/tai väliaikaisiin sopimuksiin tekstiilituotteiden kauppaa koskevina lisäpöytäkirjoina liitettävistä sopimuksista,

on tärkeää varmistaa, ettei minkään tällaisen sopimuksen, pöytäkirjan tai muun järjestelyn tavoitteita kierretä kaupan uudelleensuuntaamisella; tämän vuoksi on tarpeen vahvistaa tuotteiden alkuperän tarkastusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja asianmukaiset hallinnollisen yhteistyön menetelmät,

näissä sopimuksissa ja pöytäkirjoissa määrättyjen määrällisten vientirajoitusten noudattaminen varmistetaan kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmällä; näiden toimenpiteiden tehokkuus riippuu siitä, että yhteisö ottaa käyttöön yhteisön määrällisten rajoitusten järjestelmän, jota sovelletaan kaikista sellaisista toimittajamaista peräisin olevien tuotteiden tuontiin, joiden vientiä koskevat määrälliset rajoitukset,

näiden yhteisön määrällisten rajoitusten ei tarvitse koskea tuotteita, jotka on siirretty vapaa-alueelle tai asetettu tullivarastoinnin, väliaikaisen maahantuonnin taikka sisäisen jalostuksen (suspensiojärjestelmä) menettelyyn,

yhteisön tiettyjen kolmansien maiden kanssa tekemissä sopimuksissa on erityismääräyksiä, jotka koskevat kansantaidetuotteiden ja käsintehtyjen tuotteiden tuontia yhteisöön, ja tämän vuoksi on syytä vahvistaa näiden määräysten soveltamista koskevat aiheelliset menettelyt,

olisi vahvistettava taloudellisesti vaikuttavassa ulkoisessa jalostusmenettelyssä jälleentuotavia tuotteita ja vastaavien yhteisön määrällisten rajoitusten hallintoa koskevat erityissäännöt,

sen varmistamiseksi, että yhteisön määrällisiä rajoituksia ei ylitetä, on tarpeen vahvistaa erityinen hallintomenettely, jonka mukaan jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät anna tuontilisenssejä ennen kuin ovat saaneet komissiolta ennakkovahvistuksen siitä, että määrät voidaan yhä lukea kyseiseen määrälliseen rajoitukseen,

on myös tarpeen vahvistaa tehokkaat ja nopeat menettelyt yhteisön määrällisten rajoitusten ja niiden jaon muuttamiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon erityisesti kaupan kehitys, lisätuontitarpeiden olemassaolo ja toimittajamaiden kanssa neuvoteltuihin sopimuksiin perustuvat yhteisön velvoitteet,

▼B

sellaisten tekstiilituotteiden osalta, joita ei koske määrällinen rajoitus, sopimuksissa määrätään neuvottelumenettelystä, jotta kyseisen toimittajamaan kanssa päästään sopimukseen määrällisten rajoitusten käyttöönotosta aina, kun tietyn tuotteiden luokan osalta tuonti yhteisöön ylittää tietyn kynnyksen; toimittajamaat sitoutuvat lisäksi vientinsä keskeyttämiseen tai rajoittamiseen yhteisön ilmoittamalle tasolle neuvottelupyynnön esittämisestä alkaen; jos toimittajamaan kanssa ei päästä sopimukseen määräajassa, yhteisö voi ottaa käyttöön määrälliset rajoitukset, joiden taso määritetään yhdeksi tai useammaksi vuodeksi,

tietyissä poikkeuksellisissa olosuhteissa voi olla aiheellisempaa soveltaa näitä määrällisiä rajoituksia pikemminkin alueellisella tasolla kuin yhteisön tasolla, ja tämän vuoksi on syytä säätää sellaisista aiheellisten toimenpiteiden tehokkaista hyväksymismenettelyistä, jotka eivät aiheettomasti häiritse sisämarkkinoiden toimintaa,

tiettyjen maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa, pöytäkirjoissa tai järjestelyissä määrätään yhteisön mahdollisuudesta saattaa tekstiilituotteiden ja vaatteiden tuonti valvontajärjestelmän alaiseksi, ja tämän vuoksi on syytä säätää näiden valvonta toimenpiteiden käyttöönoton ja täytäntöönpanon hallinnollisista menettelyistä,

sisämarkkinoiden toteuttamisella tekstiilituotteiden ja vaatteiden osalta 1 päivänä tammikuuta 1993 yhteisön määrällisiä rajoituksia ei enää jaeta jäsenvaltiokohtaisiin osuuksiin; kolmansien maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa määrätään neuvotteluista sellaisten ongelmien varalta, joita voi aiheutua yhteisöön suuntautuvan suoran tuonnin keskittyessä alueellisesti, ja on syytä säätää näiden säännösten täytäntöönpanoa koskevasta tehokkaasta menettelystä,

tiettyjen maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa, pöytäkirjoissa ja muissa järjestelyissä määrätään yhteisön ja toimittajamaiden yhteistyöjärjestelmästä, jonka tarkoituksena on estää määrällisten rajoitusten kiertäminen lastaamalla tavarat kuljetusvälineestä toiseen, muuttamalla reittiä tai muilla keinoilla; niissä määrätään neuvottelumenettelystä, joka mahdollistaa, että kyseisen toimittajamaan kanssa päästään sopimukseen vastaavasta tarkistuksesta asianomaiseen määrälliseen rajoitukseen, jos on ilmeistä, että sopimusta on kierretty; toimittajamaat ovat lisäksi sitoutuneet toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tarkistukset voidaan tehdä nopeasti; jos toimittajamaan kanssa ei päästä sopimukseen määräajassa, yhteisö voi väärinkäytöksen tultua selvästi osoitetuksi toteuttaa vastaavan tarkistuksen,

erityisesti sopimuksissa määrättyjen määräaikojen noudattamisen mahdollistamiseksi on syytä säätää tehokkaasta ja nopeasta menettelystä näiden määrällisten rajoitusten käyttöönottamiseksi ja tällaisten sopimusten tekemiseksi toimittajamaiden kanssa, ja

tämän asetuksen säännöksiä on sovellettava yhteisön kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti ja erityisesti niiden velvoitteiden mukaisesti, jotka perustuvat edellä tarkoitettuihin toimittajamaiden kanssa tehtyihin sopimuksiin,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Soveltamisala

▼M12

1. Tätä asetusta sovelletaan:

— sellaisten liitteessä I lueteltujen tekstiilituotteiden tuontiin, jotka ovat peräisin liitteessä II mainituista kolmansista maista, joiden kanssa yhteisö on tehnyt kahdenvälisiä sopimuksia, pöytäkirjoja tai muita järjestelyjä,

— sellaisten liitteessä X lueteltujen tekstiilituotteiden tuontiin yhteisöön, jotka eivät vielä kuulu GATT 1994 -sopimuksen soveltamisalaan tekstiili- ja vaatetustuotteista tehdyn Maailman kauppajärjestön sopimuksen 2 artiklan 6 tai 8 kohdassa tarkoitetulla

▼M12

tavalla ja jotka ovat peräisin Maailman kauppajärjestöön kuuluvista kolmansista maista.

Komissio varmistaa, että luettelo Maailman kauppajärjestöön kuuluvista kolmansista maista ja sen päivitykset julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* C-sarjassa.

▼B

2. Edellä 1 kohtaa sovellettaessa yhdistetyn nimikkeistön XI jaksoon kuuluvat tekstiilituotteet luokitellaan liitteessä I esitettyihin luokkiin.

3. Liitteessä I esitettyjen tuotteiden luokittelu perustuu yhdistettyyn nimikkeistöön (CN), sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 6 kohdan soveltamista. Tämän kohdan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt määritellään liitteessä III.

4. Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden yhteisöön suuntautuvaa tuontia eivät koske määrälliset rajoitukset tai vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet.

5. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden alkuperä määritetään yhteisössä voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.

6. Todistamista ja 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden alkuperän tarkastusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt määritellään liitteissä III ja IV sekä voimassa olevassa, asiaa koskevassa yhteisön lainsäädännössä.

▼M4

7. Neuvosto, joka tekee päätökset komission ehdotuksesta määräenemmistöllä, muuttaa tämän asetuksen liitettä X ottaakseen mukaan WTO:n liitteessä X olevat muut tuotteet seuraavien kolmen vaiheen mukaisesti:

— 1 päivänä tammikuuta 1998 tuotteet, jotka vuonna 1990 muodostivat vähintään 17 prosenttia kaikkien ATC:n soveltamisalaan kuuluvien tekstiili- ja vaatetustuotteiden vuoden 1990 kokonaistuonnista yhteisöön,

— 1 päivänä tammikuuta 2002 tuotteet, jotka vuonna 1990 muodostivat vähintään 18 prosenttia kaikkien ATC:n soveltamisalaan kuuluvien tekstiili- ja vaatetustuotteiden vuoden 1990 kokonaistuonnista yhteisöön,

— 1 päivänä tammikuuta 2005, muut tuotteet.

Ennen jokaista edellä mainittua sisällyttämisvaihetta komissio esittää neuvostolle kertomuksen siitä, miten kolmannet maat noudattavat ATC:n 7 artiklassa määrättyjen GATT:n sääntöjen mukaisia sitoumuksiaan.

▼B

2 artikla

Määrälliset rajoitukset

▼M4

1. Liitteessä V lueteltujen tekstiilituotteiden tuonnille yhteisöön jostain mainitussa liitteessä esitetystä toimittajamaasta asetetaan mainitussa liitteessä vahvistetut vuosittaiset määrälliset rajoitukset.

▼B

2. Jos tuotteiden tuontia koskevat liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset, niiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää jäsenvaltioiden viranomaisten 12 artiklan mukaisesti antaman tuontiluvan esittämistä.

3. Luvallinen tuonti jaetaan sille vuodelle vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin, jonka aikana tuotteet on lastattu kyseisessä toimittajamaassa. Tätä asetusta sovellettaessa tavaroiden lastauksen katsotaan tapahtuneen sinä päivänä, jona ne on lastattu niiden vientiä varten käytettävään kulkuneuvoon.

4. Tuotteita, joiden tuontia määrälliset rajoitukset eivät ole koskeneet ennen 1 päivää tammikuuta 1993 ja jotka ennen kyseistä päivää ovat olleet kuljetettavina yhteisöön, eivät koske tässä artiklassa tarkoi-

▼B

tetut määrälliset rajoitukset, jos tuotteet on ennen 1 päivää tammikuuta 1993 tosiasiallisesti lähetetty siitä toimittajamaasta, josta ne ovat peräisin.

5. Niiden tuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen, joiden tuontia määrälliset rajoitukset eivät ole koskeneet ennen 1 päivää tammikuuta 1993 ja jotka on lastattu ennen mainittua päivää, edellyttää mainitusta päivästä alkaen edelleen samojen tuontiasiakirjojen esittämistä ja samojen tuontiehtojen noudattamista kuin ennen 1 päivää tammikuuta 1993.

6. Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten määritelmää ja niiden tuotteiden luokkia, joihin määritelmää sovelletaan, tarkistetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jos tämä osoittautuu tarpeelliseksi sen varmistamiseksi, ettei yhdistetyn nimikkeistön myöhempi muuttaminen tai päätös edellä tarkoitettujen tuotteiden luokittelun muuttamisesta johda edellä tarkoitettujen määrällisten rajoitusten pienentymiseen.

7. Sen varmistamiseksi, että määrät, joille annetaan tuontilupa, eivät minään ajankohtana ole suurempia kuin yhteisön määrälliset kokonaisrajoitukset minkään tekstiilien luokan tai kyseisen kolmannen maan osalta, toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa tuontiluvan vasta saatuaan komissiolta vahvistuksen siitä, että yhteisön määrällisiin kokonaisrajoituksiin voidaan edelleen lukea niille tekstiilituotteiden luokille ja kyseisille kolmansille maille varattuja määriä, joiden osalta yksi tai useampi tuoja on jättänyt toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen.

3 artikla

Kansantaidetuotteet ja käsintehdyt tuotteet

▼M12

1. Liitteessä V tarkoitettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta liitteessä VI määriteltyihin kansantaidetuotteisiin eikä käsintehtyihin tuotteisiin, jotka on tuonnin yhteydessä varustettu sen maan toimivaltaisten viranomaisten liitteen VI määräysten mukaisesti antamalla todistuksella, josta tuotteet ovat peräisin, ja jotka täyttävät muut kyseisessä liitteessä mainitut edellytykset.

▼B

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä on sallittua ainoastaan tuotteille, joista on olemassa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten antama tuontiasiakirja, jos samankaltaisiin koneellisesti valmistettuihin tuotteisiin sovelletaan määrällisiä rajoituksia.

Kyseinen tuontiasiakirja on annettava ilman eri toimenpiteitä viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja esittää 1 kohdassa tarkoitetun toimittajamaan toimivaltaisten viranomaisten antaman todistuksen.

Tuontiasiakirja on voimassa kuusi kuukautta, ja siinä on mainittava 1 kohdassa tarkoitetussa todistuksessa esitetyt vapautusperusteet.

▼M12

3. Mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, ei sovelleta Brasiliaan, Hongkongiin eikä Macaoon.

▼B

4. Jos 1 kohdassa tarkoitettujen Kiinasta lähtöisin olevien tuotteiden vienti nousee 15 prosenttiin liitteessä V vahvistetuista yhteisön määrällisistä kokonaisrajoituksista, Kiina ei saa antaa enempää todistuksia.

▼B

4 artikla

Väliaikainen maahantuonti

1. Liitteessä V vahvistettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta tuotteisiin, jotka on siirretty vapaa-alueelle tai asetettu tullivarastoinnin, väliaikaisen maahantuonnin tai sisäisen jalostuksen (suspensiojärjestelmä) menettelyyn ([1]).

Luovutettaessa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja tuotteita myöhemmin vapaaseen liikkeeseen muuttamattomina taikka käsittelyn tai valmistuksen jälkeen sovelletaan 2 artiklan 2 kohtaa, ja ne luetaan sille vuodelle vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin, jolle vientilisenssi on annettu.

2. Jos jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset toteavat, että tekstiilituotteiden tuonti on luettu liitteessä V vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen ja että nämä tuotteet on sen jälkeen jälleenviety yhteisön tullialueen ulkopuolelle, niiden on ilmoitettava komissiolle neljän viikon määräajassa kyseiset määrät; nämä määrät hyvitetään myöhemmin uudestaan liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten osalta, ja ne käytetään 12 artiklan mukaisesti.

5 artikla

Ulkoinen jalostus

Jollei liitteessä VII esitetyistä edellytyksistä muuta johdu, tekstiilituotteiden yhteisöön suuntautuvaan jälleentuontiin kyseisessä liitteessä mainituissa maissa suoritetun jalostuksen jälkeen ei sovelleta liitteessä V vahvistettuja määrällisiä rajoituksia, jos tämä jälleentuonti tapahtuu yhteisössä voimassa olevien taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien sääntöjen mukaisesti.

6 artikla

Hinnat

1. Kyseisten toimittajamaiden kanssa tehtyihin kahdenvälisiin järjestelyihin sisältyvien asiaa koskevien määräysten mukaisesti komissio voi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä pyytää neuvottelujen aloittamista kyseisen toimittajamaan viranomaisten kanssa 16 artiklan mukaisesti, jos liitteessä I lueteltuja tekstiilituotteita tuodaan yhteisöön poikkeuksellisen alhaisin hinnoin.

2. Toimenpiteet, joiden tarkoituksena on korjata tämä tilanne, hyväksytään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jolloin otetaan aiheellisella tavalla huomioon kyseisissä kahdenvälisissä sopimuksissa olevat ehdot ja yksityiskohtaiset säännöt.

7 artikla

Helpotukset

Jos toimittajamaat ilmoittavat asiasta ennalta komissiolle, ne voivat toteuttaa siirtoja liitteessä V olevien määrällisten rajoitusten rajoissa liitteessä VIII vahvistetussa laajuudessa ja siinä vahvistetuin edellytyksin.

▼M12

8 artikla

Lisätuonti

Kun liitteessä V tarkoitetut määrät ylittävä lisätuonti erityisissä olosuhteissa osoittautuu tarpeelliseksi yhden tai useamman tuoteluokan osalta, komissio voi antaa mahdollisuuden lisätuontiin tietyksi kiintiövuodeksi omasta aloitteestaan tai yhden tai useamman jäsenvaltion pyynnöstä 17 artiklan menettelyä noudattaen.

([1]) Ks. kuitenkin liitteen V lisäystä A, joka koskee Kiinasta tuotuja 33 luokan tuotteita, joille vaaditaan tuontilupa.

▼M12

Kun tällainen lisätuontimahdollisuus annetaan toimittajamaan viranomaisten antamien ylimääräisten tuontilupien nojalla, sen edellytyksenä on oltava lisämäärää vastaavan määrän vähentäminen määrällisestä rajoituksesta:

— yhdessä tai useammassa tuoteluokassa, jotka kuuluvat samaan kuuluvaa kiintiövuotta koskevaan tuoteryhmään tai alatuoteryhmään (edellyttäen, että tämä määrä on enintään 3 prosenttia sen tuoteryhmän määrällisestä rajoituksesta, johon lisätuontimahdollisuus kohdistuu) ja/tai

— samassa seuraavaa kiintiövuotta koskevassa tuoteluokassa.

Kiireellisessä tapauksessa komissio aloittaa neuvottelut 17 artiklan nojalla perustetussa komiteassa viiden työpäivän kuluessa jäsenvaltion hakemuksen vastaanottamisesta ja ratkaisee asian viidentoista työpäivän kuluessa mainitusta päivästä.

Annettua mahdollisuutta lisätuontiin ei oteta huomioon 7 artiklaa sovellettaessa.

▼B

9 artikla

Alueellinen keskittyminen

1. Jos sellaisten toimittajamaasta lähtöisin olevien tuotteiden perinteisten kauppavirtojen äkillinen ja haitallinen muutos, joita koskevat määrälliset rajoitukset tai joita valvotaan, johtaa yhteisöön suuntautuvan suoran tuonnin alueelliseen keskittymiseen, komissio pyrkii löytämään ratkaisun näihin ongelmiin 17 artiklassa säädettyjä menettelyjä noudattaen ja sisämarkkinoiden periaatteiden mukaisesti.

2. Neuvottelut kyseisen toimittajamaan kanssa käydään 16 artiklassa säädettyjä menettelyjä noudattaen. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tilanteen korjaamiseksi tarvittavat toimenpiteet toteutetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M4

10 artikla

Suojatoimenpiteet

1. Jos tietyn ryhmän tuotteiden, joita liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset eivät koske ja jotka ovat peräisin jostakin liitteessä IX mainitusta toimittajamaasta, tuonnin kasvu yhteisöön on suhteessa niiden yhteisöön edeltävän kalenterivuoden aikana tuodun kokonaismäärään, suurempi kuin liitteessä IX olevassa taulukossa ilmoitettujen prosenttiosuuksien, tälle tuonnille voidaan asettaa määrällinen rajoitus tässä artiklassa mainituilla edellytyksillä.

2. Edellä 1 kohtaa ei sovelleta, jos kyseisten prosenttiosuuksien saavuttaminen johtuu yhteisön kokonaistuonnin vähenemisestä eikä kyseisestä toimittajamaasta peräisin olevien tuotteiden viennin kasvusta.

3. Jos komissio omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä katsoo 1 kohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttyvän ja että määrällisen rajoituksen asettaminen tietyn ryhmän tuotteille on perusteltua:

a) komissio aloittaa neuvottelut kyseisen toimittajamaan kanssa 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti tarkoituksena päästä sopimukseen tai yhteisiin päätelmiin kyseiselle tuoteryhmälle asianmukaisesta rajoitustasosta;

b) siihen asti kunnes molempia osapuolia tyydyttävää ratkaisuun on päästy, komissio esittää kyseiselle toimittajamaalle pyynnön rajoittaa väliaikaisesti kolmen kuukauden ajaksi siitä päivästä, jona neuvottelupyyntö on esitetty, kyseisen ryhmän tuotteiden vientiä yhteisöön. Tämä väliaikainen rajoitus vastaa 25 prosenttia edeltävän kalenterivuoden aikana saavutetusta tuontitasosta tai, jos se on suurempi, 25 prosenttia 1 kohdassa vahvistettua laskentatapaa soveltamalla saadusta tasosta;

▼M4

c) siihen asti kunnes pyydetyt neuvottelut ovat päättyneet, komissio voi asettaa kyseisen ryhmän tuotteiden tuonnille määrällisen rajoituksen, joka on samansuuruinen kuin toimittajamaalle b alakohdan perusteella ehdotettu rajoitus. Nämä toimenpiteet eivät rajoita yhteisön lopullista, neuvottelutulokseen perustuvaa päätöksentekoa.

4. a) Jos tekstiilituotteiden, joita liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset eivät koske ja jotka ovat peräisin Bulgariasta, Puolasta, Romaniasta, Slovakian tasavallasta, Tšekin tasavallasta tai Unkarista, tuonti yhteisöön lisääntyy siinä määrin tai sellaisilla edellytyksillä, että se aiheuttaa vakavaa haittaa tai muodostaa todellisen uhan samanlaisten tai niiden kanssa suoraan kilpailevien tuotteiden tuotannolle yhteisössä, tälle tuonnille voidaan asettaa määrälliset rajoitukset näiden maiden kanssa tehdyissä lisäpöytäkirjoissa mainituilla edellytyksillä.

b) Edellä 3 kohtaa sovelletaan myös näissä tapauksissa, kuitenkin niin että 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettu väliaikainen rajoitus vahvistetaan vähintään 25 prosentiksi tuonnin tasosta, joka on saavutettu kahdentoista kuukauden pituisen jakson aikana, joka päättyy kaksi kuukautta tai, jos tietoja ei ole saatu, kolme kuukautta ennen sitä kuukautta, jonka aikana neuvottelupyyntö on esitetty.

5. a) Suojatoimenpiteet voidaan ottaa käyttöön liitteessä X oleville tuotteille, joita liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset eivät koske ja jotka ovat peräisin Maailman kauppajärjestön jäsenmaista, jos osoitetaan, että tietyn tuotteen tuonnin kasvu yhteisöön voisi aiheuttaa vakavaa haittaa tai muodostaa todellisen uhan samanlaisten ja/tai niiden kanssa suoraan kilpailevien tuotteiden tuotannolle yhteisössä. Tässä tapauksessa olisi osoitettava, että vakava haitta tai todellinen uhka johtuu kyseisen tuotteen kokonaistuonnin kasvusta eikä muista tekijöistä, kuten tekniikan kehityksestä tai kuluttajan maun muuttumisesta.

b) Kun todetaan a alakohdassa tarkoitettu vakava haitta tai todellinen uhka, tämän tuonnin vaikutus kyseiseen teollisuuteen mitataan taloudellisissa muuttujissa, kuten tuotannossa, tuottavuudessa, tuotantokyvyn käytössä, varastoissa, markkinaosuuksissa, viennissä, palkoissa, työllisyydessä, kotimarkkinahinnoissa, voitoissa ja sijoituksissa tapahtuvien muutosten perusteella.

c) Kolmannet/kolmas maa(t), jotka ovat Maailman kauppajärjestön jäseniä ja joiden syyksi lasketaan a alakohdassa tarkoitettu vakava haitta tai todellinen uhka, määritetään tuonnin todellisen tai uhkaavan äkillisen ja voimakkaan kasvun, tuonnin tason verrattuna muualta tulevan tuonnin tasoon, markkinaosuuksien ja tuonti- ja kotimarkkinahintojen perusteella kaupan käynnin vertailukaudella.

6. Kun komissio toteaa omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä 5 kohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttyvän ja että määrällisen rajoituksen asettaminen tietyn ryhmän tuotteille on perusteltua se:

a) aloittaa neuvottelut kyseisen toimittajamaan kanssa 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti tarkoituksena päästä sopimukseen tai yhteisiin päätelmiin kyseisten tuotteille asianmukaisesta rajoitustasosta;

b) voi asettaa kyseisille tuotteille väliaikaisen määrällisen rajoituksen siihen asti, kunnes neuvottelut ovat päättyneet, jos viivästyminen voisi aiheuttaa vaikeasti korjattavissa olevaa haittaa, koska tilanne on poikkeuksellinen ja kriittinen, jos neuvottelupyyntö on esitetty enintään 5 arkipäivän kuluessa toimenpiteiden toteuttamisesta. Tämä väliaikainen rajoitus ei voi olla pienempi kuin toimittajamaasta tulevan tuonnin tosiasiallista taso kaksitoista kuukauden jakson aikana, joka päättyi kaksi kuukautta ennen sitä kuukautta, jonka aikana neuvottelupyyntö on esitetty.

▼M4

7. a) Komissio antaa 3, 4 ja 6 kohtaa soveltaen toteutetuista toimenpiteistä tiedonannon, joka julkaistaan viipymättä *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

b) Kiireellisessä tapauksessa komissio saattaa asian 17 artiklassa säädetyn komitean käsiteltäväksi joko omasta aloitteestaan tai viiden työpäivän kuluessa siitä, kun se on saanut yhden tai useamman jäsenvaltion pyynnön, jossa kiireellisyyden syyt on selitetty, ja se tekee ratkaisunsa viiden työpäivän kuluessa komiteakäsittelyn päättymisestä.

8. Edellä 3, 4 ja 6 kohdassa säädetyt kyseisen toimittajamaan kanssa käytävät neuvottelut voivat päättyä päätelmään tämän maan ja yhteisön välisestä järjestelystä, jossa määrällinen rajoitus otetaan käyttöön ja jossa sovitaan sen taso. Näissä järjestelyissä on määrättävä, että määrällisiä rajoituksia hallinnoidaan kaksoisvalvontamenettelyn mukaisesti.

9. Jos osapuolet eivät pääse tyydyttävään ratkaisuun kahden kuukauden kuluessa neuvottelupyynnön tiedoksi antamisesta, yhteisöllä on oikeus ottaa käyttöön lopullinen määrällinen rajoitus, jonka vuotuinen taso on vähintään:

a) liitteessä IX mainittujen toimittajamaiden osalta 1 kohdassa vahvistetun laskentatavan mukainen taso tai 106 prosenttia sitä kalenterivuotta, jonka aikana tuonti oli suurempi kuin 1 kohdassa vahvistettua laskentatapaa soveltamalla saadun tason ja antanut aiheen neuvottelupyyntöön, edeltävän kalenterivuoden aikana saavutetusta tuontitasosta, sen mukaan kumpi näin saaduista tasoista on korkeampi;

b) Bulgarian, Puolan, Romanian, Slovakian tasavallan, Tšekin tasavallan tai Unkarin osalta 110 prosenttia tuonnin tasosta kahdentoista kuukauden pituisen jakson aikana, joka päättyy kaksi kuukautta tai, jos tietoja ei ole saatu, kolme kuukautta ennen sitä kuukautta, jonka aikana neuvottelupyyntö on esitetty;

c) niiden toimittajamaiden osalta, jotka ovat WTO:n jäseniä, kyseisestä toimittajamaasta tulevan tuonnin tosiasiallinen taso kahdentoista kuukauden jakso, joka päättyi kaksi kuukautta ennen sitä kuukautta, jonka aikana neuvottelupyyntö on esitetty.

10. Edellä 3 - 6 tai 9 kohdan nojalla vahvistettujen määrällisten rajoitusten vuotuinen taso on vähintään saman toimittajamaan samaan ryhmään kuuluvien alkuperätuotteiden tuonnin taso yhteisöön vuonna 1985 Argentiinan, Brasilian, Hongkongin, Pakistanin, Perun, Sri Lankan ja Uruguayn osalta ja vuonna 1986 Bangladeshin, Etelä-Korean, Filippiinien, Indonesian, Intian, Macaon, Malesian, Singaporen ja Thaimaan osalta.

11. Tämän artiklan nojalla vahvistettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta tuotteisiin, jotka on jo lähetetty yhteisöön, jos ne on lastattu yhteisöön vietäviksi siinä toimittajamaassa, jonka alkuperätuotteita ne ovat, ennen sitä päivää, jona neuvottelupyyntö annettiin tiedoksi.

12. Edellä 5 kohdan nojalla toteutetut toimenpiteet voidaan säilyttää:

a) enintään kolmen vuoden ajan ilman pidennystä

tai

b) siihen asti kunnes tuote on otettu mukaan GATT 1994-sopimukseen, sen mukaan kumpi päivämäärä on aikaisempi.

13. Edellä 3, 4, 6 ja 9 kohdassa säädetyt toimenpiteet sekä 9 kohdassa tarkoitetut järjestelyt sovelletaan ja pannaan täytäntöön 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

▼B

11 artikla

Alueelliset suojatoimenpiteet

1. Mitä 10 artiklassa säädetään, ei edellytysten täyttyessä estä yhteisöä soveltamasta yhdellä tai useammalla alueella suojatoimenpiteitä sisämarkkinoiden periaatteiden mukaisesti.

▼B

2. Näiden toimenpiteiden on oltava poikkeuksellisia ja väliaikaisia sekä aiheutettava mahdollisimman vähän haittaa sisämarkkinoiden toiminnalle; ne hyväksytään vasta, kun muita ratkaisuja on tarkasteltu.

3. Tässä artiklassa tarkoitetut toimenpiteet toteutetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

12 artikla

Yhteisön määrällisten rajoitusten hallintoa koskevat erityissäännöt

1. Edellä 2 artiklan 2 kohtaa sovellettaessa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle ennen tuontilupien antamista vastaanottamiaan tuontilupahakemuksia vastaavat määrät todistettuina alkuperäisillä vientitodistuksilla. Komissio vahvistaa tällöin, että pyydetty määrä tai pyydetyt määrät ovat käytettävissä tuontia varten siinä aikajärjestyksessä, jossa se on vastaanottanut jäsenvaltioiden ilmoituksia (periaatteella ”ensimmäisenä tullutta palvellaan ensimmäiseksi”). Poikkeustapauksissa, joissa on perusteltua olettaa, että odotetut tuontilupahakemukset voivat johtaa määrällisten rajoitusten ylittämiseen, komissio voi kuitenkin 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen rajoittaa periaatteen ”ensimmäisenä tullutta palvellaan ensimmäiseksi” mukaan jaettavan määrän 90 prosenttiin kyseisistä määrällisistä rajoituksista. Tällaisissa tapauksissa tämän tason saavuttamisen jälkeen jäävän määrän jakamisesta päätetään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Jotta komissiolle lähetettyihin ilmoituksiin sisältyvät hakemukset ovat päteviä, niissä on jokaisessa tapauksessa oltava täsmälliset tiedot toimittajana olevasta kolmannesta maasta, kyseisestä tekstiilituotteiden luokasta, tuotavista määristä, vientilisenssin numerosta, kiintiövuodesta ja jäsenvaltiosta, jossa tuotteet aiotaan luovuttaa vapaaseen liikkeeseen.

3. Edellisissä kohdissa tarkoitetut ilmoitukset on tavallisesti toimitettava elektronisesti tätä varten perustetussa integroidussa verkossa, jollei pakottavista teknisistä syistä ole välttämätöntä väliaikaisesti käyttää muuta toimitustapaa.

4. Komissio vahvistaa mahdollisuuksien mukaan viranomaisille sen kokonaismäärän kunkin tuotteiden luokan ja kunkin kyseisen kolmannen maan osalta, joka on ilmoitettu tiedoksi annetuissa hakemuksissa. Komissio säilyttää ne jäsenvaltioiden ilmoitukset, joita ei voida vahvistaa siitä syystä, ettei pyydettyjä määriä enää voida lukea yhteisön määrällisiin rajoituksiin, siinä aikajärjestyksessä, jossa ne on vastaanotettu, ja vahvistaa ne samassa järjestyksessä sitä mukaa kuin uusia määriä vapautuu, esimerkiksi 7 artiklassa säädettyjen joustavien menettelyjen soveltamisen johdosta. Lisäksi komissio ottaa välittömästi yhteyttä kyseisen toimittajamaan viranomaisiin selvitysten saamiseksi ja nopean ratkaisun löytämiseksi tapauksissa, joissa ilmoitetut hakemukset ylittävät määrälliset rajoitukset.

5. Toimivaltaisten viranomaisten on tiedotettava komissiolle heti, kun näille on ilmoitettu, ettei tiettyä määrää ole käytetty tuontiluvan voimassaoloaikana. Käyttämätön määrä siirretään ja luetaan ilman eri toimenpiteitä niihin määriin, jotka ovat jäljellä kutakin tuotteiden luokkaa ja kutakin kyseistä toimittajana olevaa kolmatta maata koskevista yhteisön määrällisistä kokonaisrajoituksista.

6. Tuontiluvat tai vastaavat asiakirjat annetaan liitteen III mukaisesti.

7. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle jo annettujen tuontilupien tai vastaavien asiakirjojen mitätöimisestä, jos toimittajamaan toimivaltaiset viranomaiset ovat peruuttaneet tai mitätöineet vastaavat vientilisenssit. Jos toimittajamaan toimivaltaiset viranomaiset kuitenkin ovat ilmoittaneet komissiolle tai jonkin jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille vientilisenssin mitätöimisestä tai peruuttamisesta sen jälkeen, kun kyseiset tuotteet on jo tuotu yhteisöön, kyseiset määrät luetaan sille vuodelle vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen, jonka aikana tuotteet on lähetetty.

8. Komissio voi toteuttaa tämän artiklan soveltamiseksi tarvittavat toimenpiteet 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B

13 artikla

Valvonta

1. Jos liitteessä I tarkoitettuun tuotteiden luokkaan, johon ei sovelleta liitteessä V vahvistettuja määrällisiä rajoituksia, sovelletaan yhteisön ja kolmannen maan välisen sopimuksen, pöytäkirjan tai muun järjestelyn asianomaisten määräysten mukaisesti etu- tai jälkikäteen tapahtuvan valvonnan järjestelmää, ovat yksin- tai kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmää, ulkoisen jalostuksen menettelyä, luokittelua ja alkuperän todistamista koskevat menettelyt ja muodollisuudet samat kuin liitteissä III ja IV tarkoitetut.

2. Nykyisin 1 kohdan mukaisesti valvonnan kohteena olevat tuotteiden luokat ja kolmannet maat luetellaan liitteessä III olevissa taulukoissa.

3. Päätös valvontajärjestelmän käyttöönotosta muille kuin liitteessä III olevissa taulukoissa luetelluille tuotteiden luokille tai toimittajamaille tehdään kyseisen maan kanssa tehdyssä sopimuksessa, pöytäkirjassa tai järjestelyssä määrättyjen asianomaisten neuvotteluja koskevien määräysten mukaisesti.

Valvontajärjestelmän käyttöönottoa sekä sen täytäntöön panemiseksi tarvittavia lisätoimenpiteitä koskevat päätökset tehdään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

14 artikla

Tilastot

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kuukausittain, kuukauden kuluessa kunkin kuukauden päättymisestä, tiedot kyseisen kuukauden aikana tuotujen liitteessä I lueteltujen tekstiilituotteiden kokonaismääristä ilmoittaen yhdistetyn nimikkeistön koodin, sen nimikkeet ja tarvittaessa tämän koodin alanimikkeet. Tuonti on eriteltävä voimassa olevien tilastomenettelyjen mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna 31 päivään maaliskuuta mennessä vientiä koskevat tilastotiedot, jotta tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden markkinoiden kehitystä voidaan seurata. Tuotekohtaiset tuotantoa ja kulutusta koskevat tilastotiedot on toimitettava 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöhemmin määritettävien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

3. Jos tuotteiden luonne tai erityistilanteet sitä vaativat, komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen muuttaa määräikoja joina edellä tarkoitetut tiedot on toimitettava.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määrätyin edellytyksin kaikki muut tiedot, joita samaa menettelyä noudattaen pidetään tarpeellisina yhteisön ja toimittajamaiden välillä sovittujen sitoumusten noudattamisen varmistamiseksi.

5. Edellä 10 artiklan 3 kohdan viimeisessä alakohdassa tarkoitetuissa kiireellisissä tapauksissa kyseisen jäsenvaltion tai kyseisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tuontitilastot ja tarvittavat taloudelliset tiedot teleksillä, telekopiona tai muilla elektronisilla tai telemaattisilla tiedonsiirtovälineillä.

15 artikla

Määrällisten rajoitusten kiertäminen

▼M12

1. Jos komissio liitteessä IV määrättyä menettelyä noudattaen suoritettujen tutkimusten johdosta toteaa hallussaan olevien tietojen muodostavan todisteen siitä, että liitteessä V mainitun toimittajamaan alkuperätuotteita, joita koskevat 2 artiklassa tarkoitetut tai 10 artiklan mukaisesti käyttöön otetut määrälliset rajoitukset, on kauttalaivattu, tai niiden reittiä on muutettu taikka ne on muulla tavalla tuotu yhteisöön

▼M12

näitä määrällisiä rajoituksia kiertäen ja että on syytä toteuttaa tarvittavat tarkistukset, komissio pyytää neuvottelujen aloittamista 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti sopimukseen pääsemiseksi vastaavien määrällisten rajoitusten tarkistamisesta vastaavasti.

▼B

2. Kunnes 1 kohdassa tarkoitetut neuvottelut ovat johtaneet tulokseen, komissio voi pyytää kyseistä toimittajamaata toteuttamaan tarvittavat varotoimenpiteet sen varmistamiseksi, että neuvottelujen tuloksena sovitut määrällisten rajoitusten tarkistukset voidaan toteuttaa sen vuoden osalta, jona neuvottelupyyntö on esitetty, tai seuraavan vuoden osalta, jos kuluvan vuoden määrällinen rajoitus on kokonaisuudessaan käytetty, jos kiertäminen voidaan selvästi todistaa.

3. Jos yhteisö ja toimittajamaa eivät pääse tyydyttävään ratkaisuun 16 artiklassa säädetyssä määräajassa ja jos komissio toteaa, että kiertämisestä on selviä todisteita, se vähentää määrällisistä rajoituksista vastaavan määrän kyseisen toimittajamaan alkuperätuotteita 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4. Jos yhteisön viranomaisilla on riittävä näyttö siitä, että kyseisten maiden alkuperätuotteiden kuitupitoisuudesta, määristä, kuvauksesta tai luokittelusta on annettu vääriä ilmoituksia, ne voivat kieltää kyseisten tuotteiden tuonnin kolmansien maiden kanssa tehtyjen pöytäkirjojen ja tiettyjen kahdenvälisten sopimusten määräysten mukaisesti.

Jos ilmenee, että jonkin kyseisen maan aluetta on käytetty muusta kuin tästä maasta peräisin olevien tuotteiden lastaamisessa kuljetusvälineestä toiseen tai niiden reitin muuttamisessa, komissio voi lisäksi ottaa käyttöön samoja kyseisen maan alkuperätuotteita koskevia määrällisiä rajoituksia, jos näitä tuotteita eivät jo koske määrälliset rajoitukset, tai toteuttaa muita aiheellisia toimenpiteitä.

▼M12

5. Lisäksi, jos on näyttöä siitä, että jonkin Maailman kauppajärjestöön kuuluvan kolmannen maan, jota ei ole lueteltu liitteessä V, aluetta on käytetty, komissio pyytää neuvottelujen aloittamista kyseisen kolmannen maan tai kyseisten kolmansien maiden kanssa 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen aiheellisten toimenpiteiden toteuttamiseksi ongelman ratkaisemiseksi. Komissio, joka toimii 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, voi ottaa käyttöön määrällisiä rajoituksia kyseisen kolmannen maan tai kyseisten kolmansien maiden osalta tai se voi toteuttaa muita aiheellisia toimenpiteitä.

▼B

16 artikla

Neuvottelut

▼M12

1. Komissio, joka toimii 17 artiklan 5 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, käy tässä asetuksessa tarkoitetut neuvottelut seuraavien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti:

▼B

— komissio antaa neuvottelupyynnön tiedoksi kyseiselle toimittajamaalle,

— neuvottelupyyntöön liitetään kohtuullisessa määräajassa (ja joka tapauksessa 15 päivän kuluessa tiedoksi antamisesta) selvitys niistä syistä ja olosuhteista, joiden vuoksi komissio katsoo, että tämän pyynnön esittäminen on perusteltua,

— komissio aloittaa neuvottelut kuukauden kuluessa pyynnön tiedoksi antamisesta sopimuksen tai molempien osapuolten hyväksymän päätelmän aikaansaamiseksi kuukauden määräajassa.

2. Hongkongin kanssa käytäviä neuvotteluja koskevat kuitenkin seuraavat määräykset:

— komissio antaa Hongkongille tiedoksi neuvottelupyynnön, johon on liitetty selvitys niistä syistä ja olosuhteista, joiden vuoksi komissio katsoo, että tämän pyynnön esittäminen on perusteltua,

▼B

— komissio aloittaa neuvottelut 15 päivän kuluessa pyynnön tiedoksi antamisesta sopimuksen tai molempien osapuolten hyväksymän päätelmän aikaansaamiseksi 15 päivän määräajassa.

17 artikla

Tekstiilikomitean toiminta

1. Perustetaan tekstiilikomitea, jäljempänä 'komitea', joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

3. Jos tässä artiklassa määriteltyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa komitean käsiteltäväksi puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä.

4. Puheenjohtaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta ETY:n perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.

5. Puheenjohtaja voi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä kuulla komiteaa kaikissa muissa tämän asetuksen soveltamista koskevissa asioissa.

Loppusäännökset

18 artikla

Jäsenvaltioiden on viipymättä annettava komissiolle tiedoksi tämän asetuksen mukaisesti toteuttamansa toimenpiteet sekä tässä asetuksessa tarkoitettujen tuotteiden tuontimenettelyä koskevat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset.

19 artikla

Tämän asetuksen liitteisiin mahdollisesti tarvittavat muutokset kolmansien maiden kanssa tehtyjen sopimusten, pöytäkirjojen tai järjestelyjen tekemisen, muuttamisen tai niiden voimassaoloajan päättymisen huomioon ottamiseksi taikka tilastoasioita, tullimenettelyjä tai yhteistä tuontimenettelyä koskevien yhteisön säännösten muutokset tehdään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M12

20 artikla

Tällä asetuksella ei rajoiteta niitä määräyksiä, jotka sisältyvät Maailman kauppajärjestön jäsenten osalta tekstiili- ja vaatetustuotteista tehtyyn sopimukseen tai yhteisön liitteessä II lueteltujen kolmansien maiden kanssa tekemiin kahdenvälisiin sopimuksiin, pöytäkirjoihin tai järjestelyihin.

▼B

21 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 958/93 lukuun ottamatta sen väliaikaisia säännöksiä, joita sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 1993.

22 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1993.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

Luettelo liitteistä

I Tekstiilituotteiden luettelo

II Luettelo viejämaista

III Luokittelun, alkuperän määrittämisen, kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmän ja valvonnan menettelyt

IV Hallinnollinen yhteistyö

V Luettelo yhteisön määrällisistä rajoituksista

VI Käsintehdyt tuotteet ja kansantaidetuotteet

VII Taloudellisesti vaikuttavassa ulkoisessa jalostuksessa jälleentuontiin sovellettavat yhteisön määrälliset rajoitukset

VIII Helpotukset

IX Suojatoimenpiteet, korista poistumisen kynnykset

▼M9

LIITE I

LUETTELO 1 ARTIKLASSA SÄÄDETYISTÄ TUOTTEISTA [1]

1. Luokkiin 1-114 kuuluvien tuotteiden perusainetta koskevien yksityiskohtaisten tietojen puuttuessa näitä tuotteita pidetään yksinomaan villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta koostuvina [2].
2. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteiksi.
3. Ilmaisulla ’vauvanvaatteet’ tarkoitetaan enintään myyntikokoa 86 olevia vaatteita.

RYHMÄ I A

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 1996	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Puuvillalanka, ei vähittäismyyntimuodossa 5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 10 5205 35 90 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 10 5206 15 90 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 10 5206 25 90 5206 31 00 5206 32 00		

[1] Koskee ainoastaan luokkien 1-114 tuotteita, lukuun ottamatta Albaniaa, Arabiemiraattien liittoa, Armeniaa, Azerbaidžania, Valko-Venäjää, Georgiaa, Kazakstania, Kirgisiaa, Latviaa, Viroa, Liettuaa, Moldovaa, Mongoliaa, Tadžikistania, Turkmenistania, Ukrainaa, Uzbekistania ja Vietnamia (luokat 1-161), sekä Puolaa, Unkaria, Tšekin tasavaltaa, Slovakian tasavaltaa, Bulgariaa, Romaniaa, Taiwania ja Venäjän federaatiota (luokat 1-123). Puolan, Unkarin, Tšekin tasavallan, Slovakian tasavallan, Bulgarian, Romanian ja Taiwanin osalta luokat 115-123 on liitetty ryhmään III B.

[2] Albanian, Armenian, Azerbaidžanin, Valko-Venäjän, Georgian, Kazakstanin, Kirgisian, Latvian, Liettuan, Moldovan, Mongolian, Tadžikistanin, Turkmenistanin, Ukrainan, Viron, Uzbekistanin ja Vietnamin osalta jokaisen luokan tuotteet määritetään CN-koodeilla. Kun CN-koodia edeltää ”ex”, mihin tahansa luokkaan kuuluva tuote määräytyy CN-koodin laajuuden ja vastaavan tavaran kuvauksen mukaisesti.

▼**M9**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 1996	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5206 33 00 5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90 ex 5604 90 00		
2	Puuvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut verkkokankaat, ei kuitenkaan lintuniisikankaat 5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00		

▼**M9**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 1996	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00		
	5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00		
	5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00		
	5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90		
	ex 5811 00 00		
	ex 6308 00 00		
2 a)	joista muut kuin valkaisemattomat tai valkaistut		

▼**M9**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 1996	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
3	Kudotut synteettikatkokuitukankaat, nukkakankaat,		

▼**M9**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 1996	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	silmukkanukkakankaat (buklee) (myös pyyheliina-frotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat) ja chenillelankakankaat, ei kuitenkaan kudotut nauhat		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90		
	5513 11 10 5513 11 30 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00		
	5514 11 00 5514 12 00 5514 13 00 5514 19 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00		
	5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 10		

▼**M9**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 1996	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5515 29 30 5515 29 90 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 11 5515 92 19 5515 92 91 5515 92 99 5515 99 10 5515 99 30 5515 99 90		
	5803 90 30		
	ex 5905 00 70		
	ex 6308 00 00		
3 a)	joista muut kuin valkaisemattomat tai valkaistut		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90		
	5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00		
	5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00		
	5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 5515 29 30 5515 29 90 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 19 5515 92 99 5515 99 30		

▼**M9**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 1996	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5515 99 90 ex 5803 90 30 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

▼**M9**

RYHMÄ I B

(1)	(2)	(3)	(4)
4	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaiset puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pystykaulus (muuta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	6,48	154
5	Neulepuserot, pujopaidat (myös hihattomat), neulepuseron ja -takin yhdistelmät, liivit ja takit (ei kuitenkaan leikatut ja ommellut), anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta 6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 35 6110 10 38 6110 10 91 6110 10 95 6110 10 98 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	4,53	221
6	Miesten ja poikien polvihousut, shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut, kangasta; naisten ja tyttöjen pitkät housut, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen alaosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 ja 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua 6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	1,76	568
7	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, neulosta ja muuta kuin neulosta	5,55	180

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Miesten ja poikien paidat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	4,60	217

▼**M9**

RYHMÄ II A

(1)	(2)	(3)	(4)
9	pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyheliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, ei kuitenkaan neulosta 5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Vuodeliinavaatteet, ei kuitenkaan neulosta 6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90		
22	Lanka synteettikatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 11 5508 10 19 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 10 5509 21 90 5509 22 10 5509 22 90 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 41 10 5509 41 90 5509 42 10 5509 42 90 5509 51 00 5509 52 10 5509 52 90 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 10 5509 91 90 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	joista akryyliset ex 5508 10 19 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00		
23	Lanka muuntokatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
32	Nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) ja chenillelankakankaat (muut kuin puuvillaiset pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut kankaat ja kudotut nauhat ja tuftatut tekstiilikankaat), villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 34 00 5801 35 00 5801 36 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	joista puuvillavakosamettia 5801 22 00		
39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta ja sen kaltaista puuvillaa 6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00		

▼**M9**

RYHMÄ II B

(1)	(2)	(3)	(4)
12	Naisten sukat, sukkahousut, myös terättömät, alussukat, miesten sukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset neuletuotteet, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitetut, myös suonikohjusukat, ei kuitenkaan luokkaan 70 kuuluvat tuotteet 6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	24,3 paria	41
13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	17	59
14	Miesten ja poikien päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	0,72	1 389
15	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit (myös viitat) ja jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	0,84	1 190
16	Miesten ja poikien puvut, yhdistelmäasut, muut kuin hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; Miesten ja poikien vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	0,80	1 250

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
17	Miesten ja poikien takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700
18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta 6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00 Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 10 6208 92 90 6208 99 00		
19	Nenäliinat, ei kuitenkaan neulosta 6213 20 00 6213 90 00	59	17
21	Hupputakit; anorakit, pusakat ja niiden kaltaiset tavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; Vuorillisten verryttelypukujen yläosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	2,3	435
24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6107 21 00 6107 22 00	3,9	257

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6107 29 00 6107 91 10 6107 91 90 6107 92 00 ex 6107 99 00 Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 10 6108 91 90 6108 92 00 6108 99 10		
26	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	3,1	323
27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet 6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	2,6	385
28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6103 41 10 6103 41 90 6103 42 10 6103 42 90 6103 43 10 6103 43 90 6103 49 10 6103 49 91 6104 61 10 6104 61 90 6104 62 10 6104 62 90 6104 63 10 6104 63 90 6104 69 10 6104 69 91	1,61	620
29	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, muut kuin hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; Naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00	1,37	730

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31		
31	Rintaliivit ja olkaimettomat rintaliivit, kudottua kangasta tai neulosta 6212 10 00	18,2	55
68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja luokkaan 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, eivät kuitenkaan neulosta 6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00		
73	Verryttelypuvut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Miesten ja poikien suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31		
	Naisten ja tyttöjen esiliinat, mekot ja muut suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10	([1])	([1])
77	Hiihtopuvut, ei kuitenkaan neulosta ex 6211 20 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
78	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta, muut kuin luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90		
83	Päällystakit, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, muut kuin luokkiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat 6101 10 10 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 10 00 6114 20 00 6114 30 00		

([1]) Bulgarian osalta sovelletaan vastaavuustaulukossa arvoja 1,6 kpl/kg ja 625 g/kpl.

▼**M9**

RYHMÄ III A

(1)	(2)	(3)	(4)
33	Kudotut kankaat synteettikuitufilamenttilangasta, joka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys pienempi kuin 3 metriä 5407 20 11 Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, tehty edellä mainituista kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, ei kuitenkaan neulosta 6305 32 81 6305 32 89 6305 33 91 6305 33 99		
34	Kudotut kankaat synteettikuitufilamenttilangasta, joka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys vähintään 3 metriä 5407 20 19		
35	Kudotut kankaat katkomattomista synteettikuiduista, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten: 5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 a)	joista muut kuin valkaisemattomat ja valkaistut 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Kudotut kankaat katkomattomista muuntokuiduista, ei kuitenkaan luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten: 5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	joista muut kuin valkaisemattomat ja valkaistut 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Kudotut muuntokatkokuitukankaat 5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 5803 90 50 ex 5905 00 70		
37 a)	joista muut kuin valkaisemattomat tai valkaistut 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 90 50 ex 5905 00 70		
38 A	Neulokset, synteettikuitua, verhoihin tarkoitettu kangas, myös verkkokangas 6002 43 11 6002 93 10		
38 B	Kaihtimet, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Lanka katkomattomista synteettikuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin teksturoimattomat langat, yksinkertaiset, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 50 kierrosta metrillä 5401 10 11 5401 10 19 5402 10 10 5402 10 90 5402 20 00 5402 31 10 5402 31 30 5402 31 90 5402 32 00 5402 33 10 5402 33 90 5402 39 10 5402 39 90 5402 49 10 5402 49 91 5402 49 99 5402 51 10 5402 51 30 5402 51 90 5402 52 10 5402 52 90 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 10 5402 61 30 5402 61 90 5402 62 10		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5402 62 90 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00		
42	Lanka katkomattomasta tekokuidusta, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa: 5401 20 10 Lanka muuntokuidusta: Lanka muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä, ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat selluloosa-asetaatista, ei kuitenkaan yksinkertaiset viskoosilangat 5403 10 00 5403 20 10 5403 20 90 ex 5403 32 00 5403 33 90 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 20 00		
43	Lanka tekokuitufilamenteista, lanka katkotuista tekokuiduista, puuvillalanka, vähittäismyyntimuodoissa 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 10 00 5406 20 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Villa ja hieno eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 30 10 5105 30 90		
47	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, karstattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 11 5106 20 19 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, kammattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, vähittäismyyntimuodoissa 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 10 5109 90 90		
50	Kudotut kankaat villasta tai hienosta eläimenkarvasta 5111 11 11 5111 11 19 5111 11 91 5111 11 99 5111 19 11 5111 19 19 5111 19 31 5111 19 39 5111 19 91 5111 19 99 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 10 5112 11 90 5112 19 11 5112 19 19 5112 19 91 5112 19 99 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		
51	Karstattu tai kammattu puuvilla 5203 00 00		
53	Lintuniisikankaat 5803 10 00		
54	Muutokatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5507 00 00		
55	Synteettikatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 10 5506 90 91 5506 90 99		
56	Lanka katkotuista synteettikuiduista (myös tekokuitujätteet), vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5511 10 00 5511 20 00		
58	Matot, solmitut, myös sovitetut 5701 10 10 5701 10 91 5701 10 93 5701 10 99 5701 90 10 5701 90 90		
59	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan 58 kuuluvat 5702 10 00 5702 31 10 5702 31 30 5702 31 90 5702 32 10 5702 32 90 5702 39 10 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 5702 49 10 5702 51 00 5702 52 00 ex 5702 59 00 5702 91 00 5702 92 00 ex 5702 99 00 5703 10 10 5703 10 90 5703 20 11 5703 20 19 5703 20 91 5703 20 99 5703 30 11 5703 30 19 5703 30 51 5703 30 59 5703 30 91 5703 30 99 5703 90 10 5703 90 90 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 10 5705 00 31 5705 00 39 ex 5705 00 90		
60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjotut kuvakudokset, myös sovitetut 5805 00 00		
61	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan 62 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat; Kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 10 5806 31 90 5806 32 10 5806 32 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5806 39 00 5806 40 00		
62	Chenillelanka; kierrepäällystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäällystetyt jouhilangat) 5606 00 91 5606 00 99 Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat; pitsit (tehdasvalmisteiset tai käsin nyplätyt) ja pitsikankaat, metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina 5804 10 11 5804 10 19 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00 Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat tekstiiliaineista, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoon leikattuina, kangasta 5807 10 10 5807 10 90 Punokset ja palmikoidut nauhat, metritavarana; muut koristepunokset ja niiden kaltaiset koristetarvikkeet, metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat 5808 10 00 5808 90 00 Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina 5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		
63	Neulokset, synteettikuitua, jotka sisältävät vähintää 5 painoprosenttia elastomeerilankaa ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa 5906 91 00 ex 6002 10 10 6002 10 90 ex 6002 30 10 6002 30 90 Raschel-pitsi ja pitkänukkaiset neulokset, synteettikuitua ex 6001 10 00 6002 20 31 6002 43 19		
65	Neulokset, ei kuitenkaan luokkiin 38 A ja 63 kuuluvat tuotteet, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 6001 29 10 6001 91 10 6001 91 30		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6001 91 50 6001 91 90 6001 92 10 6001 92 30 6001 92 50 6001 92 90 6001 99 10 ex 6002 10 10 6002 20 10 6002 20 39 6002 20 50 6002 20 70 ex 6002 30 10 6002 41 00 6002 42 10 6002 42 30 6002 42 50 6002 42 90 6002 43 31 6002 43 33 6002 43 35 6002 43 39 6002 43 50 6002 43 91 6002 43 93 6002 43 95 6002 43 99 6002 91 00 6002 92 10 6002 92 30 6002 92 50 6002 92 90 6002 93 31 6002 93 33 6002 93 35 6002 93 39 6002 93 91 6002 93 99		
66	Vuodehuovat ja matkahuovat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6301 10 00 6301 20 91 6301 20 99 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		

▼**M9**

RYHMÄ III B

(1)	(2)	(3)	(4)
10	Kintaat ja muut käsineet, neulosta 6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 paria	59
67	Vaatetustarvikkeet, eivät kuitenkaan vauvojen, neulosta; kaikenlaiset liinat, neulosta, verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustarvikkeet, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta; muut tavarat, neulosta, myös vaatteiden osat, vaatetustarvikkeet: 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 20 00 6117 80 10 6117 80 90 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 10 6302 10 90 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 11 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10		
67 a)	joista säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, polyeteeni- tai polypropeenikaistaletta tai sen kaltaista tuotetta 6305 32 11 6305 33 10		
69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta 6108 11 10 6108 11 90 6108 19 10 6108 19 90	7,8	128
70	Sukkahousut, myös terättömät, syntettikuitua, yksinkertainen lanka pienempi kuin 67 desitexiä (6,7 tex) 6115 11 00 6115 20 19 Naisten sukat, synteettikuitua	30,4 paria	33

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6115 93 91		
72	Uimapuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	9,7	103
74	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	1,54	650
75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, puuvillaa, villaa, tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10		
85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Kintaat ja muut käsineet, ei kuitenkaan neulosta ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6216 00 00		
88	Naisten sukat, miesten ja naisten nilkkasukat, ei kuitenkaan neulosta; muut vaatetustarvikeet, vaatteiden tai vaatetustarvikkeiden osat, ei kuitenkaan vauvojen, eikä neulosta		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6217 10 00 6217 90 00		
90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteettikuitua 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Teltat 6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00		
93	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, ei kuitenkaan polyeteeni- tai polypropeenikaistaleesta tai sen kaltaisesta tuotteesta valmistetut ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vanu tekstiiliaineista ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden leveys on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt 5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 91 5601 22 99 5601 29 00 5601 30 00		
95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 19 5602 10 31 5602 10 39 5602 10 90 5602 21 00 5602 29 90 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Kuitukankaat ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt tai päällystetyt 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 91 6210 10 99 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99		
97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta, kappaleina, metritavarana tai sovitettuina; sovitetut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut 5608 11 11 5608 11 19 5608 11 91 5608 11 99 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 31 5608 19 39 5608 19 91 5608 19 99 5608 90 00		
98	Tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, muut kuin kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat 5609 00 00 5905 00 10		
99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokankaat; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin 5901 10 00 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut 5904 10 00 5904 91 10 5904 91 90 5904 92 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin kankaat ulkorenkaita varten, ei kuitenkaan neulosta 5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90 Muulla tavalla kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan 100 kuuluvat kankaat 5907 00 10 5907 00 90		
100	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat ja edellä mainituilla valmisteilla kerrotut kankaat 5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, ei kuitenkaan synteettikuitua ex 5607 90 00		
109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset 6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00		
110	Ilmapatjat, kangasta 6306 41 00 6306 49 00		
111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat 6306 91 00 6306 99 00		
112	Muut sovitetut tavarat, kangasta, muut kuin luokkiin 113 ja 114 kuuluvat 6307 20 00 ex 6307 90 99		
113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, ei kuitenkaan neulosta 6307 10 90		
114	Kankaat ja tavarat, jollaiset soveltuvat teknisiin tarkoituksiin 5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 10 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		

▼**M9**

RYHMÄ IV

(1)	(2)	(3)	(4)
115	Pellava- tai ramilanka 5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19		
117	Pellava- tai ramikankaat 5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39		
118	Vuodeliinavaatteet, pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta 6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 00		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaran pakkaamiseen, pellavaa, ei kuitenkaan neulosta ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10 ex 5801 90 90 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta 6214 90 90		

▼**M9**

RYHMÄ V

(1)	(2)	(3)	(4)
124	Synteettikatkokuidut 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 90 00 5503 10 11 5503 10 19 5503 10 90 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 10 5503 90 90 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Lanka synteettikuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa eikä luokan 41 langat 5402 41 10 5402 41 30 5402 41 90 5402 42 00 5402 43 10 5402 43 90		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, tekokuituainetta 5404 10 10 5404 10 90 5404 90 11 5404 90 19 5404 90 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00		
126	Muuntokatkokuidut 5502 00 10 5502 00 90 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Lanka katkomattomista muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa eikä luokan 42 langat 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, muuntokuituainetta 5405 00 00 ex 5604 90 00		
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 40 00		
129	Lanka karkeasta eläimenkarvasta tai jouhesta		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5110 00 00		
130 A	Silkkilanka, ei kuitenkaan jätesilkistä kehrätty 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, ei kuitenkaan luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut 5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 00		
131	Lanka muista kasvitekstiilikuiduista 5308 90 90		
132	Paperilanka 5308 30 00		
133	Hamppulanka 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metallilanka 5605 00 00		
135	Kudotut kankaat karkeasta eläimenkarvasta tai jouhesta 5113 00 00		
136	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 90 10 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasvitekstiilikuiduista paitsi ramista 5311 00 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5905 00 90		
139	Kudotut kankaat metallilangasta tai metalloidusta langasta 5809 00 00		
140	Neulokset muusta tekstiiliaineesta kuin villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta ex 6001 10 00 6001 29 90 6001 99 90 6002 20 90 6002 49 00 6002 99 00		
141	Vuode- ja matkahuovat muusta tekstiiliaineesta kuin villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta ex 6301 90 90		
142	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliaineesta, sisalia, muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 90 ex 5705 00 90		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa 5602 10 35 5602 29 10		
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut; manillaa tai hamppua 5607 30 00 ex 5607 90 00		
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, ei kuitenkaan luokkaan 146 A kuuluvat ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 5607 10 00		
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), ei kuitenkaan karstaamaattomat ja kampaamattomat 5003 90 00		
148 A	Juuttilanka ja lanka muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista 5307 10 10		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5307 10 90 5307 20 00		
148 B	Kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat juutista tai muista niinitekstiilikuiduista, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat juutista tai muista niinitekstiilikuiduista, leveys enintään 150 cm 5310 10 10 ex 5310 90 00 Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan tuftatut ja flokatut matot ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00		
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kyllästetty eikä päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteeksi 5602 10 11		
153	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 6305 10 10		
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit 5001 00 00 Raakasilkki (kiertämätön) 5002 00 00 Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajättet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstaamattomat ja kampaamattomat 5003 10 00 Karstaamaton ja kampaamaton villa 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Hieno tai karkea eläimenkarva, paljoustavarana 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5102 10 90 5102 20 00 Villajätteet ja eläimenkarvan (hienon tai karkean) jätteet, myös langanjätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 10 5103 20 91 5103 20 99 5103 30 00 Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva 5104 00 00 Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; ramin, muiden kuin nimikkeen 5304 kookoskuidun ja manillan kampausjätteet ja muut jätteet 5305 91 00 5305 99 00 Puuvilla, paljoustavarana 5201 00 10 5201 00 90 Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Hamppu *(Cannabis sativa L.),* raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput) 5302 10 00 5302 90 00 Manilla (abaca), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty, näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 21 00 5305 29 00 Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5303 10 00 5303 90 00 Muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet, kampausjätteet ja muut jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5304 10 00 5304 90 00 5305 11 00 5305 19 00 5305 91 00 5305 99 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Vaatteet, neulosta, ei kuitenkaan luokkin 1-123 ja 156 kuuluvat 6101 90 10 6101 90 90 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 6103 49 99 ex 6104 19 00 ex 6104 29 00 ex 6104 39 00 6104 49 00 6104 69 99 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 6108 99 90 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 00 6114 90 00		
159	Leningit, puserot, paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, ei kuitenkaan neulosta 6204 49 10 6206 10 00 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä 6214 10 00 Solmiot, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat, silkkiä tai jätesilkkiä 6213 10 00		
161	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta eikä luokkiin 1-123 ja 159 kuuluvat 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00		

▼**M9**

LIITE I A

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 1996	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ([1])	Sideharso ja siitä tehdyt tavarat vähittäismyyntimuodoissa 3005 90 31		

([1]) Sovelletaan ainoastaan Kiinasta lähtöisin olevaan tuontiin.

▼**M9**

LIITE I B

1. Tähän liitteeseen kuuluvat tekstiiliainetta olevat raaka-aineet (luokat 128 ja 154), muut kuin villasta, hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta valmistetut tekstiilituotteet sekä luokkien 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A ja 127 B tekokuidut, tekokuitufilamentit ja tekokuitulangat.
2. Rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjen soveltamista, tavaran kuvausten sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, koska kuhunkin luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään tässä liitteessä CN-koodien perusteella. Kun CN-koodin edeessä on ”ex”, asianomaiseen luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään CN-koodin soveltamisalan ja kyseisen tavaran kuvauksen perusteella.
3. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteina.
4. Ilmaisulla ’vauvanvaatteet’ tarkoitetaan enintään myyntikokoa 86 olevia vaatteita.

RYHMÄ I

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 1996	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 20	Vuodeliinavaatteet, muuta kuin neulosta ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Kudotut nukka- ja chenillekankaat sekä tuftatut tekstiilikankaat ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Pöytäliinat ja niiden kaltaiset tavarat sekä pyyheliinat, muuta kuin neulosta ja muut kuin luokkaan 118 kuuluvat ex 6302 59 00 ex 6302 99 00		

RYHMÄ II

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 12	Sukkahousut, myös terättömät, sukat, alussukat, puolisukat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta, muut kuin vauvoille tarkoitetut ex 6115 19 90 ex 6115 20 90 ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Miesten ja poikien alushousut sekä naisten ja tyttöjen pikkuhousut, neulosta ex 6107 19 00 ex 6108 29 00	17	59
ex 14	Miesten ja poikien kudotut päällystakit, sadetakit ja muut takit sekä viitat ja kaavut ex 6210 20 00	0,72	1 389
ex 15	Naisten ja tyttöjen kudotut päällystakit, sadetakit ja muut takit sekä viitat, kaavut, jakut, takit ja bleiserit, muut kuin maihinnousutakit ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 00 Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta ex 6208 19 90 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00		
ex 19	Nenäliinat ja taskuliinat, muuta kuin silkkiä tai jätesilkkiä ex 6213 90 00	59	17
ex 24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta ex 6107 29 00 Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (ei kuitenkaan uimapuvut eikä uimahousut), neulosta ex 6103 49 10 ex 6104 69 10	1,61	620
ex 31	Rintaliivit, neulosta ex 6212 10 00	18,2	55
ex 68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, ei kuitenkaan luokkiin ex 10 ja ex 87 kuuluvat vauvojen kintaat ja muut käsineet eikä luokkaan ex 88 kuuluvat vauvojen sukkahousut, sukat ja puolisukat, muuta kuin neulosta ex 6209 90 00		
ex 73	Verryttelypuvut, neulosta ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Nimikkeiden 5903, 5906 ja 5907 kankaista valmistetut vaatteet, ei kuitenkaan luokkiin ex 14 ja ex 15 kuuluvat vaatteet ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Nimikkeiden 5903 ja 5907 neuloksista valmistetut vaatteet ja hiihtopuvut, neulosta ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

RYHMÄ III A

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 38 B	Verkkokangasverhot, muuta kuin neulosta		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 6303 99 90		
ex 40	Kudotut verhot (myös sisätilojen kaihtimet, reunusverhot ja muut sisustustavarat), muuta kuin neulosta ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Matot, solmitut, myös sovitetut ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Matot ja muut lattianpäällysteet, tekstiiliainetta, muut kuin luokkiin ex 58, 142 ja 151 B kuuluvat matot ex 5702 10 00 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00 ex 5703 90 10 ex 5703 90 90 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 90		
ex 60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjotut kuvakudokset, paneeleiksi ja niiden kaltaisiksi tavaroiksi käsin tehdyt ex 5805 00 00		
ex 61	Kudotut nauhat ja yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen ja kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat, muut kuin luokkiin ex 62 ja 137 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat Elastiset kankaat ja nauhat (muuta kuin neulosta), kuminauhalla yhteen liitetyistä tekstiiliaineista valmistetut ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		
ex 62	Chenillelanka (myös flokkichenillelanka), kierrepäällystetty lanka (muu kuin metalloitu lanka ja kierrepäällystetty jouhilanka) ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat, koneella tai käsin tehdyt pitsit ja pitsikankaat, metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina ex 5804 10 11 ex 5804 10 19 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00 Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat, tekstiiliainetta, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoon leikattuina, koruompelemattomat, kudotut ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 Punokset ja palmikoidut nauhat sekä koristepunokset, metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		
ex 63	Neulos, jossa on vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa, ja neulos, jossa on vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa ex 5906 91 00 ex 6002 10 10 ex 6002 10 90 ex 6002 30 10 ex 6002 30 90		
ex 65	Muu kuin luokkaan ex 63 kuuluva neulos ex 5606 00 10 ex 6002 10 10 ex 6002 30 10		
ex 66	Vuode- ja matkahuovat, muuta kuin neulosta ex 6301 10 00 ex 6301 90 90		

RYHMÄ III B

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 10	Kintaat ja käsineet, neulosta ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00	17 paria	59
ex 67	Vaatetustarvikkeet, neulosta, muut kuin vauvoille tarkoitetut; kaikenlaiset kodin liinavaatteet, neulosta; verhot ja sisätilojen kaihtimet, kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta, sekä muut tavarat, myös vaatteiden tai vaatetustarvikkeiden osat, neulosta ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 20 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 90 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 90 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10		
ex 69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta ex 6108 19 90	7,8	128

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 72	Uimapuvut ja uimahousut ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10 ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta ex 6103 19 00 ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkaan 159 kuuluvat ex 6215 90 00	17,9	56
ex 86	Korsetit, sukkanauhaliivit, housunkannattimet, sukanpitimet, sukkanauhat ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	8,8	114
ex 87	Kintaat ja muut käsineet, muuta kuin neulosta ex 6209 90 00 ex 6216 00 00		
ex 88	Sukat ja puolisukat, muuta kuin neulosta; muut vaatetustarvikkeet sekä vaatteiden ja vaatetustarvikkeiden osat, muut kuin vauvoille tarkoitetut, muuta kuin neulosta ex 6209 90 00 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Teltat ex 6306 29 00		
ex 94	Vanu, tekstiiliainetta, ja siitä valmistetut tuotteet; tekstiilikuidut, joiden pituus on enintään 5 mm, (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt ex 5601 10 90 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt tai päällystetyt, muut kuin lattianpäällysteet ex 5602 10 19 ex 5602 10 39 ex 5602 10 90 ex 5602 29 90 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91		
ex 97	Verkot ja verkkokangas, side- tai purjelankaa tai nuoraa, sekä sovitetut kalaverkot, lankaa, side- tai purjelankaa tai nuoraa ex 5608 90 00		
ex 98	Muut tavarat, langasta, side- tai pujelangasta, nuorasta		

▼M9

(1)	(2)	(3)	(4)
	tai köydestä, ei kuitenkaan tekstiilikankaista, valmistetut, kyseisistä kankaista ja luokkaan 97 kuuluvista tavaroista valmistetut tavarat ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen, kuultokangas; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoiseksi leikatut ex 5904 10 00 ex 5904 91 10 ex 5904 91 90 ex 5904 92 00 Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muuta kuin neulosta, ei kuitenkaan ulkorenkaisiin käytettävät ex 5906 10 10 ex 5906 10 90 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Muulla tavalla kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalattu kangas, muu kuin luokkaan ex 100 kuuluva ex 5907 00 10 ex 5907 00 90		
ex 100	Selluloosajohdannaisella tai muulla muovilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91 ex 5903 90 99		
ex 109	Tavarapeitteet, ulkokaihtimet, aurinkokatokset ja purjeet ex 6306 19 00 ex 6306 39 00		
ex 110	Kudotut ilmapatjat ex 6306 49 00		
ex 111	Leirintävarusteet, kudotut, muut kuin ilmapatjat ja teltat ex 6306 99 00		
ex 112	Muut sovitetut tekstiilitavarat, kudotut, ei kuitenkaan luokkiin ex 113 ja ex 114 kuuluvat ex 6307 20 00 ex 6307 90 99		
ex 113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, muuta kuin		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	neulosta ex 6307 10 90		
ex 114	Kudotut kankaat ja tavarat teknisiin tarkoituksiin, muut kuin luokkaan 136 kuuluvat ex 5908 00 00 ex 5909 00 90 ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 10 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90		

RYHMÄ IV

(1)	(2)	(3)	(4)
115	Pellava- ja ramilanka 5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19		
117	Kudotut pellava- ja ramikankaat 5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39		
118	Pöytäliinat ja niiden kaltaiset tavarat sekä pyyheliinat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta 6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet, kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, muuta kuin neulosta, pellavaa tai ramia ex 6303 99 90		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 00		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, pellavaa, muuta kuin neulosta, käytetyt ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukka- ja chenillekankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10 ex 5801 90 90 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta 6214 90 90		

RYHMÄ V

(1)	(2)	(3)	(4)
124	Synteettikatkokuidut 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 90 00 5503 10 11 5503 10 19 5503 10 90 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 10 5503 90 90 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Lanka, synteettikuitufilamenttia (jatkuva), ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5402 41 10 5402 41 30 5402 41 90 5402 42 00 5402 43 10 5402 43 90		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katguttijäljitelmä, synteettikuituainetta 5404 10 10 5404 10 90 5404 90 11 5404 90 19 5404 90 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00		
126	Muuntokatkokuidut		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	5502 00 10 5502 00 90 5504 10 10 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Lanka, muuntokuitufilamenttia (jatkuva), ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, yksinkertainen, viskoosia, kiertämätön tai kierretty, jonka kierre on enintään 250 kierrosta metrillä ja yksinkertainen teksturoimaton lanka, selluloosa-asetaattia 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katguttijäljitelmä, muuntokuituainetta 5405 00 00 ex 5604 90 00		
128	Karstattu tai kammattu karkea eläimenkarva 5105 40 00		
129	Lanka, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5110 00 00		
130 A	Silkkilanka (muu kuin silkkijätteistä kehrätty) 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, muu kuin luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut 5505 00 10 5505 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 00		
131	Lanka, muista kasvitekstiilikuiduista valmistettu 5308 90 90		
132	Paperilanka 5308 30 00		
133	Hamppulanka 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalloitu lanka 5605 00 00		
135	Kudotut kankaat, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5113 00 00		
136 A	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat, muut kuin valkaisemattomat, keitetyt tai valkaistut 5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90		
136 B	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat, muut kuin luokkaan 136 A kuuluvat 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 90 10 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Kudotut nukka- ja chenillekankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai jätesilkkiä ex 5801 90 90 5806 10 00		
138	Kudotut paperilankakankaat ja kudotut kankaat, muuta kasvitekstiilikuitua kuin ramia 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Metallilangasta tai metalloidusta langasta kudotut kankaat 5809 00 00		
140	Neulokset, muuta tekstiiliainetta kuin villaa, hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6001 10 00 6001 29 90 6001 99 90 6002 20 90 6002 49 00 6002 99 00		
141	Vuode- ja matkahuovat, muuta tekstiiliainetta kuin villaa, hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6301 90 90		
142	Matot ja muut lattianpäällysteet, sisalia, muuta Agave-sukuisista kasveista saatua tekstiiliainetta tai manillaa ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa 5602 10 35 5602 29 10		
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	tai punotut, manillaa (abaca) tai hamppua 5607 30 00 ex 5607 90 00		
146 A	Lyhdelanka ja paalinaru, maatalouskoneisiin tarkoitetut, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatua tekstiiliainetta ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatua tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan 146 A kuuluvat tuotteet ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 5607 10 00		
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat kokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), muut kuin karstaamattomat ja kampaamattomat 5003 90 00		
148 A	Juuttilanka ja muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista valmistettu lanka 5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00		
148 B	Kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuidusta valmistetut, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys enintään 150 cm 5310 10 10 ex 5310 90 00 Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, muut kuin käytetyt 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, tekstiiliainetta, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, muut kuin tuftatut tai flokatut ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, muut kuin tuftatut tai flokatut 5602 10 11		
153	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua, käytetyt 6305 10 10		
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit 5001 00 00 Raakasilkki (kiertämätön) 5002 00 00 Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat kokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput, karstaamattomat ja kampaamattomat 5003 10 00 Karstaamaton ja kampaamaton villa 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Karstaamaton ja kampaamaton hieno tai karkea eläimenkarva 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 Villajätteet ja hienon tai karkean eläimenkarvan jätteet, myös lankajätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 10 5103 20 91 5103 20 99 5103 30 00 Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva 5104 00 00 Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; rohtimet, kampausjätteet ja muut jätteet, muut kuin kookoskuidut ja nimikkeen 5304 manilla 5305 91 00 5305 99 00 Karstaamaton ja kampaamaton puuvilla 5201 00 10 5201 00 90 Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	ja lumput) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Hamppu (*Cannabis sativa L.*), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5302 10 00 5302 90 00 Manilla (abaca tai *Musa textilis Nee*), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; manillan rohtimet, kampausjätteet ja muut jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 21 00 5305 29 00 Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (lukuun ottamatta pellavaa, hamppua ja ramia), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; hampun rohtimet, kampausjätteet ja muut jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5303 10 00 5303 90 00 Muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet, kampausjätteet ja muut jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5304 10 00 5304 90 00 5305 11 00 5305 19 00 5305 91 00 5305 99 00		
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja pujopaidat, neulosta, silkkiä tai jätesilkkiä 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Vaatteet, neulosta, ei kuitenkaan luokkiin ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 ja 156 kuuluvat vaatteet 6101 90 10 6101 90 90 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 6103 49 99 ex 6104 19 00 ex 6104 29 00 ex 6104 39 00 6104 49 00 6104 69 99 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 6108 99 90 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 00		

▼**M9**

(1)	(2)	(3)	(4)
	6114 90 00		
159	Leningit, puserot, myös paitapuserot, muuta kuin neulosta, silkkiä tai jätesilkkiä 6204 49 10 6206 10 10 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta, silkkiä tai jätesilkkiä 6214 10 00 Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat ja taskuliinat, silkkiä tai jätesilkkiä 6213 10 00		
161	Vaatteet, muuta kuin neulosta, ei kuitenkaan luokkiin ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 ja 159 kuuluvat vaatteet. 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00		

▼**M9**

LIITE II

Asetuksen 1 artiklassa tarkoitetut viejämaat

Albania
Arabiemiraattien liitto
Argentiina
Armenia
Azerbaidžan
Bangladesh
Valko-Venäjä
Brasilia
Bulgaria
Kiina
Tšekin tasavalta
Egypti
Viro
Georgia
Hongkong
Unkari
Intia
Indonesia
Kazakstan
Kirgisia
Latvia
Liettua
Macao
Malesia
Malta
Moldova
Mongolia
Marokko
Pakistan
Peru
Filippiinit
Puola
Romania
Venäjän federaatio
Singapore
Slovakian tasavalta
Slovenia
Etelä-Korea
Sri Lanka
Taiwan
Tadžikistan
Thaimaa
Tunisia
Turkmenistan
Ukraina
Uzbekistan
Vietnam

▼M9

LIITE III,

jota tarkoitetaan 1, 12 ja 13 artiklassa

I OSA

Luokittelu

1 artikla

Asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden luokittelu perustuu yhdistettyyn nimikkeistöön.

2 artikla

Neuvoston asetuksella (ETY) 2658/87 ([1]) perustetun nimikkeistökomitean tariffi- ja tilastonimikkeistöjaosto tarkastelee komission tai jäsenvaltion aloitteesta kiireellisesti mainittujen asetusten säännösten mukaisesti asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden luokittelua yhdistettyyn nimikkeistöön liittyviä kysymyksiä tuotteiden luokittelemiseksi asianmukaisiin luokkiin.

3 artikla

Komissio ilmoittaa toimittajamaille kaikista yhdistettyyn nimikkeistöön tehdyistä muutoksista, kun yhteisön toimivaltaiset viranomaiset ovat ne hyväksyneet.

4 artikla

Komissio ilmoittaa toimittajamaiden toimivaltaisille viranomaisille kaikista sellaisten tuotteiden luokittelua koskevista yhteisössä voimassa olevia menettelyjä noudattaen tehdyistä päätöksistä, joita tämä asetus koskee, kuukauden kuluessa päätösten tekemisestä. Ilmoituksessa mainitaan

a) kyseisten tuotteiden kuvaus

b) asianmukainen luokka, yhdistetyn nimikkeistön nimike tai alanimike (CN-koodi)

c) päätökseen vaikuttaneet syyt.

5 artikla

1. Jos yhteisössä voimassa olevia menettelyjä noudattaen tehty luokittelupäätös johtaa aikaisempien luokittelujen muutokseen tai tässä asetuksessa tarkoitetun tuotteen luokan muuttumiseen, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä päätöksen täytäntöönpanoa varten 30 päivän määräaika, joka alkaa komission tiedoksiannon antamispäivästä.

2. Ennen päätöksen täytäntöönpanopäivää lastattuja tuotteita koskevat edelleen aikaisemmat luokittelut, jos tvotteet esitetään yhteisöön tuoduiksi 60 päivän kuluessa edellä tarkoitetusta päivästä.

6 artikla

Jos yhteisössä voimassa olevia menettelyjä noudattaen tehty, tämän liitteen 5 artiklassa tarkoitettu luokittelupäätös vaikuttaa sellaisten tuotteiden luokkaan, joita koskee määrällinen rajoitus, komissio aloittaa viipymättä neuvottelut asetuksen 16 artiklan mukaisesti sopimukseen pääsemiseksi liitteessä V määrättyjen kyseisten määrällisten rajoitusten tarvittavista tarkistuksista.

7 artikla

1. Jos sellaisten tuotteiden tuontia varten tarvittavissa asiakirjoissa ilmoitettu luokittelu, joita tämä asetus koskee, eroaa tuojajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten käyttämästä luokittelusta, tuotteita koskee väliaikaisesti tuontimenettely, jota niihin tämän asetuksen säännösten mukaisesti sovelletaan edellä tarkoitettujen viranomaisten käyttämän luokittelun perusteella, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden voimassa olevien asiaa koskevien määräysten soveltamista.

([1]) EYVL N:o L 256, 7.9.1987, s. 1

▼M9

2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle 1 kohdassa tarkoitetuista tapauksista ja mainittava erityisesti

— kyseisten tuotteiden määrät

— tuontiasiakirjoissa ilmoitettu luokka ja toimivaltaisten viranomaisten käyttämä luokka

— jos on annettu vientilisenssi, lisenssin numero ja ilmoitettu luokka.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa tekstiilituotteille, joita uudelleenluokituksen jälkeen koskee liitteessä V oleva määrällinen rajoitus, uuden tuontiluvan vasta sen jälkeen, kun komissio on vahvistanut niille, että tuotaviksi aiotut määrät voidaan lukea määrällisiin rajoituksiin asetuksen 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4. Komissio ilmoittaa kyseisille toimittajamaille tässä artiklassa tarkoitetuista tapauksista.

8 artikla

Tämän liitteen 7 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa sekä muissa samankaltaisissa tuomittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten käsiteltäviksi saattamissa tapauksissa komissio aloittaa tarvittaessa neuvottelut kyseisen toimittajamaan tai kyseisten toimittajamaiden kanssa asetuksen 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen sopimukseen pääsemiseksi eri tavoin luokiteltujen tuotteiden lopullisesti käytettävästä luokittelusta.

9 artikla

Edellä 8 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa komissio voi määrittää eri tavoin luokiteltuihin tuotteisiin lopullisesti sovellettavan luokittelun yhteisymmärryksessä tuojajäsenvaltion tai -valtioiden ja toimittajamaan taikka -maiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa.

10 artikla

Jos 7 artiklassa tarkoitettuja eroja ei voida ratkaista 9 artiklan mukaisesti, komissio toteuttaa toimenpiteen asetuksen (ETY) N:o 2658/87 10 artiklan mukaisesti tavaroiden yhdistettyyn nimikkeistöön luokittelemiseksi.

II OSA

Kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmä

(määrällisten rajoitusten hallintoa varten)

11 artikla

1. Toimittajamaiden toimivaltaiset viranomaiset antavat vientilisenssin kaikille sellaisten tekstiilituotteiden lähetyksille, joita koskevat liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset, lisenssissä mainituin rajoituksin.

2. Tuojan on esitettävä vientilisenssin alkuperäiskappale 14 artiklassa tarkoitetun tuontiluvan antamista varten.

12 artikla

1. Määrällisiä rajoituksia varten tarvittavan vientilisenssin on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä voi lisäksi olla käännös jollekin muulle kielelle; siinä on muun muassa todistettava, että kyseisten tuotteiden määrä on luettu kyseisen tuotteen luokkaa varten vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen.

2. Hongkongissa annetun vientilisenssin on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä on oltava maininta ”Hongkong”.

3. Kukin vientilisenssi voi koskea ainoastaan yhtä liitteessä V lueteltua tuotteiden luokkaa.

13 artikla

Vienti luetaan sitä vuotta varten vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin, jonka aikana vientilisenssissä tarkoitetut tuotteet on lastattu asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

14 artikla

▼M12

1. Kun komissio on tämän asetuksen 12 artiklan mukaisesti vahvistanut, että pyydetty määrä voidaan lukea kyseiseen määrälliseen rajoitukseen, jäsenvaltion viranomaisten on annettava tuontilupa viimeistään viiden työpäivän kuluessa

▼M12

siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt vastaavan alkuperäisen vientilisenssin. Vientilisenssi on esitettävä viimeistään lisenssissä tarkoitettujen tuotteiden laivauksen käynnistymisvuotta seuraavan vuoden 31 päivänä maaliskuuta. Määräaikaa voidaan poikkeuksellisissa olosuhteissa pidentää 30 päivään kesäkuuta jäsenvaltion asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä ja noudattaen tämän asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä.

▼M9

2. Tuontiluvat ovat voimassa kuuden kuukauden ajan antamispäivästä. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat tuojan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä pidentää luvan voimassaoloaikaa kolmella kuukaudella. Pidennyksistä on ilmoitettava komissiolle. Tuoja voi poikkeustapauksissa pyytää toista pidennystä. Poikkeuksellinen pidennys voidaan myöntää ainoastaan asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdyn päätöksen nojalla.

3. Tuotteiden tuontiluvat, jotka on laadittu tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan mallin mukaiselle lomakkeelle, ovat voimassa koko Euroopan yhteisön tullialueella.

▼M12

4. Toimivaltaisille viranomaisille osoitetussa tuontilupaa koskevassa tuojan ilmoituksessa tai hakemuksessa on oltava:

▼M9

a) tuojan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien mahdollinen puhelin- ja telekopionumero sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antama rekisteröintinumero) sekä alv-rekisteröintinumero, jos tuojan on maksettava arvonlisäveroa

b) ilmoituksen tekijän nimi ja täydellinen osoite

c) viejän nimi ja täydellinen osoite

d) tuotteiden alkuperä- ja määrämaa

e) tuotteiden kuvaus, johon kuuluu

— niiden kauppanimitys

— tuotteiden kuvaus ja yhdistetyn nimikkeistön mukainen koodi (CN-koodi)

f) asianmukainen ryhmä ja määrä kyseisille tuotteille liitteessä V mainittuina yksikköinä ilmaistuna

g) tuotteiden arvo sellaisena kuin se on ilmoitettu vientilisenssin 12 kohdassa

h) tarvittaessa maksu- ja toimituspäivä ja konossementin tai ostosopimuksen jäljennös

i) vientilisenssin päiväys ja numero

j) hallinnollisia tarkoituksia varten mahdollisesti käytettävä sisäinen koodi, kuten Taric-koodi

k) päiväys ja tuojan allekirjoitus.

▼M12

Toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaminsa edellytyksin sallia ilmoitusten tai hakemusten toimittamisen sähköisessä muodossa. Asiakirjojen ja todisteiden on kuitenkin oltava viranomaisten saatavilla.

▼M9

5. Tuojien ei tarvitse tuoda luvassa tarkoitettua kokonaismäärää yhtenä lähetyksenä.

15 artikla

Jäsenvaltioiden viranomaisten antamien tuontilupien voimassaolo edellyttää, että vientilisenssit ovat voimassa ja että ne koskevat toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten antamissa vientilisensseissä, joiden perusteella tuontiluvat on annettu, ilmoitettuja määriä.

16 artikla

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset antavat tuontiluvat tai vaikutukseltaan niitä vastaavat asiakirjat 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikille tuojille ilman tuojien sijoittautumispaikkaan yhteisössä kohdistuvaa syrjintää, sanotun kuitenkaan rajoittamatta voimassa olevassa lainsäädännössä vaadittujen muiden edellytysten noudattamista.

17 artikla

1. Jos komissio toteaa, että jonkin toimittajamaan yhden sopimuksen soveltamisvuoden aikana tiettyä luokkaa varten antamien vientilisenssien mukainen kokonaismäärä on suurempi kuin tämän luokan määrällinen rajoitus, siitä ilmoitetaan välittömästi jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, joiden on

▼M9

keskeytettävä tuontilupien tai -asiakirjojen antaminen. Tällöin komissio aloittaa välittömästi asetuksen 16 artiklassa määritellyn erityisen neuvottelumenettelyn.

2. Jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kieltäydyttävä antamasta tuontilupia toimittajamaan alkuperätuotteille, joista ei ole tämän liitteen mukaisesti annettuja vientilisenssejä.

III OSA

Kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmä

(valvonnan kohteena olevia tuotteita varten)

18 artikla

1. Taulukossa A lueteltujen toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava vientilisenssi tai viennistä ilmoittava asiakirja kaikille kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmän mukaisesti valvontamenettelyjen kohteena oleville tekstiilituotteille.

2. Egyptissä vientilisenssit antaa ja vahvistaa Cotton Textile Consolidation Fund.

3. Tuojan on esitettävä vientilisenssin alkuperäiskappale 14 artiklassa tarkoitetun tuontiluvan antamista varten.

19 artikla

1. Vientilisenssien on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä voi lisäksi olla käännös jollekin muulle kielelle.

2. Egyptissä ja Maltalla annettujen vientilisenssin on kuitenkin oltava tässä liitteessä olevien mallien mukaiset.

3. Kukin vientilisenssi koskee ainoastaan yhtä taulukossa A lueteltua tuotteiden luokkaa.

20 artikla

Vienti rekisteröidään sille vuodelle, jonka aikana vientilisenssissä tarkoitetut tuotteet on lastattu.

21 artikla

▼M12

1. Jäsenvaltion viranomaisten on myönnettävä tuontilupa viimeistään viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt vastaavan alkuperäisen vientilisenssin. Vientilisenssi on esitettävä viimeistään lisenssissä tarkoitettujen tuotteiden laivauksen käynnistymisvuotta seuraavan vuoden maaliskuun 31 päivänä. Määräaikaa voidaan poikkeuksellisissa olosuhteissa pidentää 30 päivään kesäkuuta jäsenvaltion asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä ja noudattaen tämän asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä. Tätä aikarajoitusta ei sovelleta Egyptiin eikä Maltaan. Tuontiluvat, jotka laaditaan tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan mallin mukaisille lomakkeille, ovat voimassa koko yhteisön tullialueella.

▼M9

2. Tuontiluvat ovat voimassa kuusi kuukautta niiden antamispäivästä, ja tätä aikaa voidaan pidentää kolmella kuukaudella.

▼M12

3. Toimivaltaisille viranomaisille osoitetussa tuontilupaa koskevassa tuojan ilmoituksessa tai hakemuksessa on oltava:

▼M9

a) tuojan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien mahdollinen puhelin- ja telekopionumero sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antama rekisteröintinumero) sekä alv-rekisteröintinumero, jos tuojan on maksettava arvonlisäveroa

b) ilmoituksen tekijän nimi ja täydellinen osoite

c) viejän nimi ja täydellinen osoite

d) tuotteiden alkuperä- ja määrämaa

e) tuotteiden kuvaus, johon kuuluu

— niiden kauppanimitys

— tuotteiden kuvaus ja yhdistetyn nimikkeistön mukainen koodi (CN-koodi)

f) asianmukainen ryhmä ja määrä kyseisille tuotteille liitteessä V mainittuina yksikköinä ilmaistuna

▼M9

g) tuotteiden arvo sellaisena kuin se on ilmoitettu vientilisenssin 12 kohdassa

h) tarvittaessa maksu- ja toimituspäivä ja konossementin tai ostosopimuksen jäljennös

i) vientilisenssin päiväys ja numero

j) hallinnollisia tarkoituksia varten mahdollisesti käytettävä sisäinen koodi, kuten Taric-koodi

k) päiväys ja tuojan allekirjoitus.

▼M12

Toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaminsa edellytyksin sallia ilmoitusten tai hakemusten toimittamisen sähköisessä muodossa. Asiakirjojen ja todisteiden on kuitenkin oltava viranomaisten saatavilla.

▼M9

4. Tuojien ei tarvitse tuoda luvassa tarkoitettua kokonaismäärää yhtenä lähetyksenä.

22 artikla

Jäsenvaltioiden viranomaisten antamien tuontilupien voimassaolo edellyttää, että toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten antamat vientilisenssit, joiden perusteella tuontiluvat on annettu, ovat voimassa.

23 artikla

Tuontiluvat tai vastaavat asiakirjat on annettava yhteisössä toimivalle tuojalle syrjimättä ja riippumatta tuojan sijoittautumispaikasta yhteisössä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden voimassa olevassa sääntelyssä vaadittujen edellytysten noudattamista.

24 artikla

Jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kieltäydyttävä antamasta tuontilupia taulukossa A luetelluille toimittajamaan alkuperätuotteille, joista ei ole tämän liitteen mukaisesti annettuja vientilisenssejä.

IV OSA

Yksinkertaisen tarkastuksen järjestelmä

(valvonnan kohteena olevia tuotteita varten)

2 5 artikla

1. Taulukossa B luetelluista toimittajamaista lähtöisin olevia tekstiilituotteita koskee yksinkertaisen etukäteisvalvonnan järjestelmä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen edellyttää valvonta-asiakirjan esittämistä.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava valvonta-asiakirjat viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt tätä koskevan hakemuksen.

4. Valvonta-asiakirjat, jotka on laadittu tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan mallin mukaiselle lomakkeelle, ovat voimassa koko Euroopan yhteisön tullialueella.

26 artikla

▼M12

Toimivaltaisille viranomaisille esitetyssä valvonta-asiakirjaa koskevassa tuojan ilmoituksessa tai hakemuksessa on oltava:

▼M9

a) tuojan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien mahdollinen puhelin- ja telekopionumero sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antama rekisteröintinumero) sekä alv-rekisteröintinumero, jos tuojan on maksettava arvonlisäveroa

b) ilmoituksen tekijän nimi ja täydellinen osoite

c) viejän nimi ja täydellinen osoite

d) tuotteiden alkuperä- ja määrämaa

e) tuotteiden kuvaus, johon kuuluu

— niiden kauppanimitys

— tuotteiden kuvaus ja yhdistetyn nimikkeistön mukainen koodi (CN-koodi)

▼M9

f) asianmukainen ryhmä ja määrä kyseisille tuotteille taulukossa B mainittuina yksikköinä ilmaistuna

g) tuotteiden arvo

h) hallinnollisia tarkoituksia varten mahdollisesti käytettävä sisäinen koodi, kuten Taric-koodi

i) päiväys ja tuojan allekirjoitus

ja siihen on liitettävä oikeaksi todistettu jäljennös konossementista, remburssista, sopimuksesta tai muusta kaupallisesta asiakirjasta, jolla osoitetaan vakaa aikomus tuoda.

▼M12

Toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaminsa edellytyksin sallia ilmoitusten tai hakemusten toimittamisen sähköisessä muodossa. Asiakirjojen ja todisteiden on kuitenkin oltava viranomaisten saatavilla.

▼M9

V OSA

Jälkikäteen tapahtuva valvonta

27 artikla

Taulukossa C ja D luetelluista toimittajamaista tuotuja ja niistä lähtöisin olevia tekstiilituotteita koskee jälkikäteen tapahtuva tilastovalvonta. Kun tuotteet on luovutettu vapaaseen liikkeeseen, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle kuukausittain kunkin kuukauden päättymistä seuraavan kuukauden kuluessa tiedot tämän kuukauden aikana tuoduista kokonaismääristä viitaten yhdistetyn nimikkeistön koodiin sekä ilmoittaen sen nimikkeet tai tarvittaessa alanimikkeet. Tuonti on eriteltävä voimassa olevaa tilastollista menettelyä noudattaen.

VI OSA

Yhteiset määräykset

28 artikla

1. Edellä 11 ja 19 artiklassa tarkoitettuun vientilisenssiin ja alkuperätodistukseen voidaan liittää lisäkappaleita, jotka on asianmukaisesti osoitettu sellaisiksi. Ne on laadittava englannin, espanjan tai ranskan kielellä.

2. Jos edellä tarkoitetut asiakirjat laaditaan käsin, ne on täytettävä musteella ja painokirjaimin.

3. Vientilisenssien tai vastaavien asiakirjojen sekä alkuperätodistusten koon on oltava 210 × 297 millimetriä. Käytettävän paperin on oltava valkoista hiokkeetonta kirjoituspaperia ([1]), joka painaa vähintään 25 grammaa neliömetriltä. Jokaisessa osassa on oltava painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaiken mekaanisin tai graafisin keinoin tapahtuneen väärentämisen silmin havaittavaksi ([1]) ([2]).

4. Yhteisön toimivaltaiset viranomaiset hyväksyvät ainoastaan alkuperäiskappaleen olevaksi voimassa tämän asetuksen säännösten mukaista tuontia varten.

5. Jokaisessa vientilisenssissä tai vastaavassa asiakirjassa ja alkuperätodistuksessa on oltava joko painettu tai muutoin merkitty vakioitu sarjanumero sen yksilöimiseksi ([3]).

6. Numero koostuu seuraavista osista ([4]):

— kaksi kirjainta viejämaan yksilöimiseksi seuraavasti:

— Albania	= AL
— Arabiemiraattien liitto	= AE
— Argentiina	= AR
— Armenia	= AM
— Azerbaidžan	= AZ
— Bangladesh	= BD
— Valko-Venäjä	= BY
— Brasilia	= BR

([1]) Nämä määräykset eivät ole pakollisia Hongkongissa.
([2]) Nämä määräykset eivät ole pakollisia Egyptissä ja Maltalla.
([3]) Tämä määräys on Hongkongissa pakollinen ainoastaan vientilisenssin osalta.
([4]) Tämä määräys tulee voimaan Perussa, Egyptissä ja Maltalla myöhempänä ajankohtana.

▼**M9**

— Bulgaria = BG
— Kiina = CN
— Etelä-Korea = KR
— Egypti = EG
— Viro = EE
— Georgia = GE
— Hongkong = HK
— Unkari = HU
— Intia = IN
— Indonesia = ID
— Kazakstan = KZ
— Kirgisia = KG
— Latvia = LV
— Liettua = LT
— Macao = MO
— Malesia = MY
— Malta = MT
— Moldova = MD
— Mongolia = MN
— Uzbekistan = UZ
— Pakistan = PK
— Peru = PE
— Filippiinit = PH
— Puola = PL
— Romania = RO
— Venäjän federaatio = RU
— Singapore = SG
— Slovakian tasavalta = SK
— Slovenia = SI
— Sri Lanka = LK
— Taiwan = TW
— Tadzikistan = TJ
— Tšekin tasavalta = CZ
— Thaimaa = TH
— Turkmenistan = TM
— Ukraina = UA
— Uruguay = UY
— Vietnam = VN;

— kaksi kirjainta määräjäsenvaltion yksilöimiseksi seuraavasti:
  — AT = Itävalta
  — BL = Benelux
  — DE = Saksan liittotasavalta
  — DK = Tanska
  — EL = Kreikka
  — ES = Espanja
  — FI = Suomi
  — FR = Ranska
  — GB = Yhdistynyt kuningaskunta
  — IE = Irlanti
  — IT = Italia
  — PT = Portugali
  — SE = Ruotsi
— tässä liitteessä olevassa taulukossa A lueteltuja tuotteita koskevan kiintiö- tai rekisteröintivuoden yksilöimiseksi yksinumeroinen luku, joka vastaa kyseisen vuoden viimeistä numeroa, esimerkiksi ”5” vuodelle 1995. Kun kyseessä ovat Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat, liitteen V lisäyksessä C luetellut tuotteet, tämän numeron olisi oltava ”1” vuoden 1995 osalta, ”2” vuoden 1996 osalta ja ”3” vuoden 1997 osalta
— kaksinumeroinen luku asiakirjan antaneen viejävaltion viranomaisen yksilöimiseksi
— kyseiselle määräjäsenvaltiolle annettu juokseva viisinumeroinen luku 00001:stä 99999:ään.

29 artikla

Vientilisenssit ja alkuperätodistukset voidaan antaa sen jälkeen, kun niissä tarkoitetut tavarat on lastattu. Tässä tapauksessa niissä on oltava maininta

▼M9

”délivré *a posteriori*” tai ”issued retrospectively” tai ”expedido con posterioridad”.

30 artikla

Jos vientilisenssi, tuontilisenssi tai alkuperätodistus varastetaan tai se katoaa tai turmeltuu, viejä voi pyytää sen antaneilta toimivaltaisilta viranomaisilta kaksoiskappaleen, joka laaditaan niiden hallussa olevien vientiasiakirjojen perusteella. Annettuun kaksoiskappaleeseen on merkittävä ilmaisu ”Duplicata”, ”Duplicate” tai ”Duplicado”.

Kaksoiskappaleeseen on merkittävä alkuperäisen lisenssin tai alkuperätodistuksen antamispäivä.

▼M12

30 a artikla

Komissio julkaisee luettelon 14 artiklan 4 kohdassa, 21 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 25 artiklan 3 kohdassa, 26 artiklassa ja 31 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista ja niiden osoitteista *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* C-sarjassa.

▼M9

VII OSA

Yhteisön tuontilisenssi — yhteinen lomake

31 artikla

▼M12

1. Lomakkeiden, joita jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on käytettävä antaessaan 14 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa ja 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja tuontilupia ja valvonta-asiakirjoja, on oltava tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan tuontilisenssin mallin mukaisia.

▼M9

2. Tuontilisenssilomakkeet sekä niiden otteet laaditaan kahtena kappaleena, joista ensimmäinen ”vastaanottajan kappale”, jossa on numero 1, annetaan hakijalle ja toisen ”toimivaltaisen viranomaisen kappale”, jossa on numero 2, säilyttää lisenssin antanut toimivaltainen viranomainen. Toimivaltainen viranomainen voi hallinnollisia tarkoituksia varten liittää lisäkappaleita lomakkeeseen n:o 2.

3. Lomakkeet painetaan valkoiselle hiokkeettomalle kirjoituspaperille, jonka paino on 55—65 grammaa neliömetriltä. Niiden koko on 210 x 297 millimetriä; konekirjoitusriviväli on 4,24 millimetriä (tuuman kuudesosa); lomakkeiden asettelua on tarkoin noudatettava. Varsinaisen lisenssin eli kappaleen n:o 1 kummallakin puolella on lisäksi oltava punaisella painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaikki mekaanisin tai kemiallisin keinoin tehdyt väärennökset silmin havaittaviksi.

4. Jäsenvaltioiden on painettava lomakkeet. Ne voidaan myös painaa kirjapainossa, jonka sen sijoittautumisjäsenvaltio on hyväksynyt. Jälkimmäisessä tapauksessa mainittuun hyväksyntään on viitattava jokaisessa lomakkeessa. Kaikissa lomakkeissa on mainittava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, jonka avulla se voidaan tunnistaa.

5. Tuontilisensseille tai otteille on annettava niitä myönnettäessä myöntämisnumero, jonka jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset määrittelevät. Tuontilisenssin numero on ilmoitettava komissiolle elektronisesti 12 artiklan mukaista integroitua verkkoa käyttäen.

6. Lisenssit ja otteet laaditaan antavan valtion virallisella kielellä tai jollakin sen virallisista kielistä.

7. Toimivaltaiset viranomaiset merkitsevät asiaa koskevan tekstiiliryhmän 10 kohtaan.

8. Lisenssejä antavien elinten ja kiintiöön lukemisen suorittavien viranomaisten leima tehdään leimasimella. Antavien elinten leima voidaan kuitenkin korvata kuivaleimalla, johon yhdistetään lävistämällä tai lisenssiin painamalla tehdyt kirjaimet ja numerot. Antava elin merkitsee myönnetyt määrät millä tahansa tavalla, jota ei voi väärentää ja joka tekee mahdottomaksi lisätä numeroita tai lisämerkintöjä (esimerkiksi: *1 000* ecua).

9. Kappaleen n:o 1 ja n:o 2 kääntöpuolella on kiintiöön lukemista koskevia merkintöjä varten sarake, jonka täyttävät joko tulliviranomaiset tuonti- tai vientimuodollisuuksia suoritettaessa tai toimivaltaiset hallintoviranomaiset otteita annettaessa.

▼M9

Jos lisensseissä tai niiden otteissa kiintiöön lukemista koskevia merkintöjä varten varattu tila osoittautuu riittämättömäksi, toimivaltaiset viranomaiset voivat kiinnittää niihin yhden tai useampia jatkokappaleita, jotka sisältävät lisenssien kappaleiden n:o 1 ja n:o 2 tai lisenssien otteiden kääntöpuolella olevia vastaavat sarakkeet kiintiöön lukemista koskevia merkintöjä varten. Kiintiöön lukemisen suorittavat viranomaiset merkitsevät leimansa puoliksi lisenssien tai niiden otteiden päälle ja puoliksi jatkokappaleen päälle tai, jos jatkokappaleita on useampia, puoliksi jokaisen eri jatkokappaleen päälle.

10. Jäsenvaltion viranomaisten antamilla lisensseillä ja otteilla sekä niiden tekemillä merkinnöillä ja vahvistusmerkinnöillä on kaikissa muissa jäsenvaltioissa samat oikeudelliset vaikutukset kuin näiden jäsenvaltioiden viranomaisten antamilla asiakirjoilla ja niiden tekemillä merkinnöillä ja vahvistusmerkinnöillä.

11. Kyseiset toimivaltaiset hallinnolliset viranomaiset voivat tarvittaessa vaatia lisensseihin tai niiden otteisiin tehdyistä merkinnöistä käännöksen virallisella kielellään tai jollakin niiden virallisista kielistä.

▼M12

12. Tuontilupa voidaan antaa sähköisessä muodossa, edellyttäen, että tämä tuontilupa on tietokoneverkon kautta asianomaisten tulliviranomaisten saatavilla.

▼M9

VIII OSA

Siirtymäsäännökset

32 artikla

1. Sen estämättä, mitä 31 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla on viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1995 päättyvän siirtymäkauden aikana, jollei hakija ole hakemusta jättäessään vaatinut, että hänelle annetaan lisäyksessä 1 olevan mallin mukainen yhteisön tuontilisenssi, lupa käyttää 31 artiklassa tarkoitettujen lomakkeiden sijasta kansallisia lomakkeitaan tuontilupien tai valvonta-asiakirjojen ja niiden otteiden antamiseksi.

2. Mainituissa lomakkeissa on ilmoitettava lisäyksessä 1 esitetyn tuontilisenssimallin kohdassa 1—13 olevat tiedot. Ne eivät ole voimassa lisenssin antaneen jäsenvaltion alueella.”

▼M9

TAULUKKO A

Kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmään kuuluvat maat ja luokat

(Luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Albania	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Armenia	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Azerbaidžan	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	20	tonnia
	II B	12	1 000 paria
		13	1 000 kpl
	V	136	tonnia
Bangladesh	I B	4 (*)	1 000 kpl
		6 (*)	1 000 kpl
		8 (*)	1 000 kpl
Egypti	I A	1	tonnia
		2	tonnia
	I B	4 (*)	1 000 kpl
	II A	20 (*)	tonnia
Viro	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	9	tonnia
		20	tonnia
		39	tonnia
	II B	13	1 000 kpl

▼M9

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
	IV	117	tonnia
		118	tonnia
Georgia	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Kazakstan	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Kirgisia	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Latvia	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	9	tonnia
	II B	12	1 000 paria
		15	1 000 kpl
		24	1 000 kpl
		26	1 000 kpl
		27	1 000 kpl
		31	1 000 kpl
Liettua	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	20	tonnia
		39	tonnia
	II B	12	1 000 paria
		13	1 000 kpl
		24	tonnia

▼M9

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
		28	1 000 kpl
	IV	117	tonnia
		118	tonnia
Malta	I B	6	1 000 kpl
Moldova	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	9	tonnia
		20	tonnia
		39	tonnia
	II B	15	1 000 kpl
	IV	115	tonnia
		117	tonnia
		118	tonnia
Slovenia	I B	5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	9	tonnia
Tadžikistan	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Turkmenistan	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Ukraina	II A	22	tonnia
	II B	73	1 000 kpl
		83	tonnia
	III A	33	tonnia
	III B	74	1 000 kpl
Arabiemiraattien liitto	I A	2	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	9	tonnia

▼**M9**

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
		20	tonnia
	II B	21	1 000 kpl
		26	1 000 kpl
	V	157	tonnia
		161	tonnia
Uzbekistan	I A	1	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	20	tonnia
	II B	15	1 000 kpl
		26	1 000 kpl
	V	159	tonnia
		161	tonnia
Vietnam	III A	33	tonnia
	IV	120	tonnia
		122	tonnia
		123	tonnia
	V	124	tonnia
		125 A	tonnia
		125 B	tonnia
		126	tonnia
		127 A	tonnia
		127 B	tonnia
		136	tonnia
		140	tonnia
		145	tonnia
		146 A	tonnia
		146 B	tonnia
		151 B	tonnia
		160	tonnia

(*) Asetuksen 9 artiklan säännöksiä ei sovelleta näihin luokkiin.

TAULUKKO B

Yksinkertaisen tarkastuksen järjestelmään kuuluvat maat ja luokat

(Luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Malta	I A	1 (*)	tonnia
		2 (*)	tonnia
	I B	4 (*)	1 000 kpl
		7 (*)	1 000 kpl
		8 (*)	1 000 kpl
►**M10** Marokko (ainoastaan Tangerin vapaa-alue) ◄	I B	6 (*)	1 000 kpl
		7 (*)	1 000 kpl
		8 (*)	1 000 kpl
	II B	26 (*)	1 000 kpl

(*) Asetuksen 9 artiklan säännöksiä ei sovelleta näihin luokkiin.

▼**M9**

TAULUKKO C

Maat ja luokat, joiden suoraa tuontia koskee jälkikäteen tapahtuvan tilastotarkastuksen järjestelmä

(Luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Marokko	I B	6 (*)	1 000 kpl
		7 (*)	1 000 kpl
		8 (*)	1 000 kpl
	II B	26 (*)	1 000 kpl
Tunisia	I A	2 (*)	tonnia
	I B	6 (*)	1 000 kpl

(*) Asetuksen 9 artiklan säännöksiä ei sovelleta näihin luokkiin.

TAULUKKO D

Maat ja luokat, joita koskee ulkoisen jalostuksen jälkikäteen tapahtuva tilastovalvonnan järjestelmä

(Luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Malta	I B	6	1 000 kpl
Marokko	I B	6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II B	26	1 000 kpl
Tunisia	►**M10** ——— ◄	►**M10** ——— ◄	►**M10** ——— ◄
	I B	6	1 000 kpl

▼M9

Liitteessä III olevassa 28 artiklassa tarkoitetun alkuperätodistuksen malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**CERTIFICATE OF ORIGIN** **(Textile products)** **CERTIFICAT D'ORIGINE** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

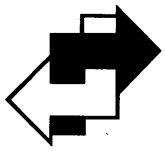
Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M9

Liitteessä III olevassa 28 artiklassa tarkoitetun Hongkongia koskevan alkuperätodistuksen malli

Exporter (full name and address)	CERTIFICATE NO.
Consignee (if required)	**CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN**  **HONG KONG GOVERNMENT TRADE DEPARTMENT**
Departure Date (on or about) / Factory Number	
Vessel/Flight/Vehicle No. / Place of Loading	
Port of Discharge / Final Destination if on Carriage	

Marks, Numbers and Container Number; Number and Kind of Packages; Description of Goods	Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country		

I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG

ORIGINAL—WHITE
DUPLICATE—YELLOW
TRIPLICATE—LIGHT BLUE

COPYRIGHT RESERVED

Signature for Director-General of Trade

▼M9

Liitteessä III olevassa 28 artiklassa tarkoitetun Hongkongia koskevan alkuperätodistuksen malli

Exporter (full name and address)	CERTIFICATE No
Consignee (if required)	**CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN**
Departure Date (on or about) / Factory Number	
Vessel/Flight/Vehicle No / Place of Loading HONG KONG	ORIGINAL
Port of Discharge / Final Destination if on Carriage	

Marks, Numbers and Container Number; Number and Kind of Packages; Description of Goods	Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country		

I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG

A competent authority exercising power delegated by the Hong Kong Government for the issue of Certificates of Origin.

▼M9

Liitteessä III olevan 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vientilisenssin malli

Liitteessä III olevan 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M9

Liitteessä III olevan 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun Hongkongia koskevan vientilisenssin malli

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 5 **ORIGINAL** Audit No.

Exporter (Name & Address)

T.C.R. No. (if any) B.R. No. (See Explanatory Note (6) Overleaf) Fax No. Tel. No.

Consignee (Name & Address)

Manufacturer (Name & Address)

T.C.R. No. (if any) B.R. No. (See Explanatory Note (6) Overleaf) F.R. No. (if any) Fax No. Tel. No.

Departure Date	Country of Final Destination
Vessel/Flight No.	C.O./Form A No.

FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF

WARNING: Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.

Date of Receipt and Receipt No.

HONG KONG GOVERNMENT
Import and Export Ordinance (Cap. 60)
Import and Export (General) Regulations

Date of Issue and Licence No.

Issue of this licence is approved.

.....
for *Director-General of Trade*

MANUFACTURER'S DECLARATION

Date .....

I, ... acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf)

.....
(Trading Name of Manufacturer)

make the following declaration: —
I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the manufacturer named herein is the manufacturer of the goods described in this application, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, that the manufacturer named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.
** I further declare that the manufacturer named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf.
** I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with.
(** Delete if not applicable)

.....
Signature *Company/Business Chop*

Stamps

Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages	No. of packages	Full Description of Goods, Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)	No. of Units	Value f.o.b. HKs

Total value f.o.b. HKs

Item No.	Category/Sub-Category or Commodity item Code No.	T.C.R. No. of Quota/ Export Authorization Permit Holder	Quota Reference (see * below)	Quantity in Quota Units
1				
2				
3				
4				
5				

* Insert here: Type of Quota — Export Authorization Number, Swing Transfer or Type A Transfer Number or Quota Permit Number etc. as appropriate.

For Chinese translation of this form, please refer to the inside cover of the pad containing the forms. 本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁。

EXPORTER'S DECLARATION

Date .....

I, ... acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf)

.....
(Trading Name of Exporter)

make the following declaration: —
I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the exporter named herein is the exporter of the goods described in this application, that the exporter named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.
** I further declare that the exporter named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf.
** I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with.
(** Delete if not applicable)

.....
Signature *Company/Business Chop*

This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.

TIC 363A (Rev. 1996)

COPYRIGHT RESERVED

▼M9

Liitteessä III olevan 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Export year Année d'exportation	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and .....

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté européenne et .....

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M9

Liitteessä III olevan 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun Egyptiä ja Maltaa koskevan vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... , on — le .....
	(Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M9

Liitteessä III oleva lisäys 1

EUROOPAN YHTEISÖ **TUONTILISENSSI**

Lisenssinhaltijan kappale

1	1. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa, arvonlisäverotunniste)	2. Lisenssin myöntämisnumero
		3. Kiintiön ajanjakso
		4. Lisenssin myöntämisestä vastaava viranomainen (nimi, osoite ja puhelinnumero)
	5. Tavaranhaltija/edustaja tapauksen mukaan (nimi ja täydellinen osoite)	6. Alkuperämaa (ja maantieteellisen nimikkeistön koodi)
		7. Lähetysmaa (ja maantieteellisen nimikkeistön koodi)
1		8. Viimeinen voimassaolopäivä

9. Tavaran kuvaus	10. CN-koodi
	11. Määrä kiintiön yksikkönä ilmoitettuna
	12. Vakuus/takaus (tapauksen mukaan)

13. Lisätietoja

14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus

Päiväys

Allekirjoitus Leima

▼M9

15. MYÖNNETTÄVÄT MÄÄRÄT Käytettävissä oleva määrä ilmoitetaan sarakkeessa 17 olevassa 1 kohdassa ja myönnetty määrä kyseisen sarakkeen 2 kohdassa			
16. Nettomäärä (nettomassa tai muu mittayksikkö, yksikkö ilmoitetaan)		19. Tulliasiakirja (lomake ja numero) tai otteen numero ja määrän myöntämispäivämäärä	20. Määrän myöntävän viranomaisen nimi, jäsenvaltio, leima ja allekirjoitus
17. Numeroin	18. Myönnetty määrä kirjaimin		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Lisälehdet liitetään tähän.

▼M9

EUROOPAN YHTEISÖ **TUONTILISENSSI**

Lisenssin myöntävän viranomaisen kappale 2

1. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa, arvonlisäverotunniste)	2. Lisenssin myöntämisnumero
	3. Kiintiön ajanjakso
	4. Lisenssin myöntämisestä vastaava viranomainen (nimi, osoite ja puhelinnumero)
5. Tavaranhaltija/edustaja tapauksen mukaan (nimi ja täydellinen osoite)	6. Alkuperämaa (ja maantieteellisen nimikkeistön koodi)
	7. Lähetysmaa (ja maantieteellisen nimikkeistön koodi)
	8. Viimeinen voimassaolopäivä

9. Tavaran kuvaus	10. CN-koodi
	11. Määrä kiintiön yksikkönä ilmoitettuna
	12. Vakuus/takaus (tapauksen mukaan)

13. Lisätietoja

14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus

Päiväys

Allekirjoitus Leima

▼M9

15. MYÖNNETTÄVÄT MÄÄRÄT Käytettävissä oleva määrä ilmoitetaan sarakkeessa 17 olevassa 1 kohdassa ja myönnetty määrä kyseisen sarakkeen 2 kohdassa			
16. Nettomäärä (nettomassa tai muu mittayksikkö, yksikkö ilmoitetaan)		19. Tulliasiakirja (lomake ja numero) tai otteen numero ja määrän myöntämispäivämäärä	20. Määrän myöntävän viranomaisen nimi, jäsenvaltio, leima ja allekirjoitus
17. Numeroin	18. Myönnetty määrä kirjaimin		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Lisälehdet liitetään tähän.

▼M12

▼M9

LIITE IV,

jota tarkoitetaan 1 artiklassa

Hallinnollinen yhteistyö

1 artikla

Komissio toimittaa jäsenvaltioiden viranomaisille tiedoksi niiden viranomaisten nimet ja osoitteet, jotka ovat toimittajamaissa toimivaltaisia antamaan alkuperätodistuksia ja vientilisenssejä, sekä näytteet näiden viranomaisten käyttämien leimojen leimajäljistä.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunkin kuukauden kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa, asianmukaisina yksiköinä alkuperämaittain ja tuotteiden luokittain eriteltynä, niiden tekstiilituotteiden kokonaismäärä, joita koskevat asetuksen 12 artiklassa tarkoitetut määrälliset rajoitukset tai liitteessä III mainitut kaksinkertaisen tarkastuksen tarkkailutoimenpiteet ja joille on edellisen kuukauden aikana annettu tuontilupa.

3 artikla

1. Alkuperätodistuksia tarkastetaan jälkikäteen pistokokein tai aina, kun yhteisön toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltua aihetta epäillä todistuksen oikeellisuutta tai kyseisten tuotteiden todellista alkuperää koskevien tietojen tarkkuutta.

Tällöin yhteisön toimivaltaiset viranomaiset palauttavat alkuperätodistuksen tai vientilisenssin taikka sen jäljennöksen kyseisen toimittajamaan toimivaltaiselle valtion viranomaiselle ja ilmoittavat tarvittaessa ne asialliset tai muodolliset syyt, joiden vuoksi tutkimus on perusteltu. Jos kauppalasku on annettu, ne liittävät kauppalaskun tai sen jäljennöksen alkuperätodistukseen tai vientilisensiin taikka sen jäljennökseen ja toimittavat kaikki hankitut tiedot, jotka antavat aihetta olettaa, että todistuksessa tai luvassa olevat merkinnät ovat epätarkkoja.

2. Mitä edellä 1 kohdassa määrätään, sovelletaan myös alkuperäilmoitusten jälkikäteen tapahtuviin tarkastuksiin.

3. Edellä 1 kohdan mukaisesti suoritettujen jälkikäteen tapahtuvien tarkastusten tulokset on saatettava yhteisön toimivaltaisten viranomaisten tietoon viimeistään kolmen kuukauden kuluessa.

Toimitetuissa tiedoissa on ilmoitettava, koskeeko kiistanalainen todistus, lupa tai ilmoitus tosiasiallisesti vietyjä tavaroita ja voidaanko nämä tavarat viedä yhteisöön tässä asetuksessa vahvistetussa menettelyssä. Yhteisön toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää myös jäljennökset kaikista tosiseikkojen täydelliseksi toteen näyttämiseksi tarvittavista asiakirjoista, erityisesti tavaroiden alkuperän määrittämiseksi tarvittavista asiakirjoista ([1]).

4. Jos tarkastusten tulokset osoittavat, että alkuperäilmoituksia käytettäessä on ilmennyt väärinkäytöksiä tai huomattavia epätäsmällisyyksiä, kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta komissiolle. Komissio toimittaa nämä tiedot muille jäsenvaltioille tiedoksi.

Alkuperäkomitea tutkii viipymättä jäsenvaltion pyynnöstä tai komission aloitteesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ([2]) 248 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen mahdollisuutta vaatia alkuperätodistusta esitettäväksi kyseisen toimittajamaan kyseisistä tuotteista.

Päätös tehdään asetuksen (ETY) N:o 2913/92 249 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

5. Tässä artiklassa tarkoitetun pistokokein tapahtuvan menettelyn käyttö ei saa estää kyseisten tavaroiden luovutusta kulutukseen.

([1]) Toimittajamaan toimivaltaisen valtion viranomaisen on säilytettävä todistusten jäljennökset sekä tarvittaessa todistuksiin liittyvät vientiasiakirjat vähintään kahden vuoden ajan alkuperätodistusten jälkikäteen tapahtuvaa tarkastusta varten.

([2]) EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

▼**M9**

4 artikla

1. Jos 2 artiklassa tarkoitettu toteamismenettely tai yhteisön toimivaltaisten viranomaisten hankkimat tiedot osoittavat, että tämän asetuksen säännöksiä on rikottu, nämä viranomaiset pyytävät kyseistä toimittajamaata tai kyseisiä toimittajamaita suorittamaan tarvittavat tutkimukset tai toteuttamaan toimenpiteet, joilla nämä tutkimukset voidaan kohdistaa toimiin, joilla rikotaan tai ilmeisesti rikotaan tämän asetuksen säännöksiä. Tutkimusten tulokset on toimitettava yhteisön toimivaltaisille viranomaisille tiedoksi, ja niiden mukana on oltava tavaroiden todellisen alkuperän toteamisen mahdollistavat tiedot.

2. Tämän liitteen nojalla suorittamissaan toimissa yhteisön toimivaltaiset viranomaiset voivat vaihtaa toimittajamaiden toimivaltaisten valtion viranomaisten kanssa kaikkia tämän asetuksen säännösten rikkomisen estämiseksi hyödyllisinä pidettäviä tietoja.

3. Jos todetaan, että tämän asetuksen säännöksiä on rikottu, komissio, joka toimii asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, voi kyseisen toimittajamaan tai kyseisten toimittajamaiden suostumuksella toteuttaa uuden rikkomisen estämiseksi tarvittavat toimenpiteet.

5 artikla

Komissio sovittaa yhteen jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tämän liitteen määräysten mukaisesti suorittamat toimet. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava suoritetuista toimista ja niiden tuloksista komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

▼M9

LIITE V

YHTEISÖN MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

voimassa vuosina 1995—1997

(Täydellinen tavaran kuvaus esitetään liitteessä I)

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
Argentiina	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	4 585	4 691	4 800
	2	tonnia	6 741	6 874	7 010
	2 a)	tonnia	6 004	6 123	6 243
	RYHMÄ III A				
	46	tonnia	22 419	23 979	25 648
Valko-Venäjä	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	1 018	1 125	1 164
	2	tonnia	2 404	2 820	2 919
	2 a)	tonnia	424	500	518
	3	tonnia	126	158	164
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	607	671	701
	5	1 000 kpl	406	570	596
	6	1 000 kpl	270	298	311
	7	1 000 kpl	217	400	418
	8	1 000 kpl	297	390	408
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	220	243	254
	20	tonnia	209	231	239
	22	tonnia	214	255	269
	23	tonnia	138	164	172
	39	tonnia	91	130	137
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	2 288	3 800	3 990
	13	1 000 kpl	1 728	1 910	1 967
	15	1 000 kpl	123	493	515
	16	1 000 kpl	72	81	85
	21	1 000 kpl	191	515	538
	24	1 000 kpl	361	393	413
	26/27	1 000 kpl	292	615	643
	29	1 000 kpl	59	140	146
	73	1 000 kpl	134	148	155
	83	tonnia	82	90	93
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	231	255	266
	36	tonnia	667	760	802
	37	tonnia	254	300	315
	50	tonnia	74	82	86
	RYHMÄ III B				
	67	tonnia	198	218	229
	74	1 000 kpl	193	214	223
	90	tonnia	107	128	134
	RYHMÄ IV				
	115	tonnia	53	57	60
	117	tonnia	402	580	609
	118	tonnia	117	270	284
Brasilia	RYHMÄ I A				

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	1	tonnia	37 680	38 423	39 180
	2	tonnia	22 926	23 192	23 461
	2 a)	tonnia	4 960	5 058	5 157
	3	tonnia	2 479	2 594	2 714
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	35 160	36 792	38 499
	6 (1)	1 000 kpl	3 657	3 827	4 004
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	7 626	7 980	8 350
	20	tonnia	4 592	4 805	5 028
	22	tonnia	13 786	14 746	15 772
	39	tonnia	3 728	3 987	4 264
	RYHMÄ III A				
	46	tonnia	21 582	23 085	24 691
Bulgaria	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	4 409	4 722	4 816
	2 a)	tonnia	1 396	1 495	1 525
	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	5 423		
	5	1 000 kpl	4 725	5 185	5 418
	6 (1)	1 000 kpl	2 267	2 500	2 625
	7	1 000 kpl	1 739	1 909	1 995
	8	1 000 kpl	5 210	5 662	5 860
	RYHMÄ II B				
	73	1 000 kpl	3 045	3 388	3 591
Kiina (2) (3)	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	3 571	3 642	3 715
	2 (1)	tonnia	28 689	28 703	28 761
	2 a)	tonnia	3 704	3 706	3 713
	3 (1)	tonnia	5 654	5 682	5 796
	3 a)	tonnia	703	707	721
	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	74 999	75 243	76 221
	5 (1)	1 000 kpl	23 498	23 586	23 940
	5 a) (1)	1 000 kpl	218	219	222
	6 (1)	1 000 kpl	24 679	24 787	25 221
	7 (1)	1 000 kpl	11 844	11 888	12 067
	8 (1)	1 000 kpl	16 643	16 705	16 956
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	5 460	5 494	5 631
	20/39	tonnia	8 533	8 592	8 828
	22	tonnia	14 761	14 890	15 411
	23	tonnia	10 138	10 214	10 520
	32	tonnia	3 692	3 720	3 831
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	26 112	26 308	27 097
	13	1 000 kpl	459 833	464 431	469 076
	14	1 000 kpl	9 833	10 177	10 533
	15 (1)	1 000 kpl	13 889	13 993	14 413
	16	1 000 kpl	14 835	14 909	15 207
	17	1 000 kpl	9 690	9 884	10 081
	18	tonnia	5 230	5 269	5 427
	19	1 000 kpl	91 791	92 479	95 254
	21 (1)	1 000 kpl	15 269	15 364	15 749
	24 (1)	1 000 kpl	35 791	37 044	38 340

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	26 (1)	1 000 kpl	4 927	4 945	5 020
	28	1 000 kpl	57 755	59 488	61 272
	29	1 000 kpl	9 785	10 079	10 381
	31	1 000 kpl	59 638	61 427	63 270
	68	tonnia	16 489	17 066	17 663
	73 (1)	1 000 kpl	5 076	5 101	5 203
	76 (1)	tonnia	5 781	6 070	6 374
	78	tonnia	23 422	24 125	24 848
	83	tonnia	6 880	7 086	7 299
	RYHMÄ III A				
	33 (1)	tonnia	21 163	22 115	23 111
	37	tonnia	11 844	11 992	12 592
	37 a)	tonnia	3 510	3 554	3 732
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	65 212	67 820	70 533
	97	tonnia	1 692	1 751	1 813
	RYHMÄ V				
	163	tonnia	3 690	3 875	4 068
Tšekin tasavalta	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	17 146	17 489	17 839
	2 a)	tonnia	7 501	7 651	7 804
	3	tonnia	5 215	5 424	5 641
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	7 794	8 106	8 430
	5	1 000 kpl	4 194	4 362	4 536
	6 (1)	1 000 kpl	4 223	4 392	4 568
	7	1 000 kpl	1 673	1 740	1 810
	8	1 000 kpl	5 477	5 641	5 811
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	1 803	1 875	1 950
	20	tonnia	2 445	2 592	2 747
	32	tonnia	4 412	4 677	4 957
	39	tonnia	1 330	1 410	1 494
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	18 042	18 944	19 891
	15	1 000 kpl	1 063	1 116	1 172
	16	1 000 kpl	1 698	1 783	1 872
	17	1 000 kpl	580	615	652
	24 (1)	1 000 kpl	2 671	2 805	2 945
	26	1 000 kpl	1 760	1 848	1 940
	76	tonnia	2 394	2 538	2 690
	RYHMÄ III A				
	36	tonnia	1 489	1 563	1 642
	RYHMÄ III B				
	90	tonnia	3 982	4 221	4 474
	110	tonnia	4 075	4 320	4 579
	117	tonnia	3 373	3 575	3 790
	118	tonnia	1 221	1 294	1 372
Hongkong	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	13 747	13 779	13 811
	2 a)	tonnia	11 798	11 826	11 853
	3	tonnia	11 314	11 340	11 367
	3 a)	tonnia	7 595	7 612	7 630
	RYHMÄ I B				

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	4 (1)	1 000 kpl	45 424	45 793	46 165
	5	1 000 kpl	35 482	35 729	35 978
	6 (1)	1 000 kpl	62 651	63 015	63 380
	6 a)	1 000 kpl	52 593	52 898	53 205
	7	1 000 kpl	36 522	36 861	37 203
	8	1 000 kpl	53 395	53 767	54 141
	RYHMÄ II A				
	32	tonnia	7 269	7 480	7 697
	39	tonnia	1 593	1 630	1 668
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	13 710	14 187	14 681
	13 (1)	1 000 kpl	100 482	101 648	102 827
	16	1 000 sarjaa	2 618	2 663	2 710
	18	tonnia	7 837	8 064	8 298
	21 (1)	1 000 kpl	19 521	19 861	20 206
	24	1 000 kpl	9 807	10 092	10 384
	26	1 000 kpl	10 598	10 720	10 845
	27	1 000 kpl	10 933	11 187	11 446
	29	1 000 sarjaa	3 003	3 090	3 179
	31	1 000 kpl	23 266	24 076	24 914
	68 (1)	tonnia	2 965	3 085	3 210
	73 (1)	1 000 sarjaa	2 415	2 471	2 528
	77	tonnia	765	787	810
	78	tonnia	10 378	10 679	10 989
	83	tonnia	520	535	550
	RYHMÄ III A				
	61	tonnia	2 432	2 573	2 723
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	92 460	94 606	96 800
	72 (1)	1 000 kpl	20 608	21 564	22 565
	74	1 000 sarjaa	1 288	1 348	1 410
Unkari	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	5 296	5 402	5 510
	2 a)	tonnia	3 628	3 701	3 775
	3	tonnia	1 754	1 851	1 952
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	11 723	12 252	12 803
	5	1 000 kpl	6 068	6 341	6 627
	6 (1)	1 000 kpl	4 769	4 984	5 208
	7	1 000 kpl	2 773	2 898	3 028
	8	1 000 kpl	3 317	3 416	3 519
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	1 285	1 350	1 417
	20	tonnia	3 573	3 769	3 977
	39	tonnia	1 542		
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	24 089	25 415	26 813
	15	1 000 kpl	2 347	2 488	2 637
	16	1 000 kpl	1 538	1 630	1 728
	17	1 000 kpl	1 208	1 281	1 358
	24 (1)	1 000 kpl	5 690	6 031	6 393
	73 (1)	1 000 kpl	2 708		
	RYHMÄ III B				
	117	tonnia	1 079	1 145	1 213
Intia	RYHMÄ I A				

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	1	tonnia	35 927	36 760	37 613
	2	tonnia	52 088	53 146	54 225
	2 a)	tonnia	13 381	14 312	15 308
	3	tonnia	22 639	23 689	24 788
	3 a)	tonnia	4 540	4 751	4 971
	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	52 482	55 221	58 104
	5	1 000 kpl	27 411	29 000	30 683
	6 (1)	1 000 kpl	6 940	7 343	7 769
	7	1 000 kpl	55 654	57 268	58 929
	8	1 000 kpl	39 779	41 048	42 357
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	7 885	8 343	8 826
	20	tonnia	14 646	15 495	16 394
	23	tonnia	14 080	15 060	16 108
	39	tonnia	4 119	4 406	4 712
	RYHMÄ II B				
	15	1 000 kpl	4 670	4 995	5 343
	24	1 000 kpl	51 503	55 088	58 922
	26	1 000 kpl	14 247	14 908	15 600
	27	1 000 kpl	12 258	12 826	13 421
	29	1 000 kpl	7 571	8 010	8 475
Indonesia	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	14 864	15 381	15 916
	2	tonnia	19 953	20 879	21 847
	2 a)	tonnia	7 419	7 763	8 123
	3	tonnia	15 815	16 732	17 703
	3 a)	tonnia	8 409	8 897	9 413
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	34 721	36 332	38 017
	5	1 000 kpl	26 681	28 538	30 524
	6 (1)	1 000 kpl	9 678	10 351	11 072
	7	1 000 kpl	7 128	7 624	8 155
	8	1 000 kpl	11 215	11 995	12 830
	RYHMÄ II A				
	23	tonnia	14 440	15 445	16 520
	RYHMÄ II B				
	21	1 000 kpl	27 922	28 894	29 899
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	12 436	13 157	13 920
	35	tonnia	15 237	16 209	17 243
Macao	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	13 105	13 257	13 411
	5	1 000 kpl	12 241	12 383	12 527
	6 (1)	1 000 kpl	13 201	13 355	13 509
	7	1 000 kpl	5 144	5 204	5 264
	8	1 000 kpl	7 205	7 288	7 373
	RYHMÄ II A				
	20	tonnia	163	169	175
	39	tonnia	206	213	221
	RYHMÄ II B				
	13	1 000 kpl	7 205	7 373	7 544
	15	1 000 kpl	435	450	465
	16	1 000 kpl	414	421	429

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	18	tonnia	3 907	3 997	4 090
	19	tonnia	652	675	698
	21 (1)	1 000 kpl	678	694	710
	24 (1)	1 000 kpl	1 861	1 904	1 949
	26	1 000 kpl	1 075	1 094	1 113
	27	1 000 kpl	2 390	2 431	2 474
	31	1 000 kpl	7 222	7 473	7 733
	73 (1)	1 000 kpl	1 164	1 191	1 219
	78	tonnia	1 615	1 652	1 690
	83	tonnia	346	358	370
Malesia	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	5 906	6 111	6 324
	2 a)	tonnia	2 251	2 329	2 410
	3 (1)	tonnia	12 166	12 590	13 028
	3 a) (1)	tonnia	4 891	5 062	5 238
	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	11 258	11 911	12 602
	5	1 000 kpl	5 227	5 530	5 850
	6 (1)	1 000 kpl	6 622	7 006	7 412
	7	1 000 kpl	29 352	30 374	31 431
	8	1 000 kpl	7 030	7 275	7 528
	RYHMÄ II A				
	22	tonnia	8 440	9 028	9 656
Mongolia	RYHMÄ I B				
	5	1 000 kpl	1 052	1 094	1 137
	5 a) (1)	1 000 kpl	115	120	125
Pakistan	RYHMÄ I A				
	1 (1)	tonnia	15 835	16 295	16 767
	2	tonnia	30 788	31 681	32 599
	2 a)	tonnia	7 331	7 841	8 387
	3	tonnia	42 523	44 496	46 560
	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	22 455	23 757	25 135
	5	1 000 kpl	5 872	6 281	6 718
	6	1 000 kpl	24 193	25 596	27 081
	7	1 000 kpl	14 388	15 390	16 461
	8	1 000 kpl	4 858	5 027	5 202
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	5 944	6 357	6 800
	20	tonnia	21 922	23 575	25 353
	39	tonnia	9 037	9 562	10 116
	RYHMÄ II B				
	18	tonnia	13 902	14 869	15 904
	26	1 000 kpl	14 081	15 061	16 110
	28	1 000 kpl	50 890	54 432	58 221
Peru	RYHMÄ I A				
	1 (1)	tonnia	11 291	12 110	12 988
	2	tonnia	6 377	7 024	7 737
Filippiinit	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	18 099	19 044	20 038
	5	1 000 kpl	8 614	9 114	9 642
	6 (1)	1 000 kpl	7 459	7 935	8 442
	7	1 000 kpl	4 819	5 042	5 276
	8	1 000 kpl	5 824	6 061	6 307

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	RYHMÄ II B				
	13	1 000 kpl	19 441	20 794	22 241
	15	1 000 kpl	2 383	2 549	2 726
	21 (1)	1 000 kpl	6 668	7 132	7 628
	26	1 000 kpl	3 181	3 402	3 639
	31	1 000 kpl	12 050	12 889	13 786
	73 (1)	1 000 kpl	11 641	12 316	13 031
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	16 240	17 370	18 579
Puola	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	7 895	8 053	8 214
	2 a)	tonnia	2 501	2 551	2 602
	3	tonnia	4 217	4 386	4 561
	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	24 230	25 199	26 207
	5	1 000 kpl	8 990	9 395	9 817
	6 (1)	1 000 kpl	6 211	6 848	7 190
	8	1 000 kpl	4 656	4 820	4 989
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	3 055	3 208	3 369
	20	tonnia	3 436	3 787	3 977
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	29 495		
	14	1 000 kpl	1 844		
	15	1 000 kpl	3 011	3 193	3 384
	16	1 000 kpl	2 104		
	24 (1)	1 000 kpl	7 151		
	26	1 000 kpl	5 719	6 063	6 426
	RYHMÄ III B				
	90	tonnia	5 242	5 504	5 779
	117	tonnia	3 043	3 225	3 419
	118	tonnia	2 301		
Romania	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	6 734	6 869	7 006
	2 a)	tonnia	3 945	4 024	4 104
	3	tonnia	3 007	3 158	3 316
	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	28 431	29 568	30 751
	5	1 000 kpl	18 385	19 212	20 077
	6 (1)	1 000 kpl	8 535	8 919	9 320
	7	1 000 kpl	2 231	2 332	2 437
	8	1 000 kpl	11 073	11 404	11 746
	RYHMÄ II A				
	20	tonnia	2 453	2 601	2 757
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	54 425	57 145	60 002
	14	1 000 kpl	1 844	1 955	2 072
	15	1 000 kpl	2 899	3 074	3 258
	17	1 000 kpl	1 935	2 051	2 174
	24	1 000 kpl	11 533	12 225	12 958
	73 (1)	1 000 kpl	2 596		
	RYHMÄ III B				
	118	tonnia	953	1 011	1 071

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
Venäjä	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	4 392	4 546	
	2	tonnia	12 161	12 587	
	2 a)	tonnia	934	967	
	3	tonnia	1 706	1 766	
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	2 397	2 505	
	5	1 000 kpl	1 520	1 588	
	6	1 000 kpl	2 668	2 788	
	7	1 000 kpl	752	786	
	8	1 000 kpl	2 289	2 392	
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	1 589	1 645	
	20	tonnia	2 304	2 385	
	22	tonnia	1 224	1 279	
	23	tonnia	891	931	
	39	tonnia	747	781	
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	3 755	3 924	
	13	1 000 kpl	5 024	5 200	
	15	1 000 kpl	960	994	
	16	1 000 kpl	699	723	
	21	1 000 kpl	1 132	1 183	
	24	1 000 kpl	1 166	1 218	
	26/27	1 000 kpl	1 161	1 202	
	29	1 000 kpl	534	553	
	73	1 000 kpl	458	474	
	83	tonnia	395	409	
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	448	464	
	36	tonnia	1 169	1 222	
	37	tonnia	1 516	1 584	
	50	tonnia	468	491	
	RYHMÄ III B				
	67	tonnia	415	434	
	74	1 000 kpl	513	531	
	90	tonnia	810	846	
	RYHMÄ IV				
	115	tonnia	405	423	
	117	tonnia	1 368	1 423	
	118	tonnia	807	439	
Singapore	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	3 951	4 088	4 231
	2 a)	tonnia	1 907	1 974	2 042
	3	tonnia	1 033	1 092	1 156
	RYHMÄ I B				
	4 ([1])	1 000 kpl	20 648	21 606	22 608
	5	1 000 kpl	11 729	12 273	12 843
	6 ([1])	1 000 kpl	11 845	12 463	13 113
	7	1 000 kpl	10 113	10 583	11 074
	8	1 000 kpl	6 932	7 173	7 423
Slovakian tasavalta	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	3 392	3 460	3 529
	2 a)	tonnia	2 112	2 154	2 197
	3	tonnia	2 138	2 224	2 313

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	3 363	3 497	3 637
	5	1 000 kpl	3 622	3 767	3 918
	6 (1)	1 000 kpl	3 265	3 396	3 532
	7	1 000 kpl	1 258	1 309	1 361
	8	1 000 kpl	3 561	3 668	3 778
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	359		
	20	tonnia	1 789	1 896	2 010
	32	tonnia	94		
	39	tonnia	853	904	958
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	19 144	20 101	21 106
	15	1 000 kpl	1 217	1 278	1 342
	16	1 000 kpl	1 298	1 363	1 431
	17	1 000 kpl	1 272	1 348	1 429
	24 (1)	1 000 kpl	4 765	5 003	5 253
	26	1 000 kpl	1 760		
	76	tonnia	3 104	3 290	3 487
	RYHMÄ III A				
	36	tonnia	972	1 020	1 071
	RYHMÄ III B				
	90	tonnia	893	947	1 003
	110	tonnia	173		
	117	tonnia	429	455	482
	118	tonnia	183	194	206
Etelä-Korea	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	898	899	900
	2	tonnia	6 081	6 088	6 095
	2 a)	tonnia	1 035	1 036	1 038
	3	tonnia	4 788	4 815	4 843
	3 a)	tonnia	793	802	812
	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	14 535	14 721	14 908
	5	1 000 kpl	33 634	33 869	34 104
	6 (1)	1 000 kpl	5 647	5 729	5 812
	7	1 000 kpl	9 555	9 639	9 722
	8	1 000 kpl	31 534	31 808	32 085
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	1 232	1 267	1 304
	22	tonnia	14 333	14 915	15 521
	32	tonnia	2 231	2 309	2 389
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	165 158	169 947	174 876
	13	1 000 kpl	14 440	14 691	14 947
	14	1 000 kpl	6 407	6 592	6 784
	15	1 000 kpl	8 523	8 819	9 126
	16	1 000 kpl	981	1 004	1 027
	17 (1)	1 000 kpl	2 877	2 927	2 978
	18	tonnia	1 474	1 525	1 578
	21 (1)	1 000 kpl	15 174	15 526	15 886
	24	1 000 kpl	4 714	4 894	5 082
	26	1 000 kpl	2 826	2 859	2 892
	27	1 000 kpl	1 749	1 789	1 831
	28	1 000 kpl	894	925	957
	29 (1)	1 000 kpl	568	588	608
	31	1 000 kpl	5 950	6 122	6 300

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	68	tonnia	1 287	1 361	1 440
	73	1 000 kpl	906	927	948
	77	tonnia	1 994	2 052	2 112
	78	tonnia	5 873	6 112	6 360
	83	tonnia	345	355	365
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	6 116	6 436	6 772
	35	tonnia	5 959	6 304	6 670
	36	tonnia	4 655	4 979	5 325
	37	tonnia	6 496	6 873	7 272
	50	tonnia	740	781	825
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	25 302	26 476	27 704
	67	tonnia	1 367	1 430	1 496
	70	1 000 paria	8 062	8 623	9 223
	86	1 000 kpl	6 812	7 286	7 794
	91	1 000 kpl	937	992	1 049
	97	tonnia	1 270	1 358	1 452
	97 a) (1)	tonnia	406	435	465
	100	tonnia	6 277	6 714	7 182
	111	tonnia	104	112	121
Sri Lanka	RYHMÄ I B				
	6 (1)	1 000 kpl	6 699	7 379	8 128
	7	1 000 kpl	10 376	11 429	12 589
	8	1 000 kpl	8 485	9 346	10 295
	RYHMÄ II B				
	21 (1)	1 000 kpl	7 457	8 322	9 288
Taiwan	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	5 851	5 857	5 863
	2 a)	tonnia	409	411	413
	3	tonnia	8 254	8 295	8 336
	3 a)	tonnia	735	742	750
	RYHMÄ I B				
	4 (1)	1 000 kpl	10 564	10 701	10 840
	5	1 000 kpl	20 752	20 876	21 001
	6 (1)	1 000 kpl	5 382	5 450	5 518
	7	1 000 kpl	3 325	3 353	3 382
	8	1 000 kpl	8 791	8 879	8 968
	RYHMÄ II A				
	20	tonnia	255	262	268
	22	tonnia	8 251	8 416	8 585
	23	tonnia	4 883	5 030	5 181
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	35 340	36 046	36 767
	13	1 000 kpl	2 736	2 790	2 846
	14	1 000 kpl	3 611	3 738	3 868
	15	1 000 kpl	2 355	2 425	2 498
	16	1 000 kpl	420	429	437
	17	1 000 kpl	833	850	867
	18	tonnia	1 790	1 834	1 880
	21 (1)	1 000 kpl	5 752	5 839	5 926
	24	1 000 kpl	3 925	4 023	4 123
	26	1 000 kpl	3 110	3 141	3 172
	27	1 000 kpl	1 698	1 732	1 767
	28 (1)	1 000 kpl	1 908	1 954	2 003
	68	tonnia	606	631	656
	73	1 000 kpl	1 606	1 630	1 654

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	77	tonnia	361	382	405
	78	tonnia	4 337	4 467	4 601
	83	tonnia	969	998	1 028
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	1 410	1 481	1 555
	35	tonnia	6 700	6 968	7 246
	37	tonnia	16 318	16 971	17 650
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	21 981	22 861	23 775
	67	tonnia	1 397	1 474	1 555
	74	tonnia	258	273	288
	91	tonnia	1 198	1 258	1 321
	97	tonnia	1 093	1 148	1 205
	97 a) (1)	tonnia	498	523	549
	110	tonnia	4 228	4 482	4 751
Thaimaa	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	16 840	17 426	18 033
	2	tonnia	12 398	12 829	13 276
	2 a)	tonnia	3 236	3 348	3 465
	3 (1)	tonnia	22 426	23 207	24 014
	3 a) (1)	tonnia	6 076	6 288	6 507
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	28 314	29 956	31 694
	5	1 000 kpl	19 974	21 132	22 358
	6	1 000 kpl	7 199	7 616	8 058
	7	1 000 kpl	6 738	7 129	7 543
	8	1 000 kpl	4 225	4 396	4 575
	RYHMÄ II A				
	20	tonnia	7 052	7 543	8 068
	22	tonnia	3 351	3 584	3 834
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	22 319	23 873	25 534
	21	1 000 kpl	8 953	9 576	10 242
	24 (1)	1 000 kpl	4 936	5 280	5 647
	26	1 000 kpl	5 203	5 565	5 952
	73	1 000 kpl	2 948	3 153	3 372
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	18 530	20 034	21 661
	97	tonnia	1 554	1 662	1 778
	97 a) (1)	tonnia	1 319	1 411	1 509
Ukraina	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	707	1 300	1 346
	2	tonnia	1 576	1 800	1 863
	2 a)	tonnia	398	500	518
	3	tonnia	404	610	631
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	1 196	1 500	1 568
	5	1 000 kpl	1 144	1 200	1 254
	6	1 000 kpl	968	1 100	1 150
	7	1 000 kpl	338	500	523
	8	1 000 kpl	472	800	836
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	378	378	395
	20	tonnia	615	620	642
	22	tonnia	306		

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	23	tonnia	366	366	384
	39	tonnia	218	300	315
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	3 384	5 900	6 195
	13	1 000 kpl	2 239	2 250	2 318
	15	1 000 kpl	179	400	418
	16	1 000 kpl	84	90	94
	21	1 000 kpl	189	300	314
	24	1 000 kpl	654	680	714
	26/27	1 000 kpl	413	600	627
	29	1 000 kpl	75	150	156
	73	1 000 kpl	412		
	83	tonnia	173		
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	694		
	36	tonnia	723	750	791
	37	tonnia	923	923	969
	50	tonnia	107	280	294
	RYHMÄ III B				
	67	tonnia	245	245	257
	74	1 000 kpl	334		
	90	tonnia	597	600	630
	RYHMÄ IV				
	115	tonnia	222	222	233
	117	tonnia	512	550	578
	118	tonnia	321	350	368
Uzbekistan	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	2 861	6 400	6 624
	2 a)	tonnia	612	640	662
Vietnam	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	215	218	220
	2	tonnia	618	624	630
	3	tonnia	335	338	342
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	4 291	4 345	4 399
	5	1 000 kpl	1 659	1 680	1 701
	6	1 000 kpl	2 715	2 749	2 783
	7	1 000 kpl	1 419	1 440	1 462
	8	1 000 kpl	8 236	8 339	8 443
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	768	787	807
	20	tonnia	197	202	208
	22	tonnia	275	281	286
	23	tonnia	193	199	205
	32	tonnia	58	59	61
	39	tonnia	180	185	191
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	2 173	2 217	2 261
	13	1 000 kpl	6 641	6 840	7 045
	14	1 000 kpl	335	344	353
	15	1 000 kpl	166	171	176
	16	1 000 kpl	280	285	289
	17	1 000 kpl	244	247	251
	18	tonnia	749	764	779
	19	1 000 kpl	643	662	682
	21	1 000 kpl	9 683	9 973	10 273

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	24	1 000 kpl	2 031	2 092	2 155
	26	1 000 kpl	468	482	497
	27	1 000 kpl	210	216	223
	28	1 000 kpl	1 925	1 973	2 023
	29	1 000 kpl	162	167	172
	31	1 000 kpl	1 178	1 213	1 250
	68	tonnia	240	248	257
	73	1 000 kpl	334	344	354
	76	tonnia	835	860	886
	78	tonnia	413	425	438
	83	tonnia	154	159	163
	RYHMÄ III A				
	35	tonnia	340	354	368
	36	tonnia	179	186	194
	37	tonnia	250	259	270
	41	tonnia	514	538	562
	50	tonnia	126	133	139
	65	tonnia	353	367	382
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	3 970	4 169	4 377
	67	tonnia	255	269	284
	74	1 000 kpl	408	424	441
	90	tonnia	140	144	149
	97	tonnia	86	88	91
	RYHMÄ IV				
	115	tonnia	100	102	103
	117	tonnia	90	91	92
	118	tonnia	74	76	77
	RYHMÄ V				
	130 A	tonnia	160	162	165
	130 B	tonnia	160	162	165
	156	tonnia	47	49	51
	157	tonnia	163	167	170
	159	tonnia	102	103	104
	161	tonnia	182	187	193

([1]) Katso lisäys A.
([2]) Katso lisäys B.
([3]) Katso lisäys C.

▼**M9**

Lisäys A liitteeseen V

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
1	Pakistan	Vastaaviin vuosittaisiin määrällisiin rajoituksiin voidaan lisätä seuraavat määrät: 1995: 365 tonnia, 1996: 375 tonnia, 1997: 386 tonnia. Jos asiasta ilmoitetaan, nämä määrät voidaan siirtää luokalle 2 määrättyihin vastaaviin vuosittaisiin määrällisiin rajoituksiin. Osa siirretystä määrästä voidan määräsuhteen perusteella käyttää luokassa 2 a).
	Peru	Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi luokkaan 1 kuuluville tuotteille on varattu 900 tonnin vuosittainen lisämäärä sellaista yhteisöön tuontia varten, jonka tarkoituksena on näiden teollinen valmistus yhteisön alueella.
2	Kiina	Leveydeltään vähemmän kuin 115 cm:n kankaiden osalta (CN-koodit 5208 11 90, 5208 12 11, 5208 12 91, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 90, 5208 22 11, 5208 22 91, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 11, 5208 32 91, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 31 10, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00,

▼**M9**

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
		5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 19, 5211 49 90, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, ex 5811 00 00 ja ex 6308 00 00) Kiinalla on lupa viedä Euroopan talousyhteisöön seuraava lisämäärä: 1995: 1 385 tonnia, 1996: 1 386 tonnia, 1997: 1 388 tonnia. Luokan 2 sideharsokankaan (CN-koodit 5208 11 10 ja 5208 21 10) osalta Kiinalla on lupa viedä Euroopan talousyhteisöön seuraava lisämäärä: 1995: 1 914 tonnia, 1996: 1 915tonnia, 1997: 1 919tonnia. Mahdollisuus siirtoon luokasta 3 ja luokkaan 3 sekä enintään 40 %:n siirtoon luokasta, johon tämä siirto tapahtuu.
3	Kiina	Mahdollisuus vastavuoroiseen siirtoon luokan 2 kanssa sekä enintään 40 %:n siirtoon luokasta, johon tämä siirto tapahtuu.
	Malesia Thaimaa	Liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset koskevat myös luokkaan 2 kuuluvia puuvillakankaita.
3 a)	Malesia Thaimaa	Liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset koskevat myös luokkaan 2 a) kuuluvia muita kuin valkaisemattomia tai valkaistuja puuvillakankaita.
4	Bulgaria Kiina Hongkong Intia Macao Malesia Pakistan Filippiinit Puola Romania Singapore Etelä-Korea Taiwan	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 %:n osuuteen näistä määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n kokoista vaatetta. Hongkongin, Macaon ja Etelä-Korean osalta tämä luku on 3 %, Taiwanin osalta 4 %. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa”.
5	Kiina	Näihin lukuihin sisältyy seuraava Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varattu määrä: 1995: 608 000 kpl, 1996: 610 000 kpl, 1997: 619 000 kpl. Luokan 5 (muut kuin anorakit, tuulipuserot ja niiden kaltaiset tuotteet) hienoa eläimenkarvaa oleviin tuotteisiin (CN-koodeihin 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 ja 6110 10 98 kuuluviin) sovelletaan seuraavaa tämän luokan määrällisten rajoitusten alarajoitusta: 1995: 218 000 kpl, 1996: 219 000 kpl, 1997: 222 000 kpl.
5 a)	Mongolia	CN-koodien 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 ja 6110 10 98

▼**M9**

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
		tuotteet kašmirkankaasta ja muista hienoista eläimenkarvoista. Näiden tuotteiden lähetyksiä koskeviin vientilisensseihin ja alkuperätodistuksiin on merkittävä: — 4 kohtaan luokka 5 a), — 9 kohtaan ilmaisu ”Produits en poils fins” tai ”Products of fine animal hair”, — 10 kohtaan hienon eläimenkarvan tyypit, joista tuotteet on valmistettu.
6	Kiina	Näihin lukuihin sisältyy seuraava Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varattu määrä: 1995:1 082 000 kpl, 1996: 1 087 000 kpl, 1997: 1 106 000 kpl. Kiinalla on lupa viedä Euroopan talousyhteisöön seuraava lisämäärä polvihousuja ja shortseja (CN-koodit 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 ja 6203 49 50): 1995: 1 075 000 kpl, 1996: 1 080 000 kpl, 1997: 1 099 000 kpl.
	Brasilia Bulgaria Tšekin tasavalta Slovakian tasavalta Unkari Intia Indonesia Macao Etelä-Korea Filippiinit Malesia Puola Romania Singapore Sri Lanka Taiwan	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 %:n osuuteen näistä määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n vaatetta. Macaon osalta tämä luku on 3 %, Hongkongin osalta se on 1 %. Hongkongin osalta muuntokertoimen käyttö on housujen ollessa kyseessä rajoitettu jäljempänä määritellyin alakatoin. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa”.
	Hongkong	Liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset kuuluvat seuraaviin alakattoihin CN-koodien 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, ►**M10** 6204 62 33, ◄ 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 ja 6211 43 42 housujen ollessa kyseessä: 1995: 52 593 000 kpl, 1996: 52 898 000 kpl, 1997: 53 205 000 kpl. Näitä tuotteita koskevassa vientilisenssissä on oltava maininta ”Luokka 6 A”.
7	Kiina	Näihin lukuihin sisältyy seuraava Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varattu määrä: 1995: 657 000 kpl, 1996: 659 000 kpl, 1997: 669 000 kpl.
8	Kiina	Näihin lukuihin sisältyy seuraava Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varattu määrä: 1995: 1 061 000 kpl, 1996: 1 065 000 kpl, 1997: 1 081 000 kpl.
13	Hongkong	Liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset koskevat ainoastaan CN-koodien 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00 ja 6108 22 00

▼**M9**

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
		puuvilla- tai synteettikuitutuotteita. Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi on sovittu seuraavista erityismääristä CN-koodien 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 22 00 ja 6108 29 00 (villasta taikka synteetti- tai muuntokuiduista valmistettujen) tuotteiden vientiä varten: 1995: 1 768 tonnia, 1996: 1 850 tonnia, 1997: 1 936 tonnia. Näitä tuotteita koskevassa vientilisenssissä on oltava maininta ”Luokka 13 S”.
15	Kiina	Näihin lukuihin sisältyy seuraava Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varattu määrä: 1995: 281 000 kpl, 1996:283 000 kpl, 1997: 292 000 kpl.
17	Etelä-Korea	Lisämahdollisuus 1,5 %:n siirtoon on varattu luokkaan 21 kuuluville tuotteille.
21	Etelä-Korea	Lisämahdollisuus 1,5 %:n siirtoon on varattu luokkaan 17 kuuluville tuotteille.
	Kiina Hongkong Macao Filippiinit Etelä-Korea Sri Lanka Taiwan	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 %:n osuuteen näistä määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n vaatetta. Hongkongin osalta tämä luku on 2 %, Etelä-Korean osalta se on 3 %, Taiwanin osalta se on 4 %. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa”.
	Kiina	Näihin lukuihin sisältyy seuraava Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varattu määrä: 1995: 925 000 kpl, 1996: 931 000 kpl, 1997: 954 000 kpl.
24	Kiina Tšekin tasavalta Slovakian tasavalta Unkari Macao Puola	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 %:n osuuteen näistä määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n vaatetta. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa”.
	Thaimaa	Määrälliset rajoitukset eivät koske CN-koodien 6107 21 00 ja 6107 22 00 tuotteita.
26	Kiina	Näihin lukuihin sisältyy seuraava Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varattu määrä: 1995: 322 000 kpl, 1996: 323 000 kpl, 1997: 328 000 kpl.

▼**M9**

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
28	Taiwan	Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi on sovittu seuraavasta erityismäärästä ainoastaan CN-koodien 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 ja 6104 69 91 lappuhaalarien, polvihousujen ja shortsien vientiä varten: 1995: 174 tonnia, 1996: 179 tonnia, 1997: 183 tonnia.
29	Etelä-Korea	Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi itsepuolustuslajien (judo, karate, kung-fu, taekwondo ja muut niiden kaltaiset lajit) puvuille on varattu lisämäärät: 1995: 286 000 kpl, 1996: 297 000 kpl, 1997: 309 000 kpl.
33	Kiina	Näitä määrällisiä rajoituksia sovelletaan myös tuotteisiin, jotka on tarkoitettu jälleenvientiin yhteisön ulkopuolelle.
68	Hongkong	Liitteessä V vahvistetu määrälliset rajoitukset koskevat ainoastaan CN-koodien 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 ja ex 6209 90 00 vaatteita. Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi on sovittu seuraavista erityismääristä CN-koodien 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 ja ex 6209 90 00 muuta kuin neulosta olevien vauvanvaatteiden ja vaatetustarvikkeiden, lukuun ottamatta kintaita ja käsineitä, vientiä varten: 1995: 688 tonnia, 1996: 716 tonnia, 1997: 745 tonnia. Näitä tuotteita koskevassa vientilisenssissä on oltava maininta ”Luokka 68 S”.
72	Hongkong	Sovelletaan ainoastaan neuloksesta valmistettuihin uimapukuihin.
73	Kiina Hongkong Unkari Macao Filippiinit Romania	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 %:n osuuteen määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n vaatetta. Hongkongin osalta tämä luku on 3 %. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa”.
76	Kiina	Näihin lukuihin sisältyy seuraava Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varattu määrä: 1995: 165 tonnia, 1996: 173 tonnia, 1997: 182 tonnia.
97 a)	Etelä-Korea Taiwan Thaimaa	Ohuet verkkokankaat (jotka kuuluvat CN-koodeihin 5608 11 19 ja 5608 11 99).

▼**M9**

Lisäys B liitteeseen V

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
Kiina	Seuraavia määriä, jotka asetetaan käytettäviksi vuosille 1995—1997, voidaan käyttää ainoastaan eurooppalaisten messujen yhteydessä.				
	1	tonnia	317	317	317
	2	tonnia	1 338	1 338	1 338
	2 a)	tonnia	159	159	159
	3	tonnia	196	196	196
	3 a)	tonnia	27	27	27
	4	1 000 kpl	2 061	2 061	2 061
	5	1 000 kpl	705	705	705
	6	1 000 kpl	1 689	1 689	1 689
	7	1 000 kpl	302	302	302
	8	1 000 kpl	992	992	992
	9	tonnia	294	294	294
	10	1 000 paria	2 215	2 215	2 215
	12	1 000 paria	843	843	843
	13	1 000 kpl	3 192	3 192	3 192
	19	1 000 kpl	5 431	5 431	5 431
	20/39	tonnia	372	372	372
	21	1 000 kpl	964	964	964
	22	tonnia	332	332	332
	24	1 000 kpl	1 138	1 138	1 138
	32	tonnia	184	184	184
	37	tonnia	567	567	567
	37 a)	tonnia	158	158	158
	Tämän asetuksen 7 artiklassa säädettyjä ja liitteessä VIII määrättyjä Kiinaa koskevia helpotuksia sovelletaan edellä esitettyihin luokkiin ja määriin.				

▼**M10**

Lisäys C liitteeseen V

Yhteisön määrälliset rajoitukset

(Täydellinen tavaran kuvaus esitetään liitteessä IB)

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
Kiina	RYHMÄ I				
	ex 20 (1)	tonnia	33	35	37
	ex 39 (1)	tonnia	322	337	354
	RYHMÄ II				
	ex 13 (1)	1 000 kpl	616	634	653
	ex 18 (1)	tonnia	759	793	825
	ex 24 (1)	1 000 kpl	142	149	156
	RYHMÄ IV				
	115	tonnia	979	1 008	1 038
	117	tonnia	466	480	494
	118	tonnia	1 018	1 059	1 101
	120	tonnia	401	417	434
	122	tonnia	137	143	149
	123	tonnia	68	71	74
	RYHMÄ V				
	124 (2)	tonnia	749	779	810
	125 A	tonnia	16	16	16
	125 B	tonnia	29	31	33
	126	tonnia	16	16	16
	127 A	tonnia	21	22	23
	127 B	tonnia	10	11	12
	136 A	tonnia	320	333	346
	140	tonnia	105	109	113
	145	tonnia	21	22	23
	146 A	tonnia	125	130	135
	146 B	tonnia	188	196	204
	151 B	tonnia	1 933	2 011	2 091
	156 (3)	tonnia	2 588	2 679	2 786
	157 (3)	tonnia	10 250	10 506	10 716
	159 (3)	tonnia	3 950	3 990	4 030
	160	tonnia	44	45	46
	161 (3)	tonnia	13 136	13 465	13 869

(1) Luokkiin, joiden edessä on ”ex”, kuuluu muita kuin villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta taikka synteetti- tai muuntokuidusta valmistettuja tuotteita.
(2) Tämä rajoitus ei koske CN-koodiin ex 5503 90 90 kuuluvia polyvinyylialkoholipohjaisia kuituja.
(3) Kiina sitoutuu näiden ryhmien osalta varaamaan 23 prosenttia asianomaisista määrällisistä rajoituksista ensisijaisesti yhteisön tekstiiliteollisuuteen kuuluvien käyttäjien käyttöön 90 päivän ajaksi kunkin vuoden tammikuun 1 päivästä.

▼M9

LIITE VI,

jota tarkoitetaan 3 artiklassa

Käsintehdyt tuotteet ja kansantaidetuotteet

1. Asetuksen 3 artiklassa käsintehdyille tuotteille säädettyä poikkeusta sovelletaan ainoastaan seuraavanlaisiin tuotteisiin:

   a) yksinomaan käsi- tai jalkakäyttöisillä kangaspuilla tehdyt kankaat, jotka ovat kunkin toimittajamaan perinteisiä, käsintehtyjä tuotteita;

   b) vaatteet tai muut kunkin toimittajamaan perinteiset, käsityönä valmistetut tekstiilituotteet, jotka on valmistettu käsin edellä määritellyistä kankaista ja ommeltu yksinomaan käsin ilman koneen apua. Intian ja Pakistanin osalta poikkeusta sovelletaan a alakohdassa tarkoitetuista tuotteista käsin tehtyihin tuotteisiin.

   c) kunkin toimittajamaan perinteiset kansantaidetuotteet, jotka on tehty käsin ja lueteltu kyseisten kahdenvälisten sopimusten liitteenä olevassa luettelossa;

   d) Bangladeshin, Indonesian, Malesian, Sri Lankan ja Thaimaan osalta perinteiset batiikkikankaat ja näistä batiikkikankaista valmistetut käsin tai käsi- tai jalkakäyttöisellä koneella ommellut tekstiilituotteet. Näma batiikkikankaat määritellään seuraavasti:

      Käsintehdyt batiikkikankaat valmistetaan perinteisellä menetelmällä, jossa valkoista tai valkaisematonta kangasta värjätään tai sävytetään. Menettely suoritetaan käsin kolmessa vaiheessa:

      i) vahan levitys käsin kankaalle,

      ii) värjäys tai maalaus (väri levitetään joko perinteisellä käsinvärjäysmenetelmällä tai käsin maalaamalla),

      iii) vahan poisto kangasta vedessä kiehuttamalla.

   Nämä kolme vaihetta toistetaan kunkin värin tai sävyn saamiseksi kankaalle.

2. Poikkeus voidaan myöntää ainoastaan tuotteille, joista toimittajamaan toimivaltaiset viranomaiset ovat antaneet tässä liitteessä olevan mallin mukaisen todistuksen.

   Bangladeshin, Indonesian, Malesian, Sri Lankan ja Thaimaan osalta todistuksen 11 kohtaan on lisättävä seuraavat maininnat:

   ”d) traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics‘

   ja

   ‘d) tissus artisanaux traditionnels batik et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus batik”.

   Intian osalta todistuksen otsikko on seuraava:

   ”Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community”,

   ”Certificat relatif aux tissus tissés sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Européenne”;

   ja 11 sarakkeen b kohdassa on seuraava teksti:

   ”b) hand-made cottage industry products made of the fabrics described under a)‘

   ja

   ‘b) produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits au point a)”.

   Unkarin ja Vietnamin osalta 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevissa todistuksissa on oltava selvästi näkyvä leima, jossa on maininta ”folklore”. Yhteisön ja näiden maiden ollessa eri mieltä tuotteiden luonteesta osapuolet aloittavat kuukauden kuluessa neuvottelut ongelman ratkaisemiseksi.

   Näissä todistuksissa on täsmennettävä ne syyt, joiden vuoksi poikkeus myönnetään.

▼M9

3. Jos jonkin edellä tarkoitetun tuotteen tuonti saavuttaa sellaisen laajuuden, että se on omiaan aiheuttamaan vaikeuksia yhteisössä, toimittajamaiden kanssa aloitetaan mahdollisimman pian neuvottelut ongelman ratkaisemiseksi vahvistamalla määrällinen rajoitus tai toteuttamalla valvonta tämän asetuksen 10 ja 13 artiklan mukaisesti.

   Liitteessä III olevan VI osan määräyksiä sovelletaan soveltuvin osin tässä liitteessä olevassa i kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

▼M9

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 No
	CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community **CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne**	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Quantity Quantité	10 FOB Value (1) Valeur fob (1)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:

a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (2)

b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (2)

c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the country shown in box No 4.

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:

a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied *(handlooms)* (2)

b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine *(handicrafts)* (2)

c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.

12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ....., on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.
(2) Delete as appropriate. — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

▼M9

LIITE VII,

jota tarkoitetaan 5 artiklassa

Ulkoinen jalostus

1 artikla

Tämän liitteen taulukossa olevassa 2 sarakkeessa mainittujen tekstiilituotteiden jälleentuontia yhteisöön, mikä tapahtuu yhteisössä voimassa olevien taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien säännösten mukaisesti, eivät koske asetuksen 2 artiklassa säädetyt määrälliset rajoitukset, jos sitä koskevat taulukossa olevassa 4 sarakkeessa esitetyt erilliset määrälliset rajoitukset ja jos se tapahtuu 1 sarakkeessa kunkin erityisen määrällisen rajoituksen osalta mainitussa vastaavassa kolmannessa maassa suoritetun jalostuksen jälkeen.

2 artikla

Sellaiseen jälleentuontiin, jota tämä liite ei koske, voidaan soveltaa erityisiä määrällisiä rajoituksia asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jos kyseisiä tuotteita koskevat asetuksen 2 artiklassa säädetyt määrälliset rajoitukset.

3 artikla

(1) Ryhmien välinen siirto, erityisten rajoitusten osan ennakkokäyttö tai siirto toiselle vuodelle voidaan toteuttaa asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

(2) Toimivaltaiset viranomaiset voivat kuitenkin ilman eri toimenpiteitä suorittaa 1 kohdan mukaisia siirtoja seuraavin rajoituksin:

— ryhmien välinen siirto, jonka määrä voi olla enintään 20 prosenttia sille ryhmälle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta, johon tuotteet siirretään, lukuun ottamatta jälleentuontia Bulgariasta, Unkarista, Puolasta, Romaniasta, Slovakian tasavallasta ja Tšekin tasavallasta, joiden osalta siirron määrä voi olla enintään 25 prosenttia,

— sellaisen erityisen määrällisen rajoituksen siirtäminen toiselle vuodelle, joka on enintään 10,5 prosenttia tosiasialliselle käyttövuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta, lukuun ottamatta Bulgarian, Unkarin, Puolan, Romanian, Slovakian tasavallan ja Tšekin tasavallan osalta, joiden osalta siirron määrä voi olla enintään 13,5 prosenttia,

— erityisen määrällisen rajoituksen ennakkokäyttö 7,5 prosenttiin asti tosiasialliselle käyttövuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta.

(3) Sisätuonnin tarpeen osalta tiettyjä määrällisiä rajoituksia voidaan mukauttaa asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

(4) Komissio ilmoittaa kyseiselle kolmannelle maalle tai kyseisille kolmansille maille edellisten kohtien perusteella toteutetuista toimenpiteistä.

4 artikla

(1) Edellä 1 artiklaa sovellettaessa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle saamissaan lupahakemuksissa tarkoitetut määrät, ennen kuin ne antavat ennakkolupia taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien yhteisön säännösten mukaisesti. Komissio toimittaa tiedoksi vahvistuksensa siitä, että yksi tai useampi haettu määrä on käytettävissä jälleentuontia varten asianomaisten yhteisön rajoitusten rajoissa taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien asianomaisten yhteisön säännösten mukaisesti.

(2) Komissiolle tehdyissä ilmoituksissa mainittuja hakemuksia on pidettävä voimassa olevina, jos niissä joka kerran selvästi täsmennetään:

a) kolmas maa, jossa tavaroita on valmistettava;

b) kyseinen tekstiilituotteiden ryhmä;

c) jälleentuotavaksi aiottu määrä;

▼M9

d) jäsenvaltio, jossa jälleentuodut tuotteet on luovutettava vapaaseen liikkeeseen;

e) maininta siitä, koskeeko hakemus

i) aikaisempaa luvansaajaa, joka hakee neuvoston asetuksen (EY) N:o 3036/94 ([1]) 3 artiklan 4 kohdan tai 3 artiklan 5 kohdan viidennen alakohdan mukaisesti varattuja paljouksia, vai

ii) kyseisen asetuksen 3 artiklan 4 kohdan kolmannen alakohdan tai 3 artiklan 5 kohdan mukaista hakijaa.

(3) Edellisissä kohdissa tarkoitetut ilmoitukset on tavallisesti toimitettava elektronisesti tätä varten perustetussa integroidussa verkossa, jollei pakottavista teknisistä syistä ole välttämätöntä käyttää väliaikaisesti muuta toimitustapaa.

(4) Komissio vahvistaa mahdollisuuksien mukaan viranomaisille sen kokonaismäärän kunkin tuotteiden ryhmän ja kunkin kyseisen kolmannen maan osalta, joka on ilmoitettu tiedoksi annetuissa hakemuksissa. Komissio säilyttää ne jäsenvaltioiden ilmoitukset, joita ei voida vahvistaa siitä syystä, ettei pyydettyjä määriä enää voida lukea yhteisön määrällisiin rajoituksiin, siinä aikajärjestyksessä, jossa ne on vastaanotettu, ja vahvistaa ne samassa järjestyksessä sitä mukaa, kun uusia määriä vapautuu 3 artiklassa säädettyjen helpotusten soveltamisen johdosta.

(5) Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle heti, kun niille on ilmoitettu, ettei tiettyä määrää ole käytetty tuontiluvan voimassaoloaikana. Kyseiset käyttämättömät paljoudet hyvitetään ilman eri toimenpiteitä yhteisön määrällisten rajoitusten mukaisiin sellaisiin paljouksiin, joita ei ole varattu neuvoston asetuksen (EY) N:o 3036/94 3 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan tai 3 artiklan 5 kohdan viidennen alakohdan mukaisesti.

Paljoudet, joista on luovuttu neuvoston asetuksen (EY) N:o 3036/94 3 artiklan 4 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, lisätään ilman eri toimenpiteitä yhteisön kiintiön mukaisiin sellaisiin paljouksiin, joita ei ole varattu kyseisen asetuksen 3 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan tai 3 artiklan 5 kohdan viidennen alakohdan mukaisesti.

Kaikki edeltävissä alakohdissa tarkoitetut paljoudet on ilmoitettava komissiolle edellä olevan 3 kohdan mukaisesti.

5 artikla

Kyseisen toimittajamaan toimivaltaisten valtion viranomaisten on annettava alkuperätodistukset kaikille tässä liitteessä tarkoitetuille tuotteille voimassa olevan yhteisön lainsäädännön ja liitteen III mukaisesti.

6 artikla

Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle tiedoksi niiden viranomaisten nimet ja osoitteet, jotka ovat toimivaltaisia antamaan 4 artiklassa tarkoitettuja ennakkolupia, sekä näytteet näiden viranomaisten käyttämien leimojen leimajäljistä.

([1]) EYVL N:o L 322, 15.12.1994, s. 1

▼**M9**

TAULUKKO

Yhteisön määrälliset rajoitukset ulkoisessa jalostusmenettelyssä jälleentuoduille tavaroille

voimassa vuosina 1995—1997

(Täydellinen tavaran kuvaus esitetään liittessä I)

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
Valko-Venäjä	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	2 186	2 615	2 792
	5	1 000 kpl	3 037	3 648	3 894
	6	1 000 kpl	3 523	4 451	4 751
	7	1 000 kpl	2 672	3 302	3 525
	8	1 000 kpl	365	1 099	1 173
	RYHMÄ IIB				
	12	1 000 paria	1 971	2 365	2 542
	13	1 000 kpl	232	279	292
	15	1 000 kpl	1 154	1 908	2 037
	16	1 000 kpl	359	453	480
	21	1 000 kpl	729	1 421	1 517
	24	1 000 kpl	246	295	317
	26/27	1 000 kpl	1 154	1 537	1 641
	29	1 000 kpl	419	752	797
	73	1 000 kpl	2 308	2 768	2 955
	83	tonnia	350	420	439
	RYHMÄ IIIB				
	74	1 000 kpl	419	503	533
Bulgaria	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	12 053		
	5	1 000 kpl	5 288	6 492	6 930
	6	1 000 kpl	7 483	9 251	9 945
	7	1 000 kpl	10 822	13 286	14 183
	8	1 000 kpl	5 141	6 223	6 550
	RYHMÄ IIB				
	73	1 000 kpl	2 693	3 375	3 679
Kiina	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	275	277	282
	5	1 000 kpl	605	609	622
	6	1 000 kpl	2 108	2 122	2 178
	7	1 000 kpl	581	584	597
	8	1 000 kpl	1 333	1 341	1 371
	RYHMÄ IIB				
	13	1 000 kpl	500	758	►**M13** 815 ◄
	14	1 000 kpl	500	526	554
	15	1 000 kpl	449	454	475
	16	1 000 kpl	893	899	926
	17	1 000 kpl	700	721	743
	18	tonnia	116	117	123
	21	1 000 kpl	1 868	1 886	1 956
	24	1 000 kpl	111	116	122
	26	1 000 kpl	1 041	1 046	1 070
	29	1 000 kpl	100	105	109
	31	1 000 kpl	5 460	5 706	5 963
	73	1 000 kpl	231	233	240
	76	tonnia	925	994	1 068
	78	tonnia	54	57	59
	83	tonnia	54	57	59

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	RYHMÄ V				
	159	tonnia	8	8	►**M11** 8 ◄
	161	tonnia	15	15	►**M11** 15 ◄
Tšekin tasavalta	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	5 820	6 786	7 193
	5	1 000 kpl	4 544	5 299	5 617
	6	1 000 kpl	5 377	6 270	6 646
	7	1 000 kpl	2 921	3 407	3 611
	8	1 000 kpl	4 875	5 603	5 855
	RYHMÄ IIB				
	12	1 000 paria	8 123	9 605	10 325
	15	1 000 kpl	2 550	3 015	3 241
	16	1 000 kpl	1 454	1 719	1 848
	17	1 000 kpl	931	1 117	1 218
	24	1 000 kpl	1 091	1 290	1 387
	26	1 000 kpl	1 684	1 991	2 140
	76	tonnia	3 968	4 758	5 186
Unkari	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	16 428	21 044	22 464
	5	1 000 kpl	8 688	11 129	11 880
	6	1 000 kpl	16 793	21 511	22 963
	7	1 000 kpl	13 527	17 328	18 498
	8	1 000 kpl	9 684	12 143	12 689
	RYHMÄ IIB				
	12	1 000 paria	27 822	36 140	39 122
	15	1 000 kpl	13 463	17 610	19 195
	16	1 000 kpl	2 859	3 740	4 077
	17	1 000 kpl	3 206	4 194	4 571
	24	1 000 kpl	7 694	10 063	10 969
	73	1 000 kpl	3 206		
Intia	RYHMÄ IB				
	7	1 000 kpl	2 783	2 904	3 030
	8	1 000 kpl	1 989	2 084	2 184
	RYHMÄ IIB				
	15	1 000 kpl	100	110	122
	26	1 000 kpl	1 425	1 524	1 630
	27	1 000 kpl	1 226	1 311	1 403
Indonesia	RYHMÄ IB				
	6	1 000 kpl	646	714	788
	7	1 000 kpl	430	474	524
	8	1 000 kpl	538	594	656
Macao	RYHMÄ IB				
	6	1 000 kpl	235	241	247
	RYHMÄ IIB				
	16	1 000 kpl	611	629	647
Malesia	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	192	209	227
	5	1 000 kpl	192	209	227
	6	1 000 kpl	192	209	227
	7	1 000 kpl	191	201	211
	8	1 000 kpl	154	162	170

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
Mongolia	RYHMÄ IB				
	5	1 000 kpl	180	191	202
Pakistan	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	2 678	2 911	3 165
	5	1 000 kpl	1 091	1 205	1 331
	6	1 000 kpl	2 466	2 666	2 883
	7	1 000 kpl	1 172	1 267	1 370
	8	1 000 kpl	1 635	1 768	1 911
	RYHMÄ IIB				
	26	1 000 kpl	1 600	1 730	1 871
Filippiinit	RYHMÄ IB				
	6	1 000 kpl	480	510	543
	8	1 000 kpl	128	133	139
	RYHMÄ IIB				
	21	1 000 kpl	205	220	235
Puola	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	9 701	12 340	13 080
	5	1 000 kpl	11 551	14 797	15 796
	6	1 000 kpl	23 072	29 764	31 996
	8	1 000 kpl	20 623	26 047	27 414
	RYHMÄ IIB				
	12	1 000 paria	8 975		
	14	1 000 kpl	5 835		
	15	1 000 kpl	14 104	18 448	20 108
	16	1 000 kpl	4 552		
	24	1 000 kpl	3 206		
	26	1 000 kpl	5 129	6 709	7 313
Romania	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	5 456	6 650	7 049
	5	1 000 kpl	9 838	12 077	12 892
	6	1 000 kpl	14 758	18 117	19 340
	7	1 000 kpl	11 069	13 588	14 505
	8	1 000 kpl	15 911	19 121	19 981
	RYHMÄ IIB				
	12	1 000 paria	10 601	13 105	14 088
	14	1 000 kpl	3 206	4 019	4 381
	15	1 000 kpl	7 694	9 644	10 512
	17	1 000 kpl	4 487	5 624	6 130
	24	1 000 kpl	5 129	6 430	7 009
	73	1 000 kpl	2 051		
Venäjä	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	796	850	
	5	1 000 kpl	1 822	1 945	
	6	1 000 kpl	5 041	5 381	
	7	1 000 kpl	3 219	3 437	
	8	1 000 kpl	2 916	3 112	
	RYHMÄ IIB				
	12	1 000 paria	3 888	4 150	
	13	1 000 kpl	1 181	1 243	
	15	1 000 kpl	3 137	3 302	
	16	1 000 kpl	1 147	1 207	
	21	1 000 kpl	4 421	4 719	
	24	1 000 kpl	2 247	2 399	
	26/27	1 000 kpl	2 656	2 796	
	29	1 000 kpl	3 602	3 791	

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
	73	1 000 kpl	2 775	2 920	
	83	tonnia	414	435	
	RYHMÄ IIIB				
	74	1 000 kpl	826	870	
Singapore	RYHMÄ IB				
	7	1 000 kpl	514	550	589
Slovakin tasavalta	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	1 510	1 920	2 035
	5	1 000 kpl	3 389	4 310	4 569
	6	1 000 kpl	3 661	4 657	4 936
	7	1 000 kpl	1 957	2 283	2 420
	8	1 000 kpl	2 987	3 434	3 589
	RYHMÄ IIB				
	12	1 000 paria	8 431	9 969	10 717
	15	1 000 kpl	3 086	3 649	3 923
	16	1 000 kpl	1 215	1 437	1 545
	17	1 000 kpl	1 641	1 968	2 145
	24	1 000 kpl	2 041	2 413	2 594
	26	1 000 kpl	1 684		
	76	tonnia	5 438	6 521	7 108
Sri Lanka	RYHMÄ IB				
	6	1 000 kpl	2 015	2 219	2 444
	7	1 000 kpl	1 520	1 674	1 844
	8	1 000 kpl	1 437	1 583	1 744
	RYHMÄ IIB				
	21	1 000 kpl	1 548	1 727	1 928
Thaimaa	RYHMÄ IB				
	5	1 000 kpl	126	137	150
	6	1 000 kpl	126	137	150
	7	1 000 kpl	227	245	265
	8	1 000 kpl	126	137	150
	RYHMÄ IIB				
	21	1 000 kpl	485	569	668
	26	1 000 kpl	191	209	228
Ukraina	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	1 943	2 235	2 386
	5	1 000 kpl	2 672	3 073	3 281
	6	1 000 kpl	3 402	3 912	4 176
	7	1 000 kpl	4 980	5 727	6 114
	8	1 000 kpl	972	1 118	1 193
	RYHMÄ IIB				
	12	1 000 paria	7 392	8 500	9 138
	13	1 000 kpl	932	1 071	1 120
	15	1 000 kpl	2 916	3 353	3 580
	16	1 000 kpl	599	689	730
	21	1 000 kpl	1 943	2 235	2 386
	24	1 000 kpl	862	991	1 065
	26/27	1 000 kpl	5 831	6 705	7 158
	29	1 000 kpl	1 318	1 515	1 606
	73	1 000 kpl	608		
	83	tonnia	291		
	RYHMÄ IIIB				
	74	1 000 kpl	599		

▼**M9**

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1995	1996	1997
Vietnam	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	454	463	471
	5	1 000 kpl	346	352	359
	6	1 000 kpl	324	330	336
	7	1 000 kpl	602	616	629
	8	1 000 kpl	1 756	1 789	1 822
	RYHMÄ IIB				
	12	1 000 paria	1 764	1 844	1 927
	13	1 000 kpl	550	558	567
	15	1 000 kpl	110	115	120
	18	tonnia	223	229	236
	21	1 000 kpl	936	978	1 022
	24	1 000 kpl	249	257	265
	26	1 000 kpl	86	89	92
	31	1 000 kpl	474	495	518
	68	tonnia	80	85	89
	76	tonnia	268	280	293
	78	tonnia	150	157	164

▼M9

LIITE VIII,

jota tarkoitetaan 7 artiklassa

Helpotukset

Seuraavassa taulukossa ovat enimmäismäärät, jotka kukin 1 sarakkeessa mainittu toimittajamaa voi, ilmoitettuaan siitä etukäteen komissiolle, siirtää liitteessä V esitettyjen vastaavien määrällisten rajoitusten välillä, jollei seuraavista määräyksistä muuta johdu:

— tietyn tuotteiden luokan osalta annetaan lupa käyttää ennakkoon seuraavalle kiintiövuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta enintään määrä, joka vastaa 2 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta kuluvalle vuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta; ennakkoon käytetty määrä vähennetään sen jälkeen vastaavasta seuraavan vuoden määrällisestä rajoituksesta,

— tiettynä vuonna käyttämättä jääneitä määriä voidaan siirtää vastaaviin seuraavan vuoden määrällisiin rajoituksiin enintään määrä, joka vastaa 3 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta tosiasiallisen käyttövuoden määrällisestä rajoituksesta,

— siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3 ovat mahdollisia enintään siihen määrään asti, joka vastaa 4 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu,

— siirrot ovat mahdollisia luokan 2 ja 3 välillä enintään siihen määrään asti, joka vastaa 5 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu,

— siirrot ovat mahdollisia luokkien 4, 5, 6, 7, ja 8 välillä enintään siihen määrään asti, joka vastaa 6 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu,

— siirtoja voidaan suorittaa kaikista ryhmien I, II tai III luokista kaikkiin ryhmien II tai II (tai tarvittaessa IV) luokkiin enintään siihen määrään asti, joka vastaa 7 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu.

Edellä tarkoitettujen helpotusten kumulatiivinen käyttö ei saa nostaa mitään yhteisön määrällistä rajoitusta tiettynä vuonna 8 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta suuremmaksi.

Edellä tarkoitettuihin siirtoihin sovellettava vastaavuustaulukko on liitteessä I.

Lisäedellytykset, siirtomahdollisuudet ja huomautukset ovat 9 sarakkeessa.

▼**M9**

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot luokista I, II ja III luokkiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Albania	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	17 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V.
Argentiina	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	Siirrot luokista 2 ja 3 luokkaan 1 mahdollisia 4 %:iin saakka.
Armenia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Azerbaidžan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Bangladesh	5 %	10 %	12 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	*Huom.* Tällä hetkellä tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia.
Valko-Venäjä	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Brasilia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	Myös 2 prosentin siirrot luokista 2 ja 3 luokkaan 1 ovat sallittuja.

▼**M9**

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot luokista I, II ja III luokkiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Bulgaria	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta myös luokkien 1, 2 ja 3 välillä. Luokkiin 2 ja 3 siirrettyjen kokonaismäärien on oltava enintään 7 prosenttia 4 ja 5 sarakkeen osalta.
Kiina	1 %	3 %	1 %	4 %	4 %	6 %	17 %	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen: 5 %:iin saakka 2 sarakkeen osalta, 7 %:iin saakka 3 sarakkeen osalta. Siirtoja ryhmistä I, II ja III voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta ainoastaan ryhmiin II ja III.
Tšekin tasavalta	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.s.	
Viro	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Georgia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.

▼**M9**

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot luokista I, II ja III luokkiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Hongkong	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	e.s.	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen: 5 %:iin saakka 2 sarakkeen osalta, 7 %:iin saakka 3 sarakkeen osalta.
Unkari	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.s.	
Intia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen 7 000 tonnia (Kunkin kiintiövuoden poikkeuksellisten joustojen kokonaismäärä ei saa minkään yksittäisen tekstiililuokan osalta ylittää 2 500:aa tonnia eikä minkään yksittäisen vaatetusluokan osalta 3 000:ta tonnia).
Indonesia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	
Kazakstan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän Ir luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Kirgisia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.

▼**M9**

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot luokista I, II ja III luokkiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Latvia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Liettua	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Macao	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	e.s.	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelun jälkeen: 5 %:iin saakka 2 sarakkeen osalta, 7 %:iin saakka 3 sarakkeen osalta.
Malesia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	
Moldova	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Mongolia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13 %	Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta luokista 2 ja 3 luokkaan 1.

▼**M9**

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot luokista I, II ja III luokkiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Pakistan	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta myös luokkien 1, 2 ja 3 välillä. Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen 3 000 tonnia (Kunkin kiintiövuoden poikkeuksellisten joustojen kokonaismäärä ei saa minkään yksittäisen luokan osalta ylittää 2 000:ta tonnia).
Peru	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	Siirtoja voidaan tehdä luokkien 1, 2 ja 3 välillä 11 %:iin saakka.
Filippiinit	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	
Puola	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.s.	
Romania	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.s.	Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta myös luokista 2 ja 3 luokkaan 1. 4 ja 5 saraakkeen osalta luokkiin 2 ja 3 siirretyt kokonaismäärät eivät saa ylittää 7:ää prosenttia.
Venäjä	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 %.
Singapore	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	
Slovakian tasavalta	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.s.	
Slovenia	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta myös luokista 2 ja 3 luokkaan 1.

▼**M9**

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot luokista I, II ja III luokkiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Etelä-Korea	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	e.s.	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen: 5 %:iin saakka 2 sarakkeen osalta, 7 %:iin saakka 3 sarakkeen osalta.
Sri Lanka	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	
Tadžikistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Taiwan	5 %	7 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Thaimaa	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.s.	
Turkmenistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Ukraina	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.

▼**M9**

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot luokista I, II ja III luokkiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Arabiemiraattien liitto	5 %	6 %	5 %	5 %	5 %	6 %	e.s.	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia. Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V.
Uzbekistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokille on 8 sarakkeessa esitetty raja 13 prosenttia.
Vietnam	3 %	2 %	0 %	7 %	7 %	7 %	12 %	Taulukon 6 sarakkeessa siirrot ovat mahdollisia ainoastaan luokkien 4 ja 5 välillä sekä luokkien 6, 7 ja 8 välillä. Taulukon 7 sarakkeessa siirrot ovat mahdollisia I, II, III, IV ja V ryhmästä II, III, IV ja V ryhmään. Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen: 15 %:iin saakka 8 sarakkeen osalta.

e.s. = ei sovelleta.

Liitteessä V olevassa lisäyksessä C tarkoitettujen määrällisten rajoitusten joustavuusmääräykset

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokkien 156, 157, 159 ja 161 välillä	Siirto muiden luokkien välillä	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Kiina	1 %	3 %	1,5 %	6 %	14 %	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen: 5 %:iin saakka 2 sarakkeen osalta, 7 %:iin saakka 3 sarakkeen osalta.

▼**M9**

LIITE IX,

jota tarkoitetaan 10 artiklassa

Suojatoimenpiteet, korista poistumisen kynnykset

Toimittajamaa	Ryhmä I	Ryhmä II	Ryhmä III	Ryhmä IV	Ryhmä V
Taiwan	0,40 %	2 %	6 %		
Vietnam	0,20 %	1 %	3 %	5 %	5 %
Kiina		5 %	10 %		
Albania	1,25 %	6,25 %	12,50 %	12,50 %	12,50 %
Mongolia	1 %	5 %	10 %	8 %	8 %
Latvia Liettua	0,40 %	2,40 %	8 %	8 %	8 %
Venäjä		1,20 %	4 %	4 %	
Ukraina Valko-Venäjä		1,20 %	4 %	4 %	4 %
Armenia Azerbaidžan Georgia Moldova Kazakstan Kirgisia Tadžikistan Turkmenistan Uzbekistan	0,35 %	1,20 %	4 %	4 %	4 %

Kiina (liitteessä I B tarkoitetut tuotteet)	Silkkituotteet	Muut tuotteet
	25 %	10 %

▼**M14**

LIITE X

Luettelo tekstiili- ja vaatetustuotteista, joita ei ole vielä sisällytetty vuoden 1994 GATT-sopimuksen tavanomaisten sääntöjen soveltamisalan piiriin

Luokka	Tavaran kuvaus ([1])
	RYHMÄ I A
1	Puuvillalanka, ei vähittäismyyntimuodoissa
2	Puuvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut verkkokankaat, eivät kuitenkaan lintuniisikankaat
3	Kudotut synteettikatkokuitukankaat, muut kuin kudotut nauhat, nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (boucle) (myös pyyheliinafrotee tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat) ja chenillelankakankaat
	RYHMÄ I B
4	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaiset puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pysty kaulus (muut kuin villasta tai hienosta eläimenkarvasta valmistetut), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta
5	Neulepuserot, pujopaidat (myös hihattomat), neulepuseron ja -takin yhdistelmät, liivit ja takit (eivät kuitenkaan leikatut ja ommellut); anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta
6	Miesten ja poikien polvihousut, shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut, kangasta; naisten ja tyttöjen pitkät housut, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen alaosat, muut kuin luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua
7	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, neulosta ja muuta kuin neulosta
8	Miesten ja poikien paidat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
	RYHMÄ II A
9	Pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyheliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, ei kuitenkaan neulosta
20	Vuodeliinavaatteet, ei kuitenkaan neulosta
22	Lanka synteettikatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
23	Lanka muuntokatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
32	Nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (boucle) ja chenillelankakankaat (paitsi puuvillaiset pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut kankaat ja kudotut nauhat) ja tuftatut tekstiilikankaat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta ja sen kaltaista puuvillaa
	RYHMÄ II B
12	Naisten sukat, sukkahousut, myös terättömät, alussukat, miesten sukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset neuletuotteet, eivät kuitenkaan vauvoille tarkoitetut, myös suonikohjusukat, eivät kuitenkaan luokkaan 70 kuuluvat tuotteet
13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
14	Miesten ja poikien päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit)
15	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit (myös viitat) ja jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitankaan luokan 21 hupputakit)
16	Miesten ja poikien puvut, yhdistelmäasut, paitsi hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; miesten ja poikien vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua
17	Miesten ja poikien takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta

▼**M14**

Luokka	Tavaran kuvaus ([1])
18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta
	Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta
21	Hupputakit; anorakit, pusakat ja niiden kaltaiset tavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; vuorillisten verryttelypukujen yläosat, eivät kuitenkaan luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua
24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta
	Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta
26	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet
28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (muut kuin uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
29	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, paitsi hiihtopuvut, ei kuitenkaan neulosta; naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua
31	Rintaliivit ja olkaimettomat rintaliivit, kudottua kangasta tai neulosta
68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, paitsi luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja muuta kuin neulosta olevat vauvan sukat ja nilkkasukat, luokkaan 88 kuuluvat
73	Verryttelypuvut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
78	Vaatteet, eivät kuitenkaan neulosta, paitsi luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat
83	Päällystakit, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, paitsi luokkiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat
	RYHMÄ III A
33	Kudotut kankaat synteettikuitufilamenttilangasta, jotka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys pienempi kuin 3 m; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaran pakkaamiseen, ei kuitenkaan neulosta, tehty edellä mainituista kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista
34	Kudotut kankaat synteettikuitufilamenttilangasta, jotka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys vähintään 3 m
35	Kudotut kankaat katkomattomista synteettikuiduista, paitsi luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten
36	Kudotut kankaat katkomattomista muuntokuiduista, ei kuitenkaan luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten
37	Kudotut muuntokatkokuitukankaat
38 A	Neulokset, synteettikuitua, verhoihin ja kaihtimiin tarkoitettu kangas, myös verkkokangas
38 B	Kaihtimet, ei kuitenkaan neulosta
40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
42	Lanka katkomattomasta tekokuidusta, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
	Lanka muuntokuidusta; lanka muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, yksinkertaiset viskoosilangat, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat selluloosa-asetaatista
43	Lanka tekokuitufilamenteista, lanka katkotuista tekokuiduista, puuvillalanka, vähittäismyyntimuodoissa
47	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, karstattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
48	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, kammattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
49	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, vähittäismyyntimuodoissa

▼**M14**

Luokka	Tavaran kuvaus ([1])
50	Kudotut kankaat villasta tai hienosta eläimenkarvasta
51	Karstattu tai kammattu puuvilla
53	Lintuniisikankaat
54	Muuntokatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt
55	Synteettikatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt
56	Lanka katkotuista synteettikuiduista (myös tekokuitujätteet), vähittäismyyntimuodoissa
59	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliaineesta, ei kuitenkaan luokkaan 58 kuuluvat matot
60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjotut kuvakudokset, myös sovitetut
62	Chenillelanka; kierrepäällystetyt langat (eivät kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäällystetyt jouhilangat)
	Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat; pitsit (tehdasvalmisteiset tai käsin nyplätyt) ja pitsikankaat, metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina
	Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat tekstiiliaineista, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoon leikattuina, kangasta
	Punokset ja palmikoidut nauhat, metritavarana; muut koristepunokset ja samankaltaiset koristetarvikkeet, metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat
	Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina
63	Neulokset, synteettikuitua, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa, ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa
	Raschel-pitsi ja pitkänukkaiset neulokset, synteettikuitua
66	Vuodehuovat ja matkahuovat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
	RYHMÄ III B
10	Kintaat ja muut käsineet, neulosta
90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteettikuitua
93	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, muut kuin polyeteeni- tai polypropeenikaistaleesta tai sen kaltaisesta tuotteesta valmistetut
95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, eivät kuitenkaan lattianpäällysteet
97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta, kappaleina, metritavarana tai sovitettuina; sovitetut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut
98	Tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, paitsi kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat
101	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, ei kuitenkaan synteettikuitua
109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset
112	Muut sovitetut tavarat, kangasta, paitsi luokkiin 113 ja 114 kuuluvat
113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, ei kuitenkaan neulosta
114	Kankaat ja tavarat, jollaiset soveltuvat teknisiin tarkoituksiin
	RYHMÄ IV
115	Pellava- tai ramilanka
117	Pellava- tai ramikankaat
118	Vuodeliinavaatteet, pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta

▼**M14**

Luokka	Tavaran kuvaus ([1])
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaran pakkaamiseen, pellavaa, ei kuitenkaan neulosta
123	Kudotut nukkakankaat, silmukkakankaat (boucle) ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, paitsi kudotut nauhat
	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta
	RYHMÄ V
125 A	Lanka synteettikuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa eikä luokan 41 langat
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, tekokuituainetta
127 A	Lanka katkomattomista muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyynti-muodoissa eikä luokan 42 langat
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, muuntokuituainetta
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu
129	Lanka karkeasta eläimenkarvasta tai jouhesta
130 A	Silkkilanka, ei kuitenkaan jätesilkistä kehrätty
130 B	Silkkilanka, ei kuitenkaan luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut
131	Lanka muista kasvitekstiilikuiduista
132	Paperilanka
133	Hamppulanka
135	Kudotut kankaat karkeasta eläimen karvasta tai jouhesta
136	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat
137	Nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (boucle) ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä
138	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasvitekstiilikuiduista paitsi ramista
139	Kudotut kankaat metallilangasta tai metalloidusta langasta
140	Neulokset muusta tekstiiliaineesta kuin villasta tai hienosta eläimen karvasta, puuvillasta tai tekokuidusta
141	Vuode- ja matkahuovat muusta tekstiiliaineesta kuin villasta tai hienosta eläimen-karvasta, puuvillasta tai tekokuidusta
142	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliaineesta, sisalia, muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa
145	Side- ja purjelankaa, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut: manillaa tai hamppua
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, ei kuitenkaan luokkaan 146 A kuuluvat
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), ei kuitenkaan karstaamattomat ja kampaamattomat
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kuiten-kaan tuftatut ja flokatut matot
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, kyllästämätön ja päällystämätön, ei kuitenkaan lattianpäällysteeksi

▼**M14**

Luokka	Tavaran kuvaus ([1])
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit
	Raakasilkki (kiertämätön)
	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstaamattomat ja kampaamattomat
	Karstaamaton ja kampaamaton villa
	Hieno tai karkea eläimenkarva, paljoustavarana
	Villajätteet ja eläimenkarvan (hienon tai karkean) jätteet, myös lankajätteet, eivät kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput
	Garnetoiduista jätteistä ja lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimen karva
	Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)
	Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, eivät kuitenkaan kehrätyt; ramin, muiden kuin nimikkeen 5304 kookoskuidun ja manillan kampausjätteet ja muut jätteet
	Puuvilla, paljoustavarana
	Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)
	Hamppu (Cannabis sativa L.), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput)
	Manilla (abaca), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty, näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput)
	Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (paitsi pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, eivät kuitenkaan kehrätyt; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)
	Muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, eivät kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet, kampausjätteet ja muut jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä
157	Vaatteet, neulosta, eivät kuitenkaan luokkiin 1—123 ja 156 kuuluvat
159	Leningit, puserot, paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, ei kuitenkaan neulosta
	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä
	Solmiot, silkkiä tai jätesilkkiä
160	Nenäliinat, silkkiä tai jätesilkkiä
161	Vaatteet, eivät kuitenkaan neulosta eivätkä luokkiin 1—123 ja 159 kuuluvat
	MUUT
163	Sideharso ja siitä tehdyt tavarat vähittäismyyntimuodoissa
Luokkiin kuulumattomat tuotteet	CN 5905 00 50 HS ex 6405 20 HS 6601 10 HS 8708 21 HS ex 9404 90

([1]) Luokkien täydellinen kuvaus on asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I.
Tariffinimikkeiden täydellinen kuvaus on asetuksessa (EY) N:o 1359/95.

▼**M12**